

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



Jest to cyfrowa wersja książki, która przez pokolenia przechowywana byla na bibliotecznych półkach, zanim została troskliwie zeskanowana przez Google w ramach projektu światowej biblioteki sieciowej.

Prawa autorskie do niej zdążyly już wygasnąć i książka stala się częścią powszechnego dziedzictwa. Książka należąca do powszechnego dziedzictwa to książka nigdy nie objęta prawami autorskimi lub do której prawa te wygasły. Zaliczenie książki do powszechnego dziedzictwa zależy od kraju. Książki należące do powszechnego dziedzictwa to nasze wrota do przeszłości. Stanowią nieoceniony dorobek historyczny i kulturowy oraz źródło cennej wiedzy.

Uwagi, notatki i inne zapisy na marginesach, obecne w oryginalnym wolumenie, znajdują się również w tym pliku – przypominając dlugą podróż tej książki od wydawcy do biblioteki, a wreszcie do Ciebie.

Zasady użytkowania

Google szczyci się wspólpracą z bibliotekami w ramach projektu digitalizacji materialów będących powszechnym dziedzictwem oraz ich upubliczniania. Książki będące takim dziedzictwem stanowią własność publiczną, a my po prostu staramy się je zachować dla przyszłych pokoleń. Niemniej jednak, prace takie są kosztowne. W związku z tym, aby nadal móc dostarczać te materiały, podjęliśmy środki, takie jak np. ograniczenia techniczne zapobiegające automatyzacji zapytań po to, aby zapobiegać nadużyciom ze strony podmiotów komercyjnych.

Prosimy również o:

- Wykorzystywanie tych plików jedynie w celach niekomercyjnych Google Book Search to usługa przeznaczona dla osób prywatnych, prosimy o korzystanie z tych plików jedynie w niekomercyjnych celach prywatnych.
- Nieautomatyzowanie zapytań

Prosimy o niewysylanie zautomatyzowanych zapytań jakiegokolwiek rodzaju do systemu Google. W przypadku prowadzenia badań nad tlumaczeniami maszynowymi, optycznym rozpoznawaniem znaków lub innymi dziedzinami, w których przydatny jest dostęp do dużych ilości tekstu, prosimy o kontakt z nami. Zachęcamy do korzystania z materialów będących powszechnym dziedzictwem do takich celów. Możemy być w tym pomocni.

• Zachowywanie przypisań

Źnak wodny"Google w każdym pliku jest niezbędny do informowania o tym projekcie i ulatwiania znajdowania dodatkowych materialów za pośrednictwem Google Book Search. Prosimy go nie usuwać.

• Przestrzeganie prawa

W każdym przypadku użytkownik ponosi odpowiedzialność za zgodność swoich dzialań z prawem. Nie wolno przyjmować, że skoro dana książka zostala uznana za część powszechnego dziedzictwa w Stanach Zjednoczonych, to dzielo to jest w ten sam sposób traktowane w innych krajach. Ochrona praw autorskich do danej książki zależy od przepisów poszczególnych krajów, a my nie możemy ręczyć, czy dany sposób użytkowania którejkolwiek książki jest dozwolony. Prosimy nie przyjmować, że dostępność jakiejkolwiek książki w Google Book Search oznacza, że można jej używać w dowolny sposób, w każdym miejscu świata. Kary za naruszenie praw autorskich mogą być bardzo dotkliwe.

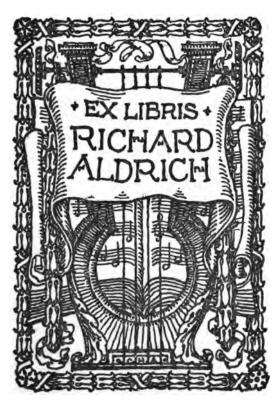
Informacje o usłudze Google Book Search

Misją Google jest uporządkowanie światowych zasobów informacji, aby stały się powszechnie dostępne i użyteczne. Google Book Search ulatwia czytelnikom znajdowanie książek z calego świata, a autorom i wydawcom dotarcie do nowych czytelników. Cały tekst tej książki można przeszukiwać w internecie pod adresem http://books.google.com/

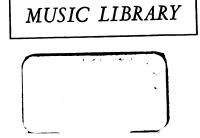




Muj. 548.60.20 (13)



HARVARD COLLEGE LIBRARY

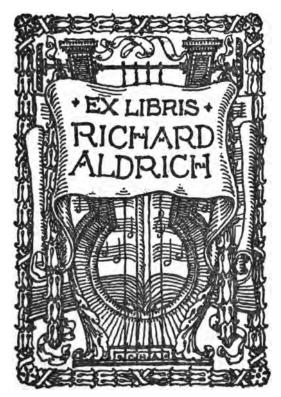


•

.

.

Mus. 548.60.20 (13)

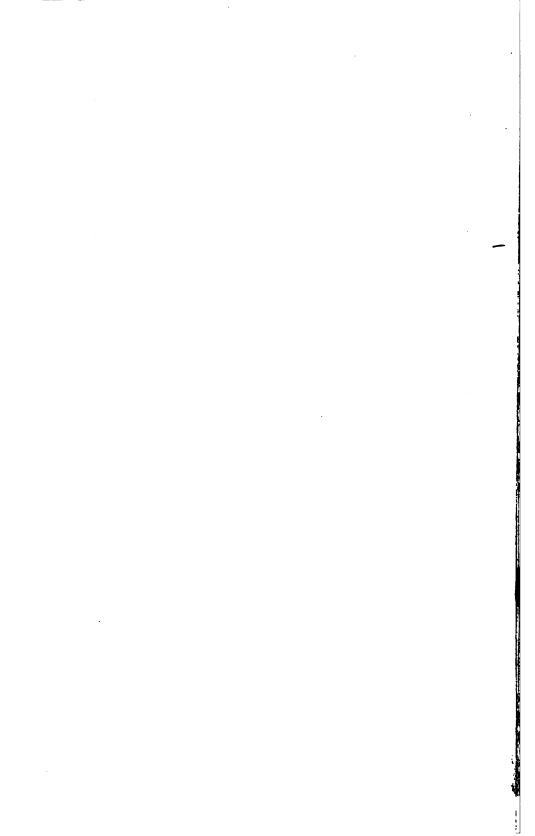


HARVARD COLLEGE LIBRARY





•



LUD.

Jego zwyczaje, sposób życia, mowa, podania, przysłowia, obrzędy, gusła, zabawy, pieśni, muzyka i tańce.

PRZEDSTAWIE

OSKAR KOLBERG

Członek kor. Akademii umiejętności w Krakowie oraz Towarzystw naukowych w Paryżu, Petersburgu i muzycznego we Lwowie.

Serya XIII.

W. Ks. POZNAŃSKIE.

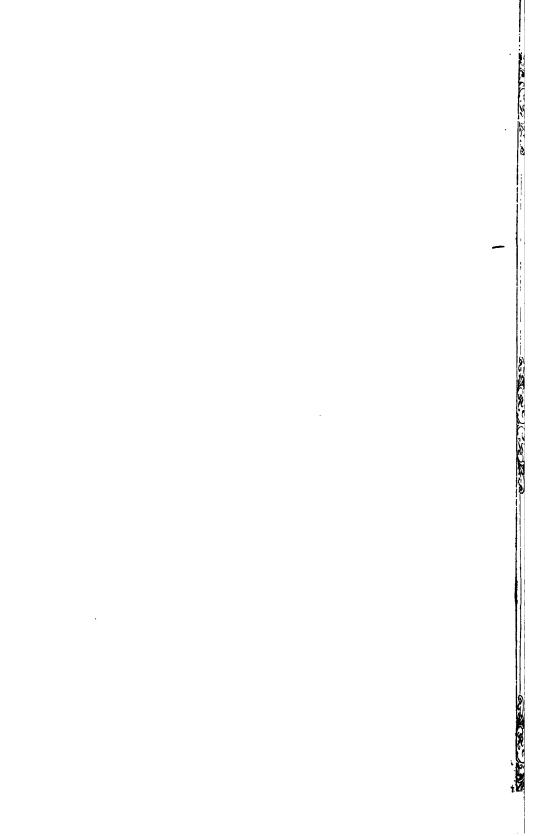
Część piąta.

wydana z pomocą Akademii Umiejętności w Krakowie.



KRAKÓW,

W DRUKARNI UNIWE RSYTETU JAGIELLOŃSKIEGO pod zarządem Ignacego Stelcla 1880.



LUD.

Jego zwyczaje, sposób życia, mowa, podania, przysłowia, obrzędy, gusła, zabawy, pieśni, muzyka i tańce.

PRZEDSTAWIŁ

OSKAR KOLBERG

Członek kor. Akademii umiejętności w Krakowie oraz Towarzystw naukowych w Paryżu, Petersburgu i muzycznego we Lwowie.

Serya XIII.

W. Ks. POZNAŃSKIE.

Część piąta.

wydana z pomocą Akademii Umiejętności w Krakowie.



KRAKÓW,

W DRUKARNI UNIWERSYTETU JAGIELLOŃSKIEGO

pod zarządem Ignacego Stelcla

1880.

· · · · · -. .

LUD.

Jego zwyczaje, sposób życia, mowa, podania, przysłowia, obrzędy, gusła, zabawy, pieśni, muzyka i tańce.

PRZEDSTAWLZ

OSKAR KOLBERG

Członek kor. Akademii umiejętności w Krakowie oraz Towarzystw naukowych w Paryżu, Petersburgu i muzycznego we Lwowie.

Serya XIII.

W. Ks. POZNAŃSKIE.

Część piąta.

wydana z pomocą Akademii Umiejętności w Krakowie.



KRAKÓW,

W DRUKARNI UNIWERSYTETU JAGIELLOŃSKIEGO pod zarządem Ignacego Stelcla 1880.

Mus 548. 60.00 (12)



,

.



Seryę niniejszą rozpoczynamy od ogłoszenia zbioru pieśni pochodzących z miast i dworów szlacheckich. Wspomnieć nam tu wypada, że jak wśród pieśni ludowej, mocno się w Wielkopolsce czuć daje przymięszany do niej żywioł szlachecko - dworski i miejski (w muzyce czę-Jstokroć w formie mazura występujący) jako owoc wpły-🖵 wu obu tych stanów na lud wiejski, tak znów na odwrót, 🕆 niektóre z pieśni szlacheckich i miejskich, zdają się jakoby ∽[¬]wprost z łona ludu wykwitłe (jak n. p. nr 44. 45. 49. 54. 255 i t. d.). W przeobrażeniu swém, dokonaném nierzadko i na deskach teatralnych, o ile czasami tracą pieśni te na pierwotnej, jędrnej choć szorstkiej sile wyrażenia, o tyle zyskują na potoczystości i wdzięku. Tyczy się to zarówno textu jak (i to w wyższym stopniu) muzyki. W ogóle zastosować tu można zdanie wyrzeczone przez nas w Seryi II (Sandomierskie) na str. 173 o oddziaływaniu wzajemném na siebie jak i poetyczném usposobieniu dworów i chat. Że w Wielkopolsce wpływy te działały silniej i wcześniej niż w Sandomierskiem, ztąd też i wyrazistszą okazuje się tu obu tych żywiołów assymiliacya.

Y

W drugiej i to przeważającej części niniejszego dzieła, zamieszczamy melodye ludu taneczne, co nam nakazuje po-

wiedzieć słów kilka i o wielkopolskich tańcach. Chcąc czytelnikowi dać o nich wyobrażenie, będziemy głównie mieli na względzie rytmy, dobitniej jeszcze w ruchach ciała niż w podżegającej do tych tańców uwydatniające się muzyce. Powiedzieliśmy w Seryi poprzedzającej, że rytmem panującym śpiewu jest tu molossus; więc i w tańcu także rytm ten nad innymi góruje; wymierzone trzy kroki równej siły w takcie, dosyć powolne, nadają ruchom jego wyraz powagi jaką przedstawia pochód miarowy (z pewną rąk gestykulacya), wielce znaczeniu jego uroczystemu odpowiedniej 1). Ztąd też taniec ów, nosi w Kujawach zwykle nazwę Chodzonego a czasami Okrągłego²), gdy w Wielkopolsce mianują go już to: polskim, już wolnym, już do-koła, wreszcie (co najczęściej słyszeć się daje) tańcem do-przodka. Kroki jego i figury wykazaliśmy szczegółowo przy opisie tańców kujawskich w Ser. IV, str. 199. W Wielkopolsce nie wszędzie wprawdzie

⁵) Nazwa: Okrągły służy w Wielkopolsce (na Pałukach) tańcowi zbiorowemu, t. j. z dwóch lub trzech różnych składającemu się tańców, coraz to szybszych. Gdy nią mianują samego tylko Chodzonego, domyślać się trzeba opuszczonego przed nim doprzodku, lub po nim odsibki, ksebki albo walca.

tańczą go w jednakowy i opisanemu podobny sposób; tu wszakże pierwotne swe mając gniazdo, przedstawia w ogóle typ rodowity tanca iście polskiego, domowego, i jako taki obowiązkowo na każdem figurować musi weselu (w którym to charakterze tańca weselnego występuje on zreszta i w w innych także dzielnicach Polski, miejscami nawet i na Rusi). Odmiany jakie w ruchach jego zachodzą w samejże Wielkopolsce, wykazaliśmy szczegókowo przy opisie obrzędów weselnych w różnych jej okolicach. Odsyłamy wiec czytelnika do wzmianek o nim jako o taneu do-przodka poczynionych w Ser. IX, str. 196. 217. 221. 237. 241. 249.; w Ser. X. str. 95. 103. 109. 110. 115. 235. 236. 249; w Ser. XI, str. 175. 179. 185. 195. 203. - Gdy trwa dłużej, taniec ów zwykł i tu jak wszędzie, rosnąć w szybkość; miéwa on wtedy następczynię ksebkę lub odsibkę, to wolniejszą (w $^{3}/_{4}$), to prędszą (w ³/₈); przechodzi wreszcie w wiatraka, którego chyżość acz wielka, nie dorównywa (chyba wyjątkowo) chyżości obertasa kujawskiego lub mazowieckiego ¹).

Innym weselnym tańcem wielkopolskim (prócz używanego jeszcze miejscami Kowala i Kołodzieja), bywa tak zwany Wiwat, rodzaj wesołego Szota czy Flisaka na

¹) Miejscami atoli uwija on się nawet raźniej niż mazowiecki, jak tego niejednokrotnie byliśmy świadkami w kilku wsiach pod Wrześnią i Pleszewem. W ogóle, nazwę wiatraka otrzymuje każdy z prędszych tańców, czy to Kujawiak, Mazur lub Walc, czy Polka lub Szot, gdy się rozszaleje. Że Wiatrak mniej daleko wymaga zachodów niż ceremoniałniejszy odeń taniec do przodka vel do przodku (tańczony już to na kseb, co bywa częściej, już na odsib) ztąd też bardziej od tego ostatniego jest upowszechnionym, i przy krótszych zabawach, sam je częstokroć zapełnia. dwa suwane kroki (²/₄), któremu od czasu do czasu towarzyszy śpiew tanecznika jak w Krakowiaku lub Obertasie. Próbki podobnych wiwatów zamieściliśmy w Ser. IX, str. 191. 207. 214. 224. 234. 252; w Ser. X, str. 103. 231. 249. 266. 279. 294; w Ser. XI, str. 185. 186. 206. — W rytmie, tempie jak i zakroju swym, taniec ten wielce przypomina pewne prędsze tańce szląskie, czeskie i słowackie. Niewłaściwie otrzymuje niekiedy nazwę krakowiaka.

Lud wielkopolski, z temperamentu swego nie tyle bywa do tańca skorym, ile lud innych dzielnic Polski. Raz się wszakże rozhulawszy, wywija zamaszyście i pragnąłby zabawę przeciągnąć co najdłużej. Przepisy jednak Władzy, ograniczają dzisiaj pohulankę do północy tylko, z wyjatkiem zabaw weselnych i uroczystych, na co osobne trzeba mieć pozwolenie. Zabawę większą ożywia także i rozmajitość tańców. Więc przy ochocie niedzielnej w gościńcu, osobliwie na Pałukach, widzimy prócz tańców wyżej wymienionych (które tu i bez uroczystości weselnych bywają w użyciu), i inne jeszcze, jak n. p. Kujawiaka i Walca. Zresztą są w Wielkopolsce wykonywane wszystkie opisane w Ser. IV, na str. 207 tańce, czy to ludowe czy salonowe, a od dwudziestu kilku lat i powszechnie znana Polka, tak ślizgana jak i trzesąca. Tańcom tym przygrywają zazwyczaj skrzypce już to same już w towarzystwie basetli i klarynetu, w sposób jak to powiedziano o grajkach wiejskich w Ser. IV, str. 208. Grajków (osobliwie na Krajnie) myzykentami zowią.

W Czeszewie (pow. Wągrowiecki) tańce polskie w następujący wykonane bywają sposób: 1) Rozpoczyna je wspomniony już wyżej Przodek czyli Od-przodka w powolnym dosyć ruchu. Kroki i obroty tego tańca polegają na tém, że tancerz prawą swą ręką (dłonią) ująwszy prawą także dłoń tancerki (a czasem parę jej palców tylko), staje naprzeciw muzykenta czyli grocza (skrzypka) patrząc mu w oczy; tancerka zaś zwraca się ku towarzyszowi twarzą, przez co do grajka stoji odwrócona grzbietem. Tancerz zaczyna wtedy zwolna podnosić naprzemian to jedno to drugie kolano, aż wreszcie podskakując w miejscu, przytupuje raz jedną to znów drugą nogą. Podczas tego, tancerka podobnież przytupując lecz ręki nie puszczając, lata (biega) przed nim jak cewka w warstacie po kilka kroków to w prawą to w lewą strone, wreszcie pragnąc przemienić miejsce ruchu, ucieka po za tancerza. Trzymana wszakże przezeń za rękę jak na wodzy (gdyż on miejsca swego wcale nie opuszcza), zmuszoną jest obejść go, co przy podniesieniu i wykręceniu czy przewinięciu razem z nim rąk pod nad głową, dokonywać się zwykło. Po dziewięciu w ten sposób z nim dokonanych obrotach, też same ruchy céwkowe co wprzódy, odbywa ona i po za tancerzem (odwróconym także) to w prawo to w lewo, dopóki po powtórném z nim rąk wykręceniu (znów po dziewięćkroć), nie wróci na swe pierwsze miejsce. Czasami zamiast dziewięciu, po trzykroć tylko wykręca ona z nim ręce za każdem przesuwaniem, lecz wtedy liczba ruchów jej cewkowych wzrasta do 6 (po 3 wtyle i 3 na przodzie tancerza). Włościanie nazywają wszystkie te ruchy po prostu: Osiemnaście, twierdząc że tyle razy tancerka okręcić się około swego tancerza powinna. — 2) Po tych, niby przedwstępnych krokach, oboje nie puszczając rąk, ruszają niebawem z miejsca i idą w taniec w pierwszą parę, gdy za nimi, trzymając się również za prawice, suną zaraz inne pary,

które dotąd były widzami jedynie, a przypatrując się przodownikom, pojedyńczo (t. j. nie ujęte za ręce), podnosiły cokolwiek nogi i przytupywały niekiedy na wzór przodkującego, lub też klaskały w dłonie. Tancerze w pochodzie wysuwają swoje damy nieco naprzód; te zaś skutkiem położenia rak swych prawych (trzymanych przez prawice mężczyzn), zmuszone są wyginać się nieco bokiem ku tancerzom. Wśród tańca, ta i owa para, okręca się znów około siebie, podnosząc ręce (bez puszczania takowych) po nad głowy. Zowią ten taniec Chodzonym; pary pomykają się tu zwykle ku prawej stronie. 3) Po Chodzonym następuje prędsza nieco Ksebka, czyli Kujawiak. Wówczas tancerze splatają się z tancerkami chwytając je w pas obiema rękami, one zaś kładą im swe ręce na ramiona lub podobnież w pas ich biorą (jak w Kujawach), skutkiem czego przewijanie rąk nad głową, miejsca już mieć nie może. Pary posuwają się w przeciwną poprzedzającemu Chodzonemu t. j. w lewą stronę. Czasami (acz rzadko) zmieniają i tu jeszcze kierunek tańca, idac na odsib. Cały ten taniec, nietylko przy Weselu i uroczystościach, ale jakeśmy to powiedzieli, i przy innych głośniejszych wykonywany zabawach, składać się tu zatem zwykł z trzech części, mianowicie: 1) Do-przodka; 2) Chodzony; 3) Ksebka. (Obacz Ser. XI, str. 175).

W Lubostroniu, Oporowie, Smogurzewie i t. d. (pow. Szubiński) są w użyciu, jak nam to świeżo doniesiono, następujące tańce weselne: 1) Starszy drużba bierze pannę-młodą za palec; sam stoi w miejscu, a ona musi się 18 razy wykręcić wokoło niego. (Ob. Ser. XI, str. 175). 2) Tańczą Chodzonego czyli polskiego; rozpoczyna go starszy-drużba z panną-młodą. 3) Potém z dziewcząt rzędem ustawionych, wybiera on pary i każe im za sobą tańcować Okrągłego. Jest to naprzemian: Kujawiak, Mazur i Walc.

W Kościańskiem zauważyliśmy (w r. 1872 i 1875) głównie następujące tańce: Walec powolny (w ³/₄ lub ³/8 takcie) zwany czasami wałkiem, i Linder (Ländler, walc prędszy w 3/8 lub 2/4 t.). Tańce idące w takcie 2/4nazywają tu zwykle: Szać (Schottisch) lub Rucier (Rutscher) a dziś już i Polką, Poleczką. Rzadko kiedy tańczą je bardzo szybko n. p. w tempie Galopady; gdy to nastąpi, otrzymują i one także (podobnie jak prędkie obertasy) miano Wiatraków. Przy walcu powolnym czyli Wolnym, pary tancerzy trzymając się za ręce lub za jeden albo dwa tylko palce, idą kręcąc się w różne strony i zatrzymując (czyli jak mówią: tocząc, tłukąc się). Ruchy jego przedstawiają coś pośredniego między Menuetem a tańcem polskim. Tak tu, jak w Bukowskiem i Międzyrzeckiem nazywają dziś taniec ten z pańska: Polonejzem. Tańcząc znów po nim Obertasa, nazywają go: na-ksóbkę (ku lewej stronie) lub na-odsibkę (ku prawej) wedle tego, w jakim chcą popędzić kierunku; wtedy to, raz po raz, ten i ów krzyknie: solo! dając znać, że zmienia kierunek tańca i pragnie zmiany tonu muzyki. Dziewka prawą reką obejmuje mężczyznę pod pachy, lewą wspiera na jego ramieniu. On ja obejmuje prawą reką, a lewą trzyma w powietrzu. Tańczą tak na odsib, potem na kseb, i wtedy trzymają się już oburącz. Z początku, i w tym także tańcu pomykają się zwolna, po dwa kroki naprzód, po każdych dwóch krokach nieco się zatrzymując i kołysząc. Taniec, gdy dużo jest par, w wielkim odbywa się ścisku, tak, że jedna para drugą niemal napiéra; mimo to,

₿

porządek nie bywa zakłócony, i tylko się nieco psuje przy wyrazie: solo! — Znają także prędkiego, drobnego Poloneza, przy którym kręcą się w kółko jak w obertasie, a którego miejscami (n. p. w Morownicy i Machcinie) nazywają także: Biegany.

Koza (dudy) wraz ze skrzypcami które jej towarzyszą, są powszechnie dotąd używanemi narzędziami 'muzycznémi w Kościańskiem, Bukowskiem, Babimosckiem, Wschowskiem, Krobskiem i Krotoszynskiem. W karczmie i przy weselu są one nader jeszcze czynne¹). Wszakże chłopi wśród tańca, czy to wolnego czy prędszego, mniej często tu wyśpiewywać zwykli niż na Kujawach i w Kongresówce, acz lubią przyklaskiwać, przytupywać i wykrzykiwać co chwila: hu ha!, he ha!, da dana i t. p.

W Odolanowskiem (Sieroszewice) tańczą również polskiego. Ten co idzie do przodka dyktuje muzyce toniec, jaki ona ma grać. "Obecnie (mówią szemata z 1859 roku) jest w modzie Mazur Chłopickiego, który rozpoczyna zabawę; po przetańczeniu go następuje, za hasłem: solo, prędszy wiatrak (obertas) a w końcu dopiero Smykane (neutr.); tak tu znów nazywają Poloneza."

W Pleszewskiém i Krotoszyńskiem, Wolny tańczony z przyśpiewką podczas Wesela lub przy innych zebraniach w gościńcu, nosi również pańską nazwę Polezon'a lub Polizon'a, której jednak źródłosłów wyprowadzają tu (jak

¹) J. Lipiński: Pieśni ludu Wielkopols. (str. 130) mówi: "Duda (masc.) jest mianem grającego na dudach jak i samego instrumentu (fem.) Jest to zupełnie to samo co u Górali karpackich koza. Podobny zupełnie (?) głos do dudów ma Przebieratka; jest to piszczałka zrobiona z rogu; ale nie tak bardzo jak dudy upowszechniona, bo jakem słyszał, świeżo ją jeden owczarek wynalazł."

i pod Sieradzem) nie od francuzkiego wyrazu Polonoise, ale żartobliwie od czasownika: leźć, liźć, poléźć, łazić; więc jest to jakoby taniec leziony, łażony, zwolna postępujący ¹). Po nim idzie szybsza nieco od sibkaw ³/₈, lub ²/₄ takcie (ćwetryt, *Zweitritt*), zwana także: Smykany, Zmykany, acz prędszym od niej jest jeszcze tańczony i Wiatrak, co wszystko razem nosi nazwę na okrąż. Tańcząc Polizona przy Weselu, pary trzymają się przez chustki, t. j. mężczyzna bierze prawą ręką za jeden róg w podłuż złożonej chustki, kobieta zas lewą za drugi róg tejże chustki; tak postępując okręcają się niekiedy wkoło siebie, i przy podniesieniu rąk po nad głowę, różne przez owe chustki robiąc obroty. Tańczą także Szota (Siatys, Siot, Szoć, Siać), Lindera, Walca i Polkę. Tańcom przygrywają skrzypce, basy i dudy.

Z Międzychodzkiego (z okolic Sierakowa) piszą nam (w r. 1876): "Wieśniacy umieją jeszcze wygrywać od ucha skoczne tańce, oberka zwanego tu wiatrakiem, inne znów tańce na dwa tempa zwane Polaczki (Polki). Krakowiaka tańczą dobrane pary przyśpiewując i coraz to nowe wymyślając zwrotki. Żadna zabawa ochocza nie obejdzie się bez Kościuszki (waryant poloneza tego, ob. n. p. Ser. X, str. 110, nr 37); muzyka za tańczącymi wychodzi choćby w nocy i w niepogodę po za ogród, przez płoty i rowy, jeżeli taka ich fantazya, bo przy tańcu a kieliszku jawi się i tu polski rezon i buta. Bawić się już nie lubią po karczmach, gdzie obcy ludzie (Niemcy)

Krytyka ta dowodzi, że lud południowych stron Wielkopolski uważa się, podobnie jak i Kujawiacy od Wschodu, za ruchliwszy niż lud stron jej północno-zachodnich.

się wałęsają; więc schodzą się kolejno do gospodarskich lub komorniczych mieszkań. Muzyka złożona ze skrzypka i basetlisty, na Wesołach wzmacniana krzykliwym klarynetem, grywa tancerzom melodye majorowe, jasne, nie zaś smętne, minorowe, które znów, i to dość często, towarzyszyć u nas zwykły pieśniom powaźniejszym i nabożnym; a charakter tych melodyj jest jeszcze przewaźnie sławiański."

I w istocie, jeżeli w pieśniach (jakeśmy to powiedzieli w Seryi poprzedzającej), przeważała tonalność majorowa, to tém bardziej spostrzegać się to daje w tańcach wielkopolskich. W tonacyach minorowych odzywa ich się nader mało, i to tylko, jakoby dla urozmajicenia majorowych.

Że dwory i teatra, jak i stosunki z innemi prowincyami i z zagranicą, wpływały do pewnego stopnia na wprowadzenie między lud wielu nowych tańców, i to w różnych czasach, dowodzą tego nietylko nazwy: Mazura i Krakowiaka, ale i cudzoziemskie, jak: Walc, Sztajer, Léndler, Szot, Rucier i t. p. aczkolwiek lud nazwy te nie zawsze stosując trafnie, nie zawsze dawał je odpowiednio rytmom i akcentom tych tańców. Walc jest zapewne, jak i wszelkie jego odmiany, jednym z najdawniej znanych, co z samego geograficznego położenia prowincyi wynika; Siátysa (Ecossaise) i Ruciera (Angleza, Galopadę) przynieść z sobą mogły Legijony polskie, Polka zaś jest, jakeśmy to powiedzieli wyżej, tańcem świeżej daty ¹). Tem łatwiej się

¹) Dziennik polski (Lwów 1876 nr 99) donosi: "W pobliżu Pragi, we wsi Wodolka, zamordowano w początku kwietnia r. b. (1876) byłego nauczyciela Nerudę wraz z żoną. Neruda uchodził

wszystkie te tańce u nas upowszechniły, że w tempie i rytmie ich znalazła się częstokroć pewna analogija z własnemi Obertasami, Wiatrakami. Wiwatami; wszakże zdarzało się, że melodye i rytmy ich, przykrojone między ludem (co do toku melodyi) w sposób miejscowym pojęciom odpowiedni, w przekształceniu takiem otrzymywały jakoby nową zupełnie barwę.

za twórcę tańca Polki, lubo początek jej miała dać dziewczyna z Elbeteinitz. Przed jakie 40 laty był Neruda nauczycielem w Elbeteinitz, gdzie przechodząc przez kuchnię, spostrzegł dziewczynę tańczącą i przyśpiewującą sobie do taktu. Nerudzie podobał się taniec tak, że zanotował sobie jego takt i melodyę. Nowy ten taniec wprowadził najpierw nauczyciel tańca Raab na teatr pragski w r. 1838; w dwa lata później tańczono go w Wiedniu, a następnie w teatrze paryzkim Odeonie. Neruda nazwał go tańcem: Puka, Půlka, ponieważ zachodzą w nim pół-takty (t. j. po dwie ćwierciowe w takcie, gdy takt cały liczy ich cztery). Strażak, taniec podobny pierwszemu, powstał również w Czechach, a rozpowszechniony, nazwanym został Polka tremblante."

Z powyższego widzimy, że taniec sam istniał oddawna, i istnieje dotąd w Czechach, jak i jemu także podobny na Szląsku i w Polsce; a tylko nazwa tańca i wprowadzenie go do salonów i teatrów, należy się Nerudzie i Raabowi. Prawda, że salonowa ta Polka, udzielając się napowrót ludowi podobnie jak i wiele innych tańców dworskich, ukazała się tu w pewnem przekształceniu, świadczącem nierzadko o utracie pierwotnej jej prostoty.

Do kategoryi tańców tego rodzaju, należą i inne dawne tańce czeskie. Zbiór pieśni i tańców czeskich (Českė národnj pjsnė, wydany w Pradze r. 1825 i ofiarowany hr. Franc. Ant. Kolowrat) daje takich tańców próbki. W zbiorze tym rytm i charakter naszego szota, wiwata, flisaka, polki i t. p. ukazują tańce zwane: Zbraslawek, Cwrček, Tkadlec, Klempak, Tupak, taniec z klaskaniem rąk (*der Klatscher*) i t. p. Podobnej natury są i polskie w Ser. IV, nr 364-388 i w Ser. Winniśmy tu jeszcze dla osób mniej z pisownią muzyczną obeznanych, dać objaśnienie tyczące się znaków i skróceń w nutach w niniejszym przytoczonych zbiorze, jakkolwiek przedmiotu tego dotykaliśmy już kilkakrotnie w Seryach poprzednich. Tok melodyi wyrażony nutami większemi i to w warstwie dolnej, przy powtórzeniu odmienia się w sposób jak to wskazują nuty małe, położone zwykle po nad większemi, czyli w warstwie wyższej. Nuty małe są zatem waryantami większych. Odmianę takową przy powtórzeniu stanowić mogą i nuty większe, wówczas, gdy tok śpiewu rozpoczęły mniejsze. Liczba 1. nad nutami położona, wskazuje jak ma być braną melodya po raz pierwszy; liczba 2. jak ma

VI, nr 823—835. W innych tańcach czeskich widzimy rytmy wyrażone w mięszanych taktach 2/4 i 3/4 lub 3/8; takiemi są; Wosńak, Talian, Kozel, Sedlak, Latowak, na odwrót v. *rückwerts* (podobne w Ser. IV, nr 381. 276. 329). Wielka także tańców czeskich liczba porusza się w rytmie i tempie walcowym 3/4 i 3/8 jak n. p. Starobily-tanec, Kolowrat (Dreher), taniec Chebski (Egerländisch) i t. d. a zdarzają się wśród pieśni i tańców rytmy poloneza i mazura. Niektóre też melodye czeskie nader do polskich są zbliżone; i tak n, p. muzyka polskiej pieśni w Ser. XII, nr 602, odpowiada niemal zupełnie czeskiej do piosneczki (nr 110, w wydaniu z r. 1825):

Smal se smal, a trawy se držel. Trawa se s njm utrhla, a on seděl tak zhola.

Tu także i text polski pod względem poezyi, na równéj prawie z czeskim stoji wysokości. Tańce idą już to w powolniejszem tempie (z dlauha), już w prędszém (čerstwé). jak jedna nad drugą jest umieszczoną, uczą: czy poprzedzić ma warstwa melodyi górna, czy dolna. Podług tej zatem skazówki, rozbierając na przykład nr 137 (na str. 80):

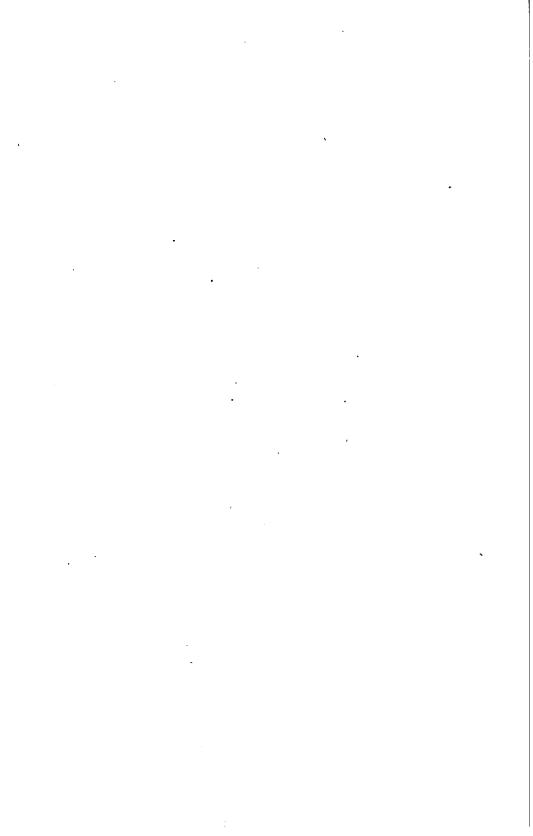


należy go wykonać, jak gdyby było napisano:



Tak pieśni jak i tańce spisywaliśmy po większej części sami na miejscu, podług ustnej śpiewających relacyi. Niektóre z pieśni dworskich (i to głównie text) przepisaliśmy z łaskawie nam udzielonych sexternów i broszurek.

Niech nam tutaj wolno będzie złożyć podziękowanie pełnemu zasług p. T. Klonowskiemu nauczycielowi muzyki w pozn. Seminar. za dostarczenie kilkudziesięciu pieśni miejskich i ludowych, jak również p. Stanisławowi Jurasz za kilkadziesiąt melodyj tanecznych, spisanych przezeń ze skrzypiec w czasie gdy pełnił obowiązki nauczycielskie na prowincyi; niemniej wszystkim obywatelom ziemskim, którzy chętną i życzliwą przy poszukiwaniach nieśli nam zawsze pomoc.



PIEŚNI.

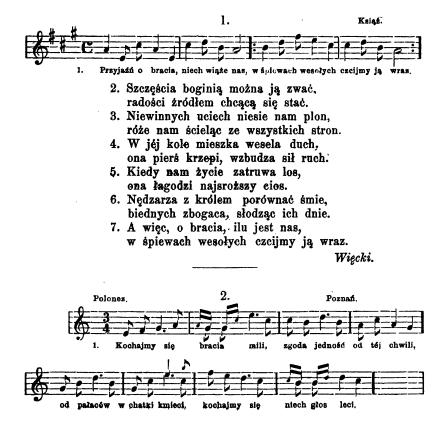
Miasta i Dwory.

• ,

PIEŚNI.

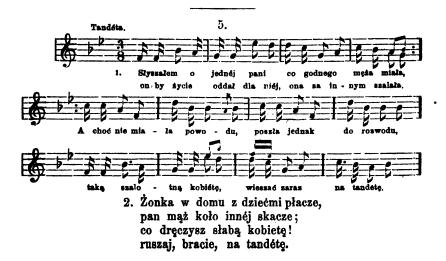
I.

1. Świat. Los.





- 2, Za pieniądze ksiądz się modli, za pieniądze lud się podli, za pieniądze prawnik staje, za pieniądze wyrok daje. Terażniejszy świata plan, kto pieniądze ma, to pan. 3. Teraz damy uważają, za pieniądze rece dają. Za pieniądze wszystko będzie, sława, honor, urząd wszędzie. Terażniejszy świata traf, kto pieniądze ma, to graf. 4. A gdy tylko słyszeć da się: że panienka nie żle ma się; zaraz piękna i uczona, choć wygląda na gawrona. (v. Agdy czasem słyszeć da się: tam panienka dobrze ma się, --śliczna, piękna i uczona, choć spogląda jako wrona). Terażniejszych chłopców gust, za pieniądze dotknąć ust. 5. Choćby była w ambarasie,
- 5. Chochy była w ambarasie, bierz się do nićj w dobrym czasie; nie uważaj na te fraszki, byle miała złote blaszki. Terażniejszy chłopców szał, brać z pieniędzmi co Bóg dał.



Żonecska w domu pracuje, albo się z dziećmi mozoli, mąż po placu spaceruje, i winko albo poncz goli.

- 3. Młodzik co ukończył szkoły, z laseczką bruki szlifuje, chociaż głupi, chociaż goły, przecież starszym imponuje. Ciągle na łbie czub zadziera, gdzie nietrzeba, tam zaziera. Co po próźniakach na świecie! niechaj wiszą na tandécie.
- 4. Panna co się ciągle stroji, ża młodzieżą oczkiem ściga, po całych dniach w oknie stoji, i każdemu chłopu dyga. Na romansach się rozumie, pończoszki zacząć nie umie; takie panienki w sekrecie, sprzedają się na tandécie.

 Czytać ojców naszych dzieje, był to zwyczaj dawnych matek,
 lub czynić sobie nadzieje, z dobrze wychowanych dziatek. Lecz dzisiaj panienka w mieście, zaufana w swym rozumie, czytała romansów dwieście, a koszuli szyć nie umie.

6. Zagra co na fortepianie, po francusku zaszczebiecze, opowiedzieć nie jest w stanie, w jaki sposób chléb się piecze. Zaśpiewa co przy gitarze, wizyty często przyjmuje; rozmawia tylko o parze, kaszy gotować nie umie.

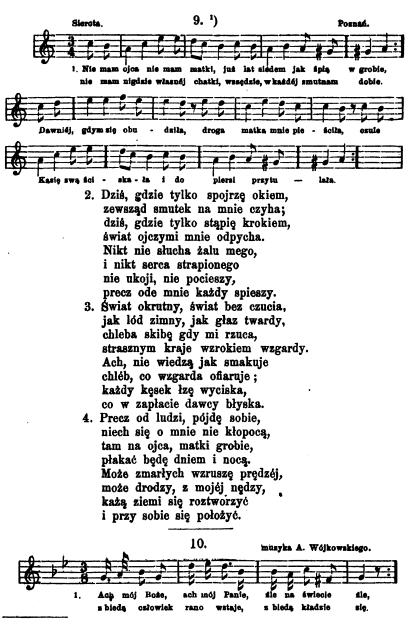
Modna mssa

6.

Nuta Krakowjaka Lud, Ser. IV, nr 589.

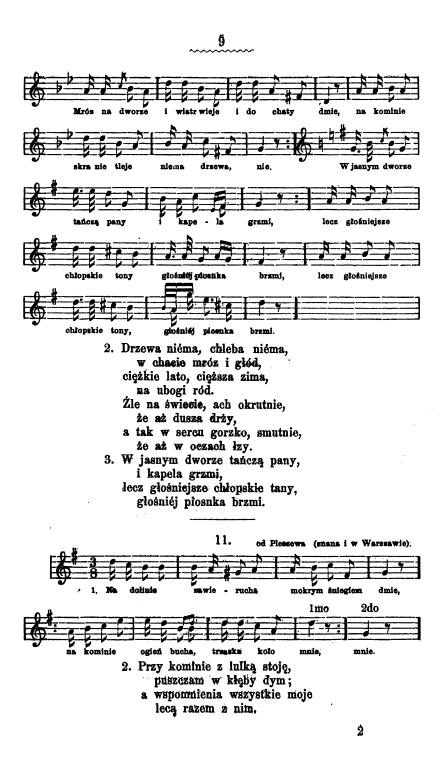
- 1. Jak się wszyscy pozbiérali, aby modnéj mszy słuchali; bije dwónasta godzina, wchodzi pani starościna.
- Panny za nią wytrefione, firlejami wystrojone; na dół oczęta spuszczają, niby z skruchą mszy słuchają.
- Guwernantka z tyłu panien, baczne oko dając na nie, klepie pacierze i modły, by te gachów jej przywiodły.
- A pan także za ławkami, krwawemi się zalał łzami, szepce pacierze po cichu, aby panią wzięło licho.
- Doktór téż wypudrowany, cały szampanem zalany, co już zgładził nie jednego, prosi Boga o drugiego.
- Éleganci stoją w chórze, o nowéj mówią operze, i bez uwagi jak dudki, naciérają sobie czubki.

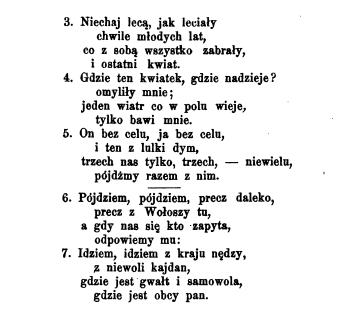
7. Organista za organem, 8. A kościelny (dziad) z torybeczką, w starym płaszczyku zszarzaném, zagląda w oczy dzieweczkom, Kyrie, Gloria, Credo krzyczy, niby truśka dzwonkiem kiwa, toć jak może głos swój ćwiczy. aby wydobyć grosiwa. 9. Kaznodzieja téż z ambony, widząc lud mało skruszony, pali sążnistą oracyę, na całą modną dewocyę. ob. Lud, Ser. IV, str. 171 i 188 (nr 348). 7. od Wrześni. 1. Nieszczęśliwe nasze choć majątek jest im pany, dany, bads to skapy, hojny, z nich jest kasdy niespe badg to kojny. 8. od Bawicsa 2do **1mo** 1. Juz minely tamte lata, ach ia biedna kiedym była u swéj matki jedna, sama 1mo 2do la. la la la la la. la sama sama jedna, 2. Dawniej jam do żniw chodziła 6. A pan tatuś na mnie burczał, a jam držała; od dnia do dnia; dzisiaj jam żoną i panią teraz siedzę na kanapie, kupca z Wiednia. pani cała. 7. I w gościńcu'm tańcowała 3. Jadało się na śniadanie, żur z prażużką obertasa, dziś w salonie z ładnym chłopcem teraz kawa jest posiłkiem kontredansa. w mojém brzuszku. 4. Dawniej było na obiadek: 8. Dawniej było: dana, dana! dziś z francuska: groch, kapusta; ---teraz pieczeń jest skopowa, chodź tu lokaj, chodź tu bona, kaczka tłusta. pościel łóżka! 5. Do kościoła'm pieszo biegła, 9. W sieni na worku'm sypiała mnie wołają, bez pościeli, --dzisiaj leżę w puchu cała dzisiaj niech-no krzyknę, tępnę, zaprzęgają. zaraz śmielej.



ġ.

') Tak mi melodyję tę podano. Właściwie jednak jest to tempo Mazura:





Wiersz: Michała Grabowskiego (1830).



Nuta nr 20.

Dumanie (wierss E. Wasilewskiego).

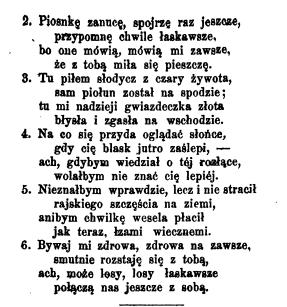
- 1. Młodzieńcze, biedny młodzieńcze, zawód życia twego smutny, smutny jako psalm pokutny, wątły jak nici pajęcze.
- 2. Dusza twoja, młoda dusza, poszła na wiatr jak westchnienie, marzenie przeszło w cierpienie, j kwiat nadzieji wysusza,

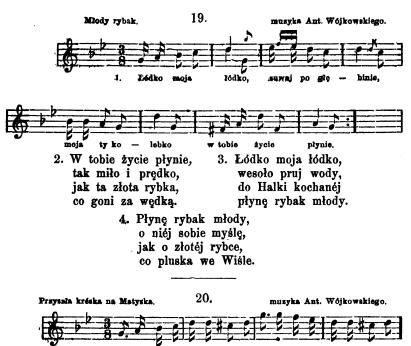






¹) Na tęż nutę śpiewają pieśń Czajld-Harolda: Bywaj mi zdrowy kraju kochany.





1. Żył Ma - tysek chlop przed laty, jak drugiego nie ma w świecie



- 2. Był przystojny, nie znał biédy, 7. A za recept i za leki, zazdrościli mu ludziska; nikt nie myślał, żeby kiedy przyszła kréska na Matyska.
- 3. Czarnobrewa cud dziewoja, pokochała się w nim skrycie: mój Matysku będę twoja, twoją będę całe życie.
- i dziewoji miłość zyska, a Matysek wziął odkosza, --przyszła kréska na Matyska.
- 5. Tak przyjaciel cieszy w biedzie, 10. A na pogrzeb nikt z sąsiadów, w imieniny go i ściska. Dobrze mówisz mój sąsiedzie, pij, pij bracie na Matyska.
- 6. Toć od tańca, od hulanki zachorował téj tu doby; lekarz przyszedł dla ratunku i napędził trzy choroby.

- wziął ze stajni dwa koniska. Jedźże, jedźże w świat daleki, szukaj zdrowia dla Matyska.
- 8. Matus jedzie, Matus wraca, chory zawsze, zawsze goły, pustka w sercu, pustka w głowie, puste gumna i stodoły.
- 4. Wtém bogatszy sypnął grosza, 9. Tak więc umarł jak ów święty, co tureckim ludzie zowią; i z odzieży liche strzępy położyli mu pod głową.
 - nie wyruszył nawet zbliska, trumnę niosło cztérech dziadów, i wrzucono w dół Matyska.
 - 11. Na cmentarzu, na mogile, modrzewiany krzyżyk błyska, a na krzyżu ktoś napisał: przyszła kréska na Matyska.

II.

2. Miłość. Tesknota.

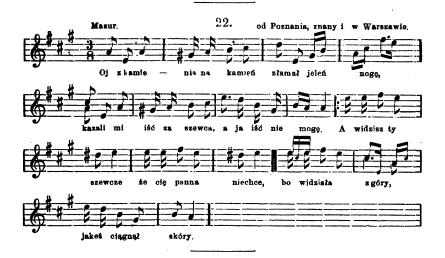
21.

od Szmigla (Morownica).

Nuta Ser. VI. nr 358 (z zamianą taktu 2/4 na 3/4).

- 1. Na krakowskim stawie kaczki wodę mącą, --moje czarne oczka z twojemi się łączą.
- 2. Czarne oczka mamy, na się poglądamy; ludzie nam zazdroszcza że my się kochamy.
- 3. Ptaszęta są w lesie, zwierzęta w krzewinie, a chłopca zabawka przy ładnej dziewczynie.
- 4. Słowik ze słowikiem rozstać się nie może, ja się rozstać musiał, ach mój mocny Boże!

- Swici miesiąc, świci, koło niego, koło, gdzie ja się obrócę, wszędzie mi wesoło.
- Świci miesiąc, świci, koło niego gwiazda, – gdzie ja się obrócę, to mnie kocha kaźda.
- Świci miesiąc, świci, gwiazdy przyświcają, gdzie ja się obrócę, wszędzie mnie kochają.
- Pada deszczyk, pada, jutro będzie ślisgo, szczęśliwy ten który ma kochankę blisko.
- Pada deszczyk, pada, po kamieniach huczy, kto kochać nie umie, miłość go nauczy.



Nuta Ser. XII, nr 285-9.

23.

 Obiecał mi Feluś 2. Kapelusza nie chcę, zielony kapelus, wstążeczków nie lubię, wstążeczki u niego, żebym była jego. panieństwo poślubię.

Na też nutę (pod Wieleniem w Rosku:

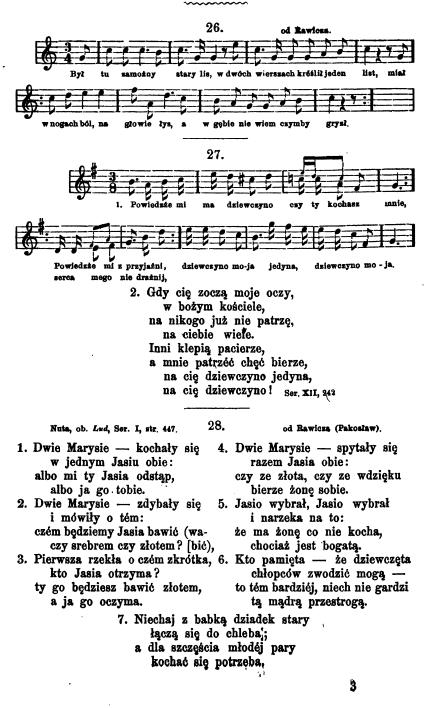
Zieluny kapalus, cerwona kokarda, daj mi dziewko gęby, nie bądż taka harda. Wysoko, daleko — dwa listaski w kupie, ty mnie nösis w sercu, a ja ciebie w

Nute ob. Lud, Ser. IV, nr 191.



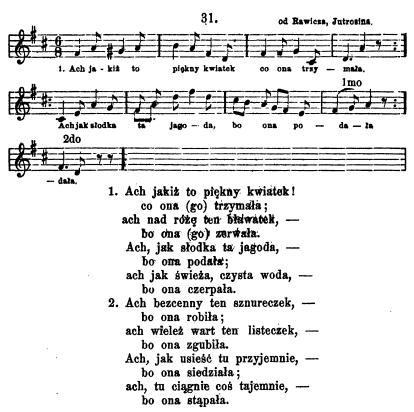
- Sędziego niechcę, choć wiele sądzi, bo chociaż sądzi, często pobłądzi. Ztad nowe zwady pomiędzy sąsiady, a ja dawno nie lubiłam zwady.
- Francuza nie chcę, on różowany, surducik piękny, sam fryzowany. Skacze, kręci się jak pupka, Boże! w takim chłopcu któż zakochać się może.
- Pisarza nie chcę, cienkiego smyka, bo mało mówi, dużo połyka.
 Stoji, sapie, a wciąż bazgrze aż nucho; w takim chłopcu zakochać się trudno.
- Zołnierza nie chcę, choć pięknie prosi, niechże on sobie tornister nosi. Żołnierza serce niestałe, marszowe, prędkoby mnie wykierował na wdowe.
- Mam-ci ja chłopca, jest pełen cnoty, kocham go szczerze, z całéj ochoty. Dam mu buzi i co więcej, niech zgadnie – i uściskam, ucałuję tak ładnie.

Nuta, ob. Ser. XII, nr 436.









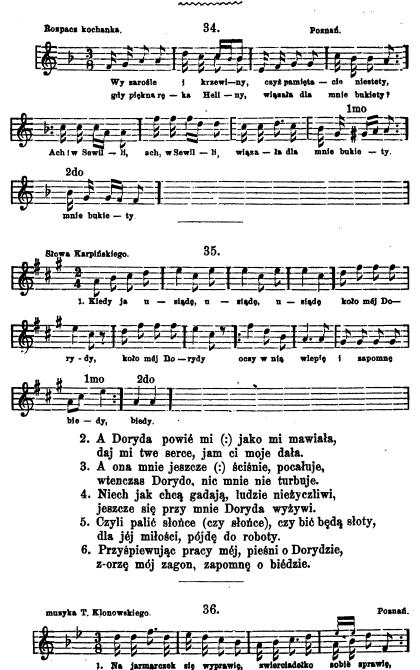


- Wszędzie ptasząt szumi gwar, w pączkach liście, kwiaty; wszystko to miłości dar, i wiosenne swaty.
 - A ktokolwiek serce ma,
 - może-ż martwym być?
 - a ktokolwiek ciebie zna, może-ż bez cię żyć? la, la.
- 3. Chłopek w pole wiedzie pług, ptaszki gniazda ścielą,

- wszystko to miłości dług, wszyscy się weselą.
- A ktokolwiek serce ma, może-ż martwym być? itd.
- 4. Lecą pszczółki zbiérać miód, brzęcząc po krzewinie, wszystko to miłości trud, co słodyczą płynie.
 - A ktokolwiek serce ma, może-ż martwym być? itd.
- Nawet się wśród zimnych wód, rybki rozjigrały, miłość nam objawia cud, śród wody zapały.
 - A ktokolwiek serce ma, może-ż martwym być?
 - a ktokolwiek ciebie zna, może-ż bez cię żyć? la, la.



- Gajem przechodząc wieczór czy rankiem, zawsze różyczki widziałem obie; listki i pączki zawsze przy sobie jakby kochanka z kochankiem.
- Ależ nareszcie szczęście minęło, dzisiaj przechodząc, westchnę żałośnie, sama różyczka wśród łąki rośnie, drugiej różyczki nie było!
- 4. Zrywam téż ciebie, nieszczęsny kwiecie, gdy drugiej niema, cóż tu po tobie? bo ja ci mówię, że lepiej w grobie, niżeli samej na świecie.





- Na jarmarczek się wyprawię, zwierciadełko sobie sprawię, będę się w niem przeglądała, przymilała a śpiewała, dana, dana, dana, dana.
- Jak nie śpiewać, kiedym rada, gdy Jasinek ze mną gada, chwali stroje, buzię chwali, aż mnie jakiś ogień pałi, dana, dana, dana, dana.



Nuta ob. Lud Ser. XII, nr 498.

od Kościana (Sokołówo).

 1. Raz wieczorem, w miłym chłodzie, 2. A gdy mi się naprzykrzyło, chodzę sobie po ogrodzie, chodzę alejami, żał mi miejsca tego bawię, się kwiatkami.
 bo już tego dosyć było, żał mi miejsca tego rzucić tak pięknego.

38.

- 3. Gdy w tém sobie przypominam, 6. W tém gdy spojrzę, niespodzianie, że przy sobie fletrowers mam, dobywszy go składam, na murawie siadam.
- 4. Na murawie na zielonéj, kwiateczkami obsadzonéj. gram sobie milutko, bawię się cichutko.
- 5. W tém usłyszę liścia szelest, obejrzę się, czy kto nie jest; czy kto na podględy, obejrzę się wszędy.

- - widzę nadchodzącą panię, w białym pięknym stroju, co wyszła z pokoju.
- 7. I do mnie się przybliżyła, i rączki swéj pozwoliła do pocałowania, i do uściskania.
- 8. Grałeś sobie, grajże i mnie, bawiłeś się, bawże i mnie, raz sobie zagrajmy,

drugi raz spiewajmy.

9. By ktoś wiedział, jak się zwali ci, którzy się tak kochali, ---Józef i Barbara, piękna młodych para.



Nuts ob ar 20.







- 2. Biedna ja, biedna dziewczyna, na święto kwiatu nie stanie. Ach, nieszczęśliwa godzina! znikło do włosów przybranie.
- 3. Gdy się tak żali i gniéwa, Stasio wychodzi z za drzewa, niesie świężuchne i hoże kwiaty, -- fijołki i róże.
- 4. Kwiatem pamieci zwiazane. oddał w rączęta kochane. Ona odbiera i płonie, miłość przemawia w jéj łonie.
- 5. Póki jutrzenka co rano, co wieczór zjawią się cienie, póty mi będziesz kochaną, serca mojego nie zmienię.

40. · od Poznania (znana i w Warzzawie).

Sprawiedliwość Zosiu śmiała, serce's mi jak nic zabrała. Pode drzwiami niech nie stoję za skradzione serce moje.

Nuta, Lud, Ser. IV, nr \$34. lub Ser. XII, nr 267.

41. Niedale - ko 1. jest tam tatué tadne. 10.8 córecski Tainsin. matusiu jakże mi się powiedzcie, macie, przyrzeczcie cay mi córke dacie. 1. Niedaleko Warszawy, 2. A jak ja tam pojadę, jest tam tatuś łaskawy, i zobaczą paradę ma córeczki ładne. dziewczątka kochane; Pojade ja do niego, zaczne rzucać oczkami, mam konika siwego, szczęśliwemi losami, majteczki paradne.

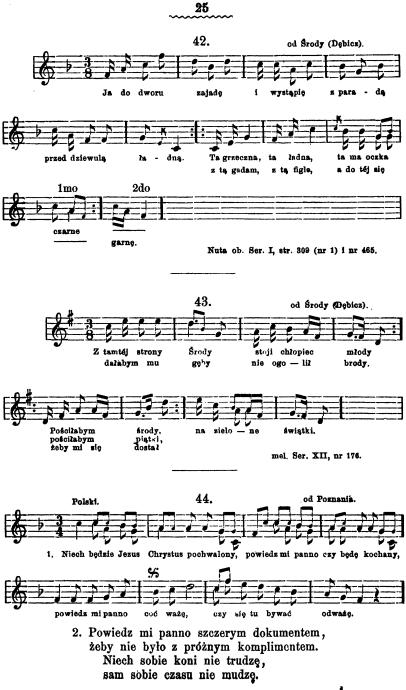
> Tatusiu, matusiu, jakże mi się macie? powiedzcie, przyrzeczcie, czy mi córke dacie.

któréj sie dostane. Ta grzeczna, ta ładna, ta gościowi rada; ta oczkiem, ta boczkiem

do mnie się przysiada.

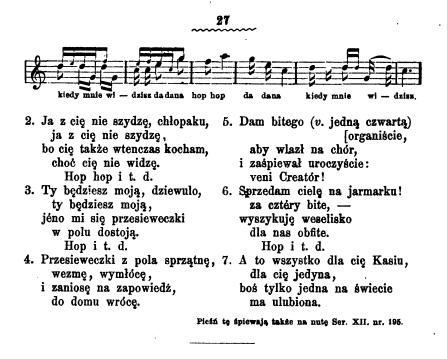
3. A jak jednę polubię, zacznę mówić o ślubie, dam dowody znaczne. Matulince do nóżek, córuli do podwiązek · komplementa zacznę. Cichuchno, miluchno, odprawią się gody; hej sa sa, hej sa sa! wywija pan-młody.

Prayjaciel ludu, rok 8ci, 1887, nr 46.



and the second second

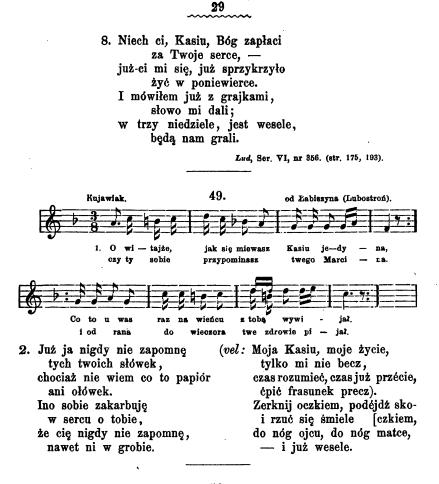






- tego wywijał,
- i do rana ci w gościeńcu na zdrowie pijał.

2. Bóg ci zapłać, téż cię witam, drogi Marcinie! i o zdrowie tylko pytam twoje jedynie. Odtąd, bracie, com się z tobą rozstać musiała, tom pokoju i u ojców nigdy nie miała. 3. Tatuś-ci mnie, ach, swatają z starym Maciejem, a macocha bija, łają, że nieraz nie jem! Tak więc muszę płakać, ślochać; moja-ż zaś wina, że nie mogę Maćka kochać, tylko Marcina. 4. O chodź-że tu, Kasiu droga, niech cię utulę! tylko nie płacz mi, na Boga! sam się-ć rozczulę. Wnet oboje w niskiej chatce rzucim się śmiele do nóg ojcu, do nóg matce, bedzie wesele! 5. Napadła-ć mię właśnie wczora wielka tęsknica, iżem zaraz szedł do dwora, prosić dziedzica. Zeby mi téż iść pozwolił tutaj w te strone, cobym sobie, Kasiu, ciebie wybrał na żonę. 6. O i mnie to, ach, nad ciebie nikt nie milejszy, świadkiem tego Pan Bóg w niebie i dzień dzisiejszy. Trapiłam się z tém co czuję, jak z jaką winą! a tak szczérze cię miłuję, aż łzy mi płyną. 7. Jakeś się po tańcu rozstał ze mną, nieboże! W sercu-ś mi na wieki został, tu-ś i w téj porze. Jak cię wzieli do żołnierzy, ażem omdlała, i za ciebie jak najszczerzéj Boga'm błagała.



50.

Nuta, ob. Lud, Ser. VI, nr 600

O śmiałej kochance i Michałku -- Nieśmiałku (według piosnki śląskiej).

Dziewczyna:

- 3. Wy matuchno nie dbacie,
- 1. Matka mnie tu przysłała: macie mi dać Michała! Raczcie mnie wnet odprawić, bo się niémám z kim bawić!

Pani matka:

2. Pięknaś ty jak malina, przecię-ś młoda dziewczyna; jeszcze ci nie nawała, tak wręcz żądać Michała.

Dziewczyna:

- swego-ć mężulka macie. I ja-ć bym téż nie dbała,
 - gdybym miała Michała.

Pani matka:

4. Mój Michałek: nieśmiałek, chłopa tylko kawałek! Nie dostaniesz Michała, bo bys go nie kochała.

Dziewczyna:

 Niechby był i dziobaty, ślepak, kulas, garbaty; jabym nim nie gardziła, mąż-ci dobry, rzecz miła.

Oboje razem:

6. Więc dostaniesz Oj dostanę
Byś go tylko Oj, będę-ż go
Już, już
Jaż trzy niedziele, Ojże
Będziem mieli Będzie, będzie
wesele.

Kalendars Sierpa - Polacska. (Torufi 1870)





Nuta Ser. XII, nr 90.

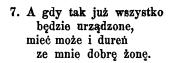
- Do mojego szczęścia trzeba bardzo mało: Pięknego chłopczyka okrytego chwałą.
- 2. Ażeby mnie kochał, we wszystkiem dogadzał; ażeby mnie nigdy

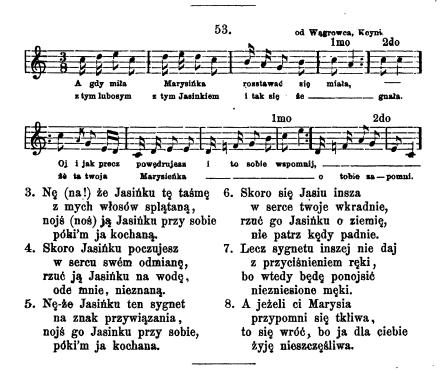
w swém życiu nie zdradzał. 3. Do tego wioseczka

bez najmniejszych długów; sumka na procentach, ze sto konnych pługów. 52.

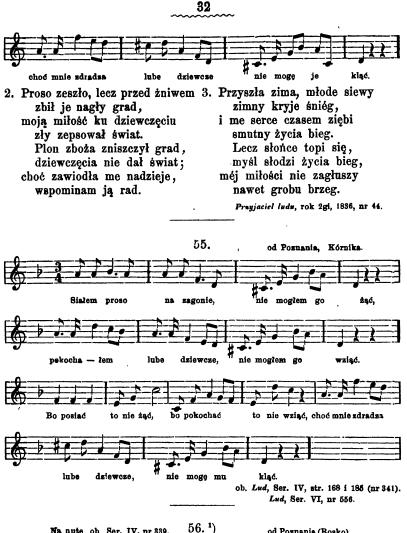
- Kareta angielska, w stajni ze dwa cugi; trzy panny służące do mojéj usługi.
- Jedwabie, bisiory. do tego brylanty; i srebra stołowe; a na nich bażanty.
- Balik za balikiem, muzyka domowa, żebym tańcowała, zawsze była zdrowa.











Na nute ob. Ser. IV. nr 839.

- 1. W pobozności sobie zyłem, póki panny nie lubiłem. Jak ji teráz nie zobace, serce moje we mnie płace.
- 2. Na báliku tańcowałem, tam cię piérsy ráz poznałem; tamżeś mi się ulubiła, boś mi miejsce zas(ł)uniła.

od Poznania (Rosko).

- 3. Przez te twoje carne ocy, zem juz nie społ śtéry nocy; przez tę twoją białą ręke, cierpi serce boleść, męke.
- 4. Powiédz-ze mi potajemnie cy sie kochas scyrze we mnie powiédz-ze mi teráz zaráz bobym sobie inną oblaz.

1) Pieśń przekształcona ze szlacheckiej.



Na tęż nutę: Już miesiąc zaszedł, psy się uspiły itd. (Obacz także Szopena Fantazyę op. 13).



- Kochanku, kochanku, drogie moje życie, gdy ja cię nie widzę, nie miłe mi życie. Nie miła mi życie, nie miła godzina, powiedz mi kochanku, co to za przyczyna?
- 3. Bym ja była nigdy kochania nie znała, kiedy się kto kochał, to ja go wyśmiała. A teraz kochanie, to moja zabawa, płacz i wyrzekanie, to moja potrawa.
- Mówiła mi matka, drogie dziecko moje, przestań wojażować, bo nieszczęście twoje. Bo kto wojażuje i niéma pieniędzy, przyjdzie do nieszczęścia i do wielkiej nędzy.
- Są panowie tacy, co wsie, miasta mają, przez wojażowanie, wszystko utracają. Nie słuchałam matki, ani rady brata, muszę ja marnować moje młode lata.
- 6. Lata ptaszek lata, skrzydełkami bije, powiedz ty kochanko, ja dla ciebie żyję.

Б

Ja dla ciebie żyję, tyś mi nie wierzyła, mówiłem o buzię, tyś mi odmówiła.

ob. Lud, Ser. II, nr 167 - Nuta ob Ser. XII nr 93.

Na też nutę:

Dziewcze bądź zdrowe,

słówkiem choć jedném ciesz,

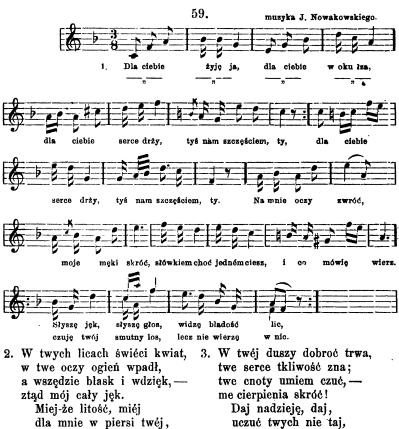
i co mówię, wierz.

Ciebie znam i twój los,

znam bladość twych lic,

słyszę jęk, słyszę głos,

lecz nie wierzę nic.



słówkiem choć jedném ciesz,

Nuta przypomina Ser. VI, nr 486.

i co mówię, wierz.

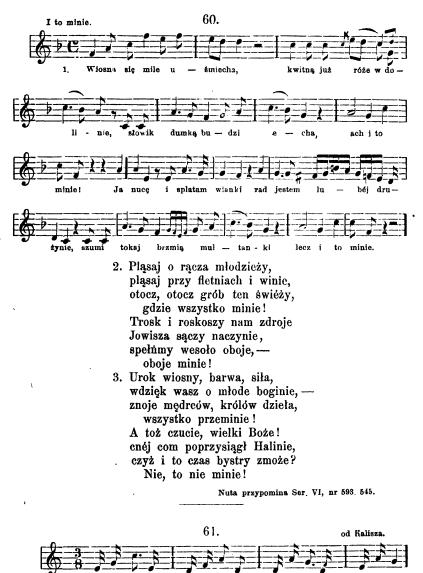
Cnoty twe i twoj los,

znam to dobrze, znam;

lecz na twój jęk i głos, czyliż wierzyć mam?

Ojczyzna mnie woła i t. d.





a - le mama mi nie każe o mi - żości jeszcze śnić.

zawsze myślę,

1. O mym lubym

٠.

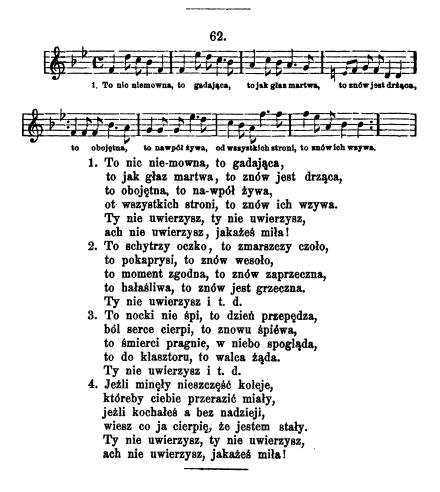
przynim tylko

pragne być,

 Mama mówi, żem dziecinna, że to tylko sercu żal, ach mój Boże, cóż ja winna? kiedy luby serce dał.

ļ

- On mnie kocha całą siłą, ja téż z duszy kocham go, jak nie kochać, gdy tak miło dzielić z lubym szczęście to.
- Sama nie wiem co mam robić, drę z rozpaczy wieniec róż, może też przebłagam mamę, z młodych lat kochała już.





- bywaj mi bywaj
 - 2. Gdy pram po wodzie unosić mnie będzie, twa luba postać obecna mi wszędzie. A wiatr po falach uniesie te słowa: bywaj mi, bywaj moja luba zdrowa!
 - 3. Na tamtéj stronie, gdy nad brzegiem stanę, i spojrzę jeszcze w te strony kochane, poraz ostatni powtórzę (v. usłyszysz) te słowa: bywaj mi, bywaj, moja luba zdrowa!
 - 4. Gdy wieść cię dojdzie, że ja już nie żyję, i garstka ziemi zwłoki me pokryje, już nie usłyszysz więcej tego słowa: bywaj mi, bywaj moja luba zdrowa!

64. Nuta ob. Ser. XII nr 307, 438 Ser. IV nr 224 lub Ser. X, nr 105.

Słowa Wójkowskiej (1842)

- 1. Mówiłem jej wczora, mówiłem z w wieczora: da będę ja twój (:)! Nie chciała Kasieńka nadobna dzieweńka, Jezusiczku mój! 2. Nie chciała mnie wczora, 5. nie chciała z wieczora,
 - nie chce ja ja dziś! Pogardziła Jankiem, da wiernym kochankiem, pogardzę nią téż!
- nie chciała z wieczora, pojdę sobie w świat! Gdzie popasem stane, dzieweńkę dostanę, bom ja chłopak chwat,

4. Chwat-ci ja w pokoju, chwat-ci ja do boju, znają mnie oj-da! Znają gospodarze, znaja i włódarze, i sam dziedzic zna. Kiej zawoła: Janie! odpowiem mu: panie, rajno (rażno) kiejby pan. Nie zdejmę czapeczki mojej kochaneczki, aż on zdejmie sam.

3. Nie chciała mnie wczora, 6. Kiejby pan powiedział: będziesz w kozie siedział, kiejby skarać chciał, ---powiem: panie miły, te czasy minęły,

kiej się chłopek bał.

- Chłopek od szlachcica, chłopek od dziedzica, lepszy panie mój! pracuje w pokoju, dzielnie rąbie w boju, ginie za kraj swój!
- Twéj cnoty, mój panie, i za grosz nie stanie, jész zarobek mój;
 - A kiej masz pójść w boje, to ojczyznę moję,
 - to kraj sprzedasz swoj.
- Szanuj-że wieśniaka, boć to słuszność taka, kiedy on poczciw; jak mnie uszanujesz, to i poźałujesz.
 - jakem panie żyw!
- Były czasy, były, ach mój Jezu miły, że za psa był człek; ponosił niedolę, okropną niewolę przez caluśki wiek.

- Dziś choć w chacie bieda, lecz się chłopek nie da za psa panu mieć; ni się landratowi,
 - ni komisarzowi,
 - będzie kłaniał kmieć.
- 12. A ja choć parobek, własny jem zarobek, za cóż kłaniać mam! nie zdejmę czapeczki mojéj kochaneczki, aż on zdejmie sam.
- Ja moją czapeczką skłonie się dzieweczkom, ojcom skłonię się, będą-ci patrzały, będą-ci mnie chciały, będą kochać mnie.
- 14. Ja moją czapeczką, skłonię się dzieweczkom, mojéj skłonię się! Pokłonię się Basi, nie pokłonię Kasi, bo nie chciała mnie.
- 15. Nie cheiała mnie wczora, nie cheiała z wieczora, nie cheć ja ją dziś, pogardziła Jankiem, da wiernym kochankiem, pogardzę nią téż !



Rinaldini.

66.

- 1. Już sie nachyla słońce do wody, noc ciemnym plaszczem pokrywa góry, jaskrawe słońce oświeca chmury, pasterka z pola spedza swe trzody.
- 2. Dzielny koń igra po pięknej łące, śpiewem dzień żegna ptaków tysiące. Piękna Rozalija nad brzegiem stała, wszystkie zastępy zbrojne ujrzała.
- 3. Waltornie, bębny, grajcie w około, na nieprzyjaciół uderz wesoło. Ach mięsza, bije, jak piorun z chmury, ach wbija, wpędza wojska w te góry.
- 4. Pewnie-ć na próżno łzy hojne leję, czynisz igraszkę, niszczysz nadzieję. Echo zabrzmiało, błysły oreże, zwarły się szyki i walczą męże.

Nuta ob, Lud, Ser. IV, str. 169 i 187 (nr 344).

67.

Nuta Krakowiaka, ob. Lud, Ser. VI, nr 698-5.

1. Powiédz dla czego róża wstydem płonie, kiedy ją zefir swém tchnieniem otoczy? Powiedz dla czego, na jéj śnieżném łonie, wesoly motyl poji się uroczy?

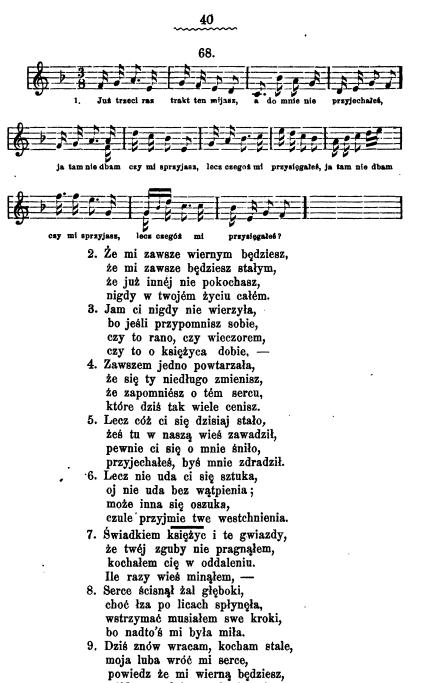
Opowiedz mi, jak zda sie ci. czemu Bóg wlał ten luby szał?

2. Powiédz dla czego, kiedy cię nie znałem, byłem tak zdrowy i wesół jak dziecię? A teraz smutek tylko mym udziałem. nad losem mojim pastwi sie sowicie.

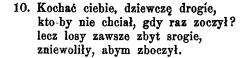
O powiedz mi, jak zda się ci, czemu Bóg wlał ten luby szał?

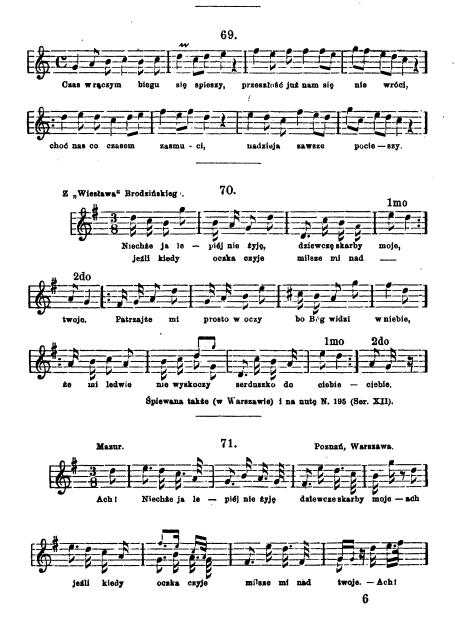
3. Powiedz dla czego wszystko w przyrodzeniu goni za wdziękiem, uwielbia urodę. Powiédz dla czego każdemu stworzeniu Pan Bóg dał pociąg ku sobie i zgodę.

> O powiédz mi, jak zda się ci, czemu Bóg wlał ten luby szał?



pójdź, pocałuj przeniewiercę!





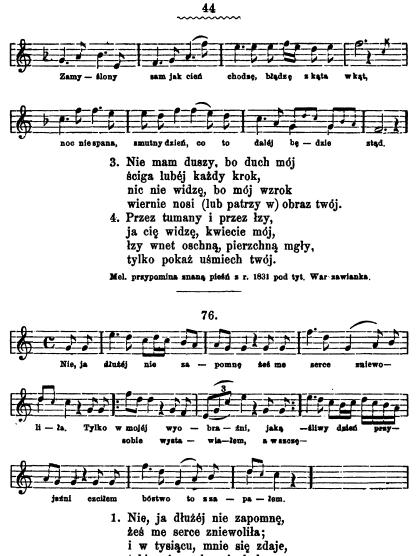


4Ż

- Błyszcząca rosa oczy zamgliła, jak obłok (:) gwiazdy na niebie, i z cicha wolnym głosem mówiła: ach Ludwiś! (:) ja kocham Ciebie!
- Więc ty mnie kochasz, a jechać ze mną niechcesz mój miły aniele drogi; powóz nad rzeką pod skałą ciemną czeka nas (:), jedźmy bez trwogi.
- Ludwiś! nie mogę, ojciec nie każe, mama by z żalu umarła, a taka zbrodnia, przysięgam tobie, ciężko by duszę rozdarła.
- Ukląkł młodzieniec, całując jéj rączki, i trwoga (:) z oczu mu błyska, ona mu rączki swej nie wydziera, i zda się, że z lekka go ściska!
- Jedź ze mną Maryjo, me dziewczę drogie, tam stułą (:) będziem złączeni, przed majestatem uklękniem Boga, bośmy, ach bośmy dla siebie stworzeni!



¹) Nuta przypomina pieśni kolędowe i nabożne np. Ser. V, n. 44 (str. 235).



- tobie równa by nie była. 2. Taką w mojéj wyobraźni, tylko sobie wystawiałem,
- i w szczęśliwym dniu przyjaźni czciłem bóstwo to z zapałem. 3. Ale łzy daremnie ronię,
- moja boleść cię nie wzruszy; serce próżno bije w łonie, próżne więc pragnienie duszy.



 Dnie najmilsze z tobą pędzę, ty mnie zawsze witasz zimnie; ach, nieczuła na mą nędzę, jak głaz zimny siedzisz przy mnie.

Ob Ser. 11 (Sandomiers.) str. 174.



Jedwabie pannom, merynos mįžatkom s perkalik wd wul nkom, a naslisko babkom.

- Serektóm banóm, banóm made kanóm, a witere fratres, fratres i zanum.
- Karasie pannom, szczupaki męźatkom, drobne rybki wdowulińkom, a żabki babkom.
- 4. Serektóm i t. d.
- Powozy pannom, karėty mężatkom, karulińki (Karren) wdowulińkom, a taczki babkom.
- 6. Serektóm i t. d.
- Rozmaryn pannom, różyczki mężatkom, drobne listki wdowuleńkom, a żagáwki (pokrzywy) babkom.
- 8. Serektóm i t. d.

Lud, Ser. VI, nr 537.



~~~~~







- Cztery woły i dwa konie, nie drzémiące w bronie; koło ściany wóz kowany, i pług, którym skibę skroję,
  - to bogactwa moje.
- B. Czarna z owiec mych sukmana, a czapka z barana; pas wełniany, w domu tkany,
   i teistowe w klawaci stacio
  - i świąteczne w skrzyni stroje, to bogactwo moje.
- 4. Dobry sąsiad, święta zgoda, w domu żonka młoda,
  - nie zwadliwa
  - i poczciwa;
  - stary ojciec, dzieci dwoje, to bogactwo moje.
- 5. Czerstwe zdrowie, serce hojne, sumienie spokojne; myśl niewinna, pieśń rodzinna, co przy pracy słodzi znoje:
  - to bogactwa moje.

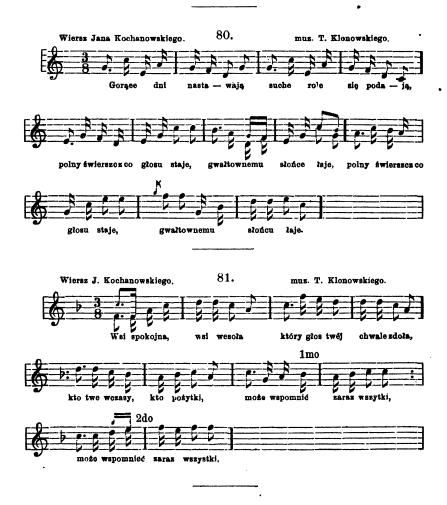
J. N. J. (aśkowski). Prsyjaciel ludu, 1838, rok 4ty nr 87.

## 79.

mel. ob Lud, Ser. VI, nr 698.

- Nie na tém to szczęście zależy, nie na tém, żeby żyć w dostatkach, czynić się bogatym. Ten u mnie szczęśliwy, który w życiu całém, żył zawsze poczciwie i przestał na małém.
- Wioseczka choć mała, byle w dobréj glebie, wystarczyć mi może ku mojéj potrzebie.

- 3. A jeźli przyjaciel w domek mój zajedzie, wypijem butelkę piwa przy obiedzie. Chociaź mój domeczek w sprzęty nie celuje, niedostatku jednak żadnego nie czuję.
- 4. A jeżeli ujrzę konie w pięknych szorach, kontent jestem z bryczki, choć o dwóch resorach. I do tego cztery konie w krakowskim ubiorze pędzę hyżym kłusem chociaż i w bezdroże.





- Tam niedaleko wieśniacy odpoczywając po pracy wyprzęgali z pługu bydlęta, jeść im przyniosły dziewczęta.
  - Pomiędzy temi wieśniaki co wypróżniali dwojaki, z nich jeden wzdychał prócz jadła do téj co przy nim usiadła.
  - Gdy mówił, ona milczała; wydać się jednak nie chciała, choć jéj oczy mu sprzyjały na niego patrzeć nie śmiały.
  - A ja to widząc zdumiałem, bo wiejskich dziewcząt nie znałem, bom myślał że tylko w mieście kochać się można w niewieście.
  - Ale widzę ja że wszędzie miłość ma swoje siedlisko; nikt się bez niéj nie obeńdzie, ta z ludzi robi igrzysko.

Nuta nr 514 (Ser. XII).

83.

od Rawicza.

- Prosta dusza u wieśniaka wieśniak jeszcze cnotę zna; jaka myśl i mowa taka, bo w swém sercu szczerość ma.
- Świata nie zna on szeroko, chociaż przeżył szereg lat; jak daleko sięga oko, tak daleko jego świat.
- 3. Za to nie zna co obłudy, podłość duszy, serca kał; jakie w sercu świata brudy, jaki w głowie świata szał.

4. Myśl o Bogu w sercu nosi, ku wieczności cicho mknie, ten sam dzwon mu śmierć ogłosi, co mu zabrzmiał raz przy chrzcie.



Nuta przypomina Ser. I, nr 461. -- Ser. VI, nr 498.

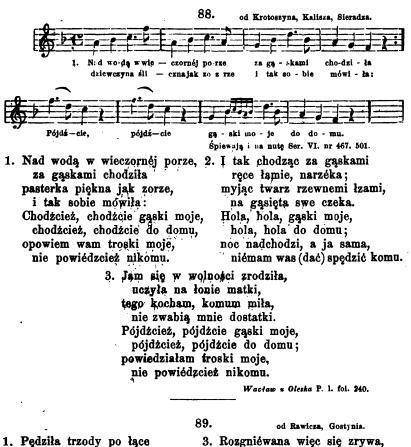
od Czempina, 85. 2do 1**mo** już wiosna, śni∈g ta i 16a Po -je WTA-CA ro-ánie i ży−je ŧ twór zie-mi i wód, gdzie tchnienie jéj wio nie, gdsie padnie jój ślad, tam pta-szek za -nu - ci, rozámie - je sie kwiat. Na tež nute spiewają i piešń Ser. VI, nr 588, 520 i 525. 7





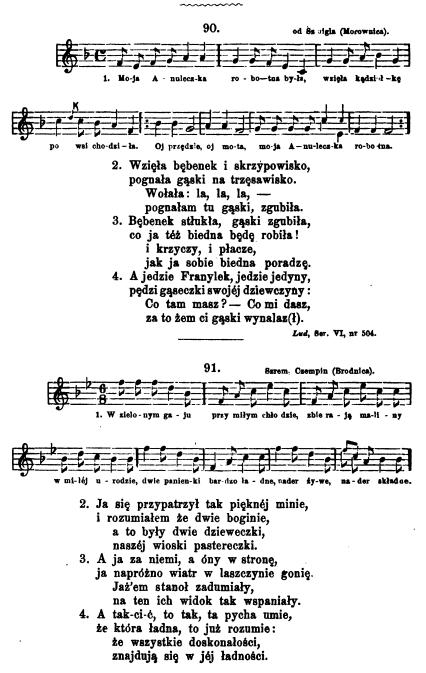
- 1. Niechaj będzie pochwalony! kiedy przyjdzie chłop strudzony; w(ł)ódarz się pod krzem położy, i do wieczora poleży.
- 3. Bo słudzy mi powiedzieli, że cię pod krzem obudzili. Bo słudzy, panie, skłamali, by się panu podchlebiali.
- wszystko dobrze, jaśnie panie! A nie kłamiesz ty, włodarzu? Nie kłamię, mój gospodarzu.
- 2. Jak w(ł)ódarz przed panem stanie: 4. Pańska czeladż bardzo mądra, nie je chleba jino jądra; a jak czasem głodu przymrze, żarnowy chléb dobry będzie.

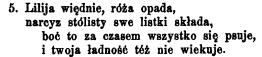




- Pędziła trzody po łące pastereczka młoda, gdzie w rzéce kwiatów tysiące odbijała woda. Tu w olszynie usłyszała jak kukaweczka kukała: ku ku ku ku i t. d.
- Siadła więc sobie na ziemi, te słowa pocznie rzec: kukaweczko, powiedz-że mi, jak długo będę żyć? Do tysiąca rachowała, jak kukaweczka kukała: ku ku ku ku i t. d.
- 3. Rozgniewana więc się zrywa,
  z swéj kwiecistéj leży,
  pasterski swój kij porywa,
  za kukawką bieży.
  Ale ta się wnet spostrzegła
  krzycząc, w łas dalej pobiegła:
  ku ku ku ku i t. d.
  4. Gdy na śród już lasu była,
- ach, jak-žem cię téż goniła,
  ach, jak-žem cię téż goniła,
  ach, jak-žem zmęczona!
  Chce nciekać, wtém wyskoczy
  Jasio i jéj zajrzy w oczy:
  ku ku ku ku i t. d.

Nuta ob. Lud, Ser. VI, ur 502, tekst nr 498.





Lud, Ser. VI, nr 524.





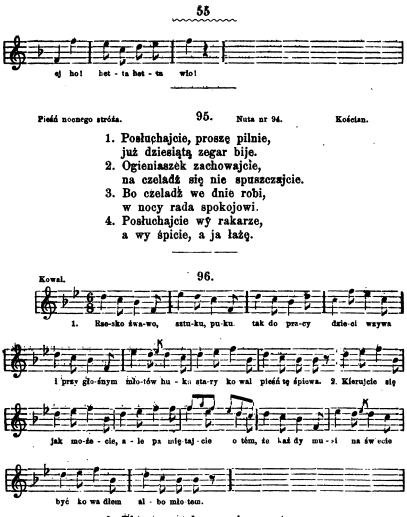
4. Stany. Rody.



- 3. Czy to z góry, czy pod górę, 10. A tego co w zbytkach brodzi, zawsze ciągną cztery kare, a który ma złą naturę, to go biczem wnet pod skórę. Het wio i t. d.
- 4. Gdy wiozę panienki młode, spoglądam na ich urodę, nie mieniam się z żadnym panem, wole sobie być furmanem. Het wio i t. d.
- 5. Gdy jadę z panem w konkury 12. Wynagrodziłbym każdemu, do jakiéj ładniuchnéj damy, i ja biorę się do któréj, tak obaj kochanki mamy. Het wio i t. d.
- 6. Gdy z kozła kieruję konie, jestem sobie król na tronie, tam gdzie zechce szkapy idą, czy to koczem, czy to bidą. Het wio i t. d.
- 7. Tylko jedna ta różnica, że sprawiedliwszy woźnica; choć na konia jarzmo wkłada, jednak nim sumiennie włada. Het wio i t. d.
- 8. Gdyby mie królem zrobiono, z kozła na tron posadzono, ogół królów bym zawstydził, bobym nieprawość wyśledził. Het wio i t. d.
- 9. Wszystkich co krew braci ssają, 16. Teraz już nie będę gadać, i co ludzkości nie znają, wrogów, pobrałbym na furę i wywrócił w jaką dziurę.
  - Het wio i t. d.

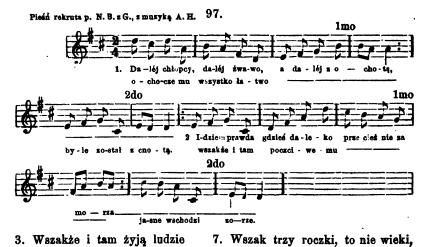
- kogo kraj swój nie obchodzi, z fornalkami marsz do brony, niechaj uprawia zagony. Het wio i t. d.
- 11. I paniczów co z herbami dumnie wzgardzają stanami, ---daléj laleczki, niestety, marsz do cugu do karety! Het wio i t. d.
- choćby stanu książęcemu, bo ja nie wiem co różnica króla, chłopa lub szlachcica. Het wio i t. d.
- 13. Lecz skoro tak przemoc chciała, by nas ludzi rozróżniała, nie opuszczę stan mój luby, bede szukał w léjcach chluby. Het wio i t. d.
- 14. A tak gdym tylko furmanem, z mym się muszę zgodzić stanem, i już nie ludzi strofowsć, twłko mych koni pilnować. Het wio i t. d.
- 15. Lecz wy którym rząd oddany, bierzcie za przykład furmany. Wam to należy miarkować jak podwładnemi kierować. Het wio i t. d.
- bo trzeba na kozioł siadać. Stoją konie zaprzężone, muszę jechać w inną stronę. Het wio i t. d.
- 17. A gdy bedziecie mi radzi, to i wrócić nie zawadzi. Cmukne koniom, klasne z bicza i wysadze wam panicza. Het wio i t. d.





- Błyszczy stał w ogniu, oczęta lubéj błyszczą milėj jeszcze; lecz biada, kogo ponęta w żłej kobiety poda kleszcze.
- Dzieci, wierzcie kowalowi, diabeł wichrzy takiém stadłem, gdzie na przekór rozumowi żona młotem, mąż kowadłem.
- Jak bez ognia nasze miechy w kuźni węgli nie rozzarzą, tak bez cnót niémasz pociechy, bo swobodą cnoty darzą.

 Póki pogardzając złotem, sumienie miała źwierciadłem, dzielna Polska była młotem, dziś niestety jest kowadłem.



- Wszakże i tam żyją ludzie co nas powitają, wszakże i tam róże wonne zapachy wydają.
- Choć nas matki nauczyły, jak chodzić bezpiecznie; ale tam się wyćwiczymy, jak to stąpać grzecznie.
- Na komendę w oka mgnieniu zmieninć swą postawę; na koń skakać, szablą siekać,
- na szturm wznosić wrzawę. 6. Nauczymy się językiem tam inaczéj władać; dzisiaj jednym, potém będziem

jezykami gadać.

nam tém prędzéj miną. 8. Za trzy lata wojsko swoim każdego z nas wyda, a com się ta nauczyli,

przecież wieki płyną;

toć zapewne te trzy lata

- zawsze nam się przyda. 9. Za trzy lata wróci każdy
  - w objęcia dziewczyny, wróci, wróci doświadczeńszy
- do swojéj rodziny. 10. Daléj chłopcy, daléj żwawo, a daléj z ochotą – ochoczemu wszystko łatwo,
  - byle został z cnotą.

Prayjaciel ludu, rok IIgi, 1835, nr 26.







- Gdy sam jeden, biedny, mały, szedłem w świat szeroki, znosić głód, zimno, upały, i deszczów potoki!
   Ilem cierpiał nędzy, biedy, choć chciałem pracować, nim mi się zdarzyło kiedy garnek odrótować.
- Gdym do tego przyszedł grodu, pomyślałem sobie,
  - już nie umrę teraz z głodu, może co zarobię.
  - Z jakie dziesięć złotóweczek dla méj biednéj matki,
  - zaraz je włożę w woreczek, i poślę do chatki.
- 4. Lecz uwiodłem się pozorem, i tu cierpić trzeba,
  - dobrze jeszcze gdy wieczorem jest kawałek chleba.
  - Nieraz smutny, głodny, drżący, stoję pode drzwiami,
  - czekam póki mnie służący zawołają sami.
  - (Nieraz się téż z nich któremu zechce pożartować,
  - choć go błagam: daj biednemu garnek odrótować.
- 5. Zdarła się moja sukmana, kieszeń była pusta,

- i nic od samego rana nie włożyłem w usta. Myślałem że nędzne życie
- skończyć będzie trzeba,
- gdy wtėm do mnie zeszedł skrycie piękny anioł z nieba.
- 6. W białéj szacie, z jasnym włosem, rozwitym na czole,
  - pocieszył mnie miłym głosem, i wsparł mą niedolę.
  - Odtąd już nie cierpię nędzy od rana do zmroku,
  - łecz mi droższa od pieniędzy była łza w jéj oku.
- 7. Bo pieniądz nie jeden rzuci by się zbyć biédnego,
  - ale któż się z nim zasmuci? kto otrze łzę jego?
  - Ten kto sam zna co to biéda, wie pomódz bliżniemu,
  - co swe własne życie sprzeda na wsparcie biednemu.
- 8. Nadzieja więc jest iż kiedy pod twoje okienko.
  - ten coś go wyrwała z biedy przybiegnie z piosenką.
  - Pozwól mu być wdzięcznym za to i chciéj mu darować,
  - kiedy przyjdzie w każde lato garnczyk odrótować.

(Quodlibet: Niech wybiéra co kto lubi i t. d. Sylw. l'awickiego r. 1863, str. 286).







- Chłopek-ci ja chłopek, w polu dobrze orzę, wszystko mi się dobrze dzieje, chwała-ż tobie Boże!
- Nie boję się pana, ani okonoma, odrobiłem już pańszczyznę, siedzę sobie doma.
- 3. Odrobiłem zaciąg, kilka dni naddali;
  - za co mnie ksiądz lubi i okonom chwali.

- Mam parę koników, cztéry wołki w pługu, chałupeczkę malusieńką, bez żadnego długu.
- W karczmie'm nic nie winien, chociaż co niedzielę, kogo piwkiem poczęstuję, sam sobie podchmielę.
- 6. Mam ja trzech chłopczyków, a i dwa dziewczątka;
  - a kto tylko na nie spojrzy, mówi że paniątka.

 W domu przytém mając gospodarną żonę, nie dbam więcy o majątki ani o fortónę.

ob. Pieśni wy:laue u Bajznera w l'oznaniu r. 1824 i 1826. *J. Lipiński* P. l. W. str. 202. Nuta obacz Lud, Serya IV, nr 358 (str. 176 i 194). — Ser. XII, nr 524.



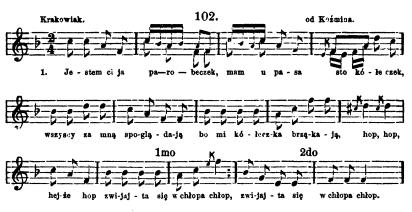
 W prawo, w lewo pójdę z Baśką, a Mazura utnę z Kaśką. Dziewczęta mnie tćż kochają, boczkiem na mnie spoglądają. Każda za mnie iść-by rada, choć nie jedna na mnie gada; boć to dziewcząt zwyczaj taki ten im siaki, ten owaki.

- Ale niech-no którą zechcę, i serduszko jéj załechcę, o mój Jezusiczku miły, wszystkie będą zazdrościły.
- Osobliwie kiej w niedzielę nowiuteńką mam kamzelę; u koszuli wstęgę burą, a u czapki pawie pióro.
- Kiedy mnie Marysia zoczy, nie odwróci czarnych oczy. Ja téż będę patrzył na nią, wszystkie inne dałbym za nią.
- Dałbym duszę, ciało moje, tylko nie ojczyznę swoję; tylko nie ojczyznę, dana, moja Marysiu kochana.

Śpiewają i na nutę nr 107.

- Bom téż chłopek łebski sobie, zdrów i wesół w każdéj dobie, czy to taniec, czy to żniwo, zawsze u mnie naprzód żywo.
- A gdy wezmą na wojenkę, wezmę bojową sukienkę; będę rąbał i bił śmiało, jako na Janka przystało.
- 10. Hej panowie, Janek tçgi, bçdzie bił, choć niéma wstęgi; boć to lepszy chłop w siermiędze, niżli wielki pan o wstędze.
- Lepszy chłopek, bo się nie da, za wstążkę kraju nie sprzeda. Oj nie sprzeda braci, matki,
  - za honory, za dostatki.

wiersz Julii Wójkowskiej.



- A na głowie parobeczka, czerwona oto czapeczka, u czapeczki pawie pióra, a wąs czarny gdyby chmura.
- Choć katanka na mnie krótka, pod nią koszulka bielutka; choć katanka jakoś kusa, ale u mnie harda dusza. (ale ze mnie dobra dusza).
- Dajcie ognia parobeczki, bo stalowe podkóweczki; toporzyskiem wywijajmy i wesoło zaśpiewajmy.

(tekst: Nowe wypisy polskie, Część II, Poznań r. 1838.



 Ale się poprawię, jak nas Pan Bóg złączy, a ma miłość ku wam, nigdy się nie skończy. Wszakże na ambonie, nasz ksiądz proboszcz prawi, że prawdziwą miłość Pan Bóg błogosławi.

> Przyjaciel ludu, Lessno 1836, rok IIgi, nr 30. 52. Wójcicki P. l. Tom II. ostatnia. — Nuta ob. Ser. VI, nr 343.



- Pługi skrzypią, kracze wrona, a skowronek hen pogania, hej z zagona do zagona, zorzę dużo do śniadania. Skiba pada w lewo, w prawo, dalej wołki, dalej żwawo.
- 3. Co za radość dla oracza, choć o kamień lemiesz dzwoni, pług niczemu nie przebacza, tam gdzie rosła paproć łoni, teraz będzie plon bogaty, hej! od siebie, ho! srokaty.

(takst: Opiekun domowy, Warszawa 1865, nr 17. str. 182).

60

## 105. Nuta pr 99.

- Czy do pracy świtem spieszę, czy w mrok wracam z niwy, zawsze śpiewam, wciąż się cieszę, bom chłopek szczęśliwy.
- 2. Skoro tylko w szary dzionek, gdy przygasną zorze, w polu zanuci skowronek, już i ja na dworze.
- Rzeżwy, złożywszy me dzięki Stwórcy ziemi, nieba, biorę sierp lub cep do ręki, i ruszam gdzie trzeba.
- Choć się nieraz dozna znoju przy jakićj przygodzie, miłoż spocząć kole zdroju w drzew cienistych chłodzie.

- Zaszło słońce, już się mroczy, skończyła się praca,
   człowiek za pługiem ochoczy do domu powraca.
- Dla mnie z wiosny kwitną sady, zieleni się błonie, dla mnie kłos z początku blady, w lecie złotem płynie.
- 7- Gdyby ruta siano w szopie, i bróg niém nabity, na zagonach snop przy snopie, a kłosy jak kity.
- Niechaj zagra przy niedzieli skrzypek, choć fałszywy (ton), z serca się człek rozweseli, bo jistnie szczęśliwy.







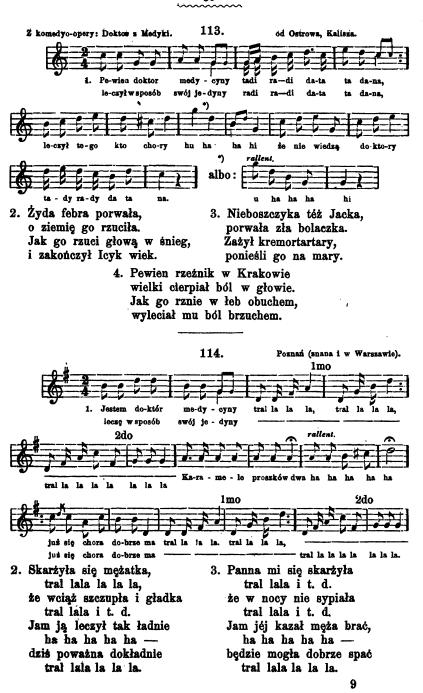
1

i



- a ctérech jedzą da jedzą.
- doczekasz się ślicznych dziatek.

- 10. Bedziem razem tańcowali 11. Kochałem się dwie niedzieli, na weselu czy na chrzcinach, ludzie o tém nie wiedzieli; to u kmotra to u kuma jak się ludzie dowiedzieli, na Bachusa oględzinach. ojcu, matce powiedzieli. 12. Tak to było na mém wzrostku, teraz jakoś na wspak idzie; jeżli się Bóg nie zlituje, żywy człek nie ujdzie biédzie. ob. Lud, Ser. IV, nr 360-1. - Ser. XII, nr 518. 111. Kujawiak. od Poznania, Wągrowca. Gdzie się dzia-ły 0 ne la - ta, kie-dyczłek u ży-wał świa-ta, ja - dał, pi-jał, w karczmie bywał, nic nie ro-bił i - no pi - jał, jedy jedy oj oj je-dy jedy, oj jedy je-dy ja, oj jedy jedy oj da . tom. 112. Mi-łą cieszmy na dzie-ją się wró-cą sie że zło-te cza-sy, że nam znowu *x*a - ja śnieją ka ra - be - le, wą-sy, pa-sy. Kolpa - ki, pę - tli - ce, ry-sie i zwy cza - je wszystkie dawne, na-de -VR wne sta - ropol - skie: ko-chajmy się ! Pieśni wielkopolskie wydane w r. 1826 w Poznaniu u Reiznera. Chants polonais par Alb. Sowiński, Paris 1830, nr 19. Prayjaciel ludu, Leszno 1846, str. 64.
- 64



- Pewien rzeźnik w Krakowie tral lala i t. d. cierpiał wielki ból w głowie tral lala i t. d. Jam go rznął w łeb obuchem ha ha ha ha ha
  - wyleciał mu ból z duchem tral lala i t. d.
- 5. Ksiądz bernadyn w klasztorze tral lala i t. d. skarżył że jeść nie może tral lala i t. d. Więc ja mu rozprółem brzuch ha ha ha ha ha teraz-ci już zjé za dwóch tral lala la la.



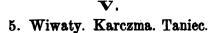
- A żonka: gdzieżeś to był? coś jadł, coś robił, coś pił? Oto mi żoneczkę masz, mężowie, smutny stan wasz!
- A żonce na suknię dać, potém w rączkę całować. Otóż mi żoneczkę masz, meżowie, biedny stan wasz!
- Kiedy chcę, to idę na bal, któréj chcę, to kupię szal. Bodaj to kawalerski stan, człek sobie żyje jak pan.
- 5. A żonka: gdzie złotych pięć? Nuże się tu przed nią kręć. Otóż mi żoneczkę masz, mężowie, smutny stan wasz!
- Kiedy chcę, assambluję, którą chcę, pocałuję.
   Bodaj to kawalerski stan, człek sobie żyje jak pan.
- Na panny nie patrzaj już, spuść oczy, rączki złóż. Otóż to żoneczkę masz, mężowie, biedny stan wasz !
- 8. Więc bracia, przysiężmy wraz, nie żenić się nigdy wczas. Bodaj to kawalerski stan, człek sobie żyje jak pan.





- 2. Nuci ptaszek pieśń w gęstwinie, 3. Za różyczkę dam trzy grosze, leszczyna słucha da słucha; oj milejsze piosnki Kasi, milej-że ma Kasia grucha. Sliczne są piosnki słowika, śliczniejsze da Kasiuleńki, najmilejszy głos ojczyzny, da ojczyzny matuleńki.
  - za słowika sześć da dana, za ciebie dam serce, duszę, Kasiuleńku ukochana. Ze słowika huk groszyka, za Kasińkę da i siebie; za ojczyznę, Kasiulenko, za nią dam siebie i ciebie.

wiersz Julii Wójkowskiej.





Na tęż nutę śpiewają (skracając drugi wiersz):

Aby kufel stał przede mną, hej itd. i przyjaciel wypił ze mną, a tymczasem robotnicy pieczą mieli o winnicy. To wszystko moje staranie, to skarb cały i zabawa, ani dbam o kasztelana trzymając się mocno dzbana.





ł

- Już-ci-to słowik kwili się w cieni, już i turkawka grucha na sośnie, łączka pod borem już się zieleni, lubczyk i chwilka na darni rośnie. Jam sobie zrobił flecik z wierzbiny, coż, gdy nie widać mojej dziewczyny.
- Źórawiów stada już dziś od rana lecąc na nasze spadły obszary, jedna samiczka snać zabłąkana, jękliwym echem wabiła pary. Jam sobie zrobił flecik z wierzbiny, cóż, gdy nie widać mojéj dziewczyny.
- Buczek z jaworem i krzak laskowy, com sam zasadził ponad strumieniem, liściem się okrył już do połowy, możnaby spocząć pod jego cieniem,

Jam sobie zrobił flecik z wierzbiny, cóż gdy nie widać mojéj dziewczyny. 4. Truskawek krzaczki i malin prątki obfitych jagód znaczą zawiązki,

możnaby zrywać w pierwsze te świątki, usiadłszy w cieniu między gałązki. Jam sobie zrobił flecik z wierzbiny, cóż, gdy nie widać mojéj dziewczyny!





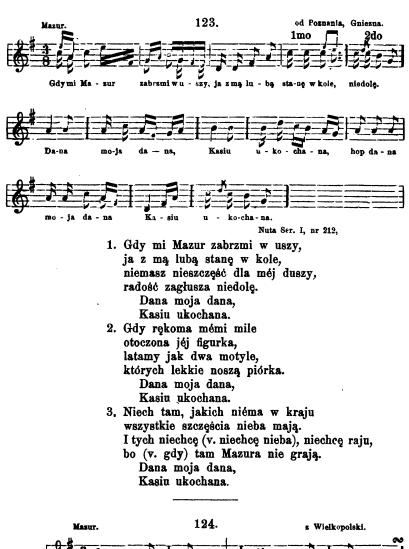






- Wyrzuć chłopcze czapkę w górę, pozarzucaj w tył wyloty, zsuniéj z czoła smutku chmurę, gdy doznasz kobiet pieszczoty. Tram, tram, tram, łyktus, łyktus łyk, łyktus benedyktus, benedyktus łyk.
- Serce kobiet cnót siedliskiem, a gdzie dlań szacunek gaśnie, tam cnota tylko igrzyskiem, niech taki kraj piorun trzaśnie. Tram, tram, tram, łyktus, łyktus łyk, łyktus benedyktus, benedyktus łyk.
- <sup>1</sup>) Znaną także jest pieśń: Nie tak to in illo tempore bywało i t. d. (obacz: Ser. VI, nr 591. Tu dodają jeszcze strofkę: Póki się Polak kochał w Węgrzynie,

a nie herbatą léczył po szkodzie, każdy się człowiek czuł jak po winie, dziś jest jakgdyby po ciepłej wodzie.







 To mi ziemia, to mi kraj, w to mi Maćku, w to mi graj. Są tam chłopcy, chléb i kasza, wielka, żyzna Polska nasza; hejże! chłopcy, hej parobcy, bo muzyka gra. Miło nam w tym kraju żyć, miło w podkoweczki bić; a ktoby nam przerwał pląs, na bok z brodą, wara wąs! Daléj, daléj, daléj,

patrzcie jak się Mazur wali, bo Mazury, biją z góry,

okropny ich das!

Prayjaciel ludu, 1847, rok XIVty, nr 4. - Nuta Ser. I. nr 235. 428.



- Dalėj chłopcy i dziewczęta, gdy niedziela przyjdzie święta, bierzcie pary, łączcie koło, potancujcie se wesoło.
- 3. A my starzy poza stołem do gawędy zasiądziewa, i spełniając zdrowie kołem, na was patrzeć się będziewa.
- Najprzód Janek, chłopców krasa, z swą Marysią długorzęsą, tak zamaśnie huczno hasa, aż się szyby w karczmie trzęsą.
- Za nim zaraz idą w ślady, każda para sobie miła, bez przymusu, bez przysady, jak natura utworzyła.
- Bądźcie zdrowe pańskie sale, szczérze wyznam przyjaciele, nad wykwintne pląsy, bale, wiejską przenoszę niedzielę.





 Skrzypicielu, rznij od ucha, boć to ogień nie dziewucha; a-ć i ja téż pod ochotę diabła pod obcasem zgniotę.



- 2. Ojczysko pracuje, robi z grosza grosz, złotem obrączkowem wypakował trzos. Pan synek objąwszy wszystko w swoją moc, przehulał, przemarnował wszystko w jedną noc. 3. Lapanki, capanki, markowane gry, szumele, faraony, frykasy i stry (ostrygi?).
  - Co tylko zgubić może, uzywał pan Piotr, a z człowieka poczciwego,
  - stał się wielki łotr.

- 4. Nareszcie pan Pietrek idzie gęsi paść, zostaje spekulantem i zaczyna kraść.
  - Co tylko najgorszego używa pan Piotr,
  - a z człowieka poczciwego stał się wielki łotr.
- 5. Nareszcie pan Pietrek kończy życie tak:
  - z więzienia do więzienia, a w końcu na hak.

Co tylko najgorszego używał pan Piotr;

aż odebrał swą zapłatę sowicie jak łotr.



- 2. Stancyi moji taki stan, 3. że gdym meble już wyprzedał, pajęczę mam z gołych ścian, groszby mi nikt za nic nie dał. Dla złych dziewcząt, win i kart, stracić zdrowie, to nie żart, ach gierom, gierom, i nikomu dac rerom.

Nie wiedzący co msza, post, chciałem na gospodzie siedzieć, tam mnie szukał każdy gość chcacy się o mnie dowiedzieć. Tam z religii'm sobie drwił, jak ancykryst w grzechach żył, ach gierom, gierom, i nikomu dać rerom.

131.

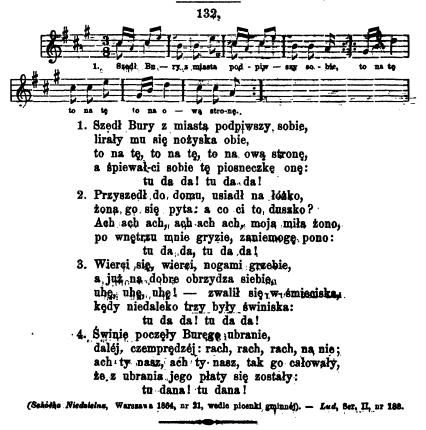
od Koźmina, Książa.

- 1. Wyszedł tużurkowy, spotkał fraczkowego: Gdzie to pan wędrujesz? -Cóż ci kpie do tego; taki ze mnie pan!(:) ....
  - 2. Jestem ja pisarzem pracuję ja w biurze, mam cztéry pokoje, pod strychem na górze; · taki ze mnie pan!(:)

- Meble u mnie sławne, lustro nieoprawne; i kapciuszek i fajeczka, i kieszonkowa szczoteczka, taki ze mnie pan!(:)
- Szelma baba śmiała, fraczek mi zabrała; poduszeczkę wzięła szwaczka, a kołderkę wzięła praczka; taki dla mnie wstyd!(:)
- 5. Idę ja ulicą, wszyscy za, mną, krzyczą; to woła szynkarka,
  - to woła kawiąrka: oddaj panie, dług! nie będziesz się tłuk,

- 6. Jeszcze ja mam groszy kilka. a rodzice jak na wilka; gdzie ja idę, to mnie znają, drzwi przede mną zamykają: to idzie łapciuch!(:)
- Biéda, u mnie, biéda, gorzéj jak. u żyda.. Pustki w brzuchu, w pomieszkaniu, niéma co zjęść na śniadanie ani na. objad!(:)
- Jak mam co pieniędzy, puszczam jak najdrędzój, na cygara, na hulanki, na prezenta dlą, kęchanki; tak, spędzam, swój, wiek! (:)

Lud, Ser. VI, pr 474.



## ŚPIEWKI i TAŃCE.

-----

. .

•

· ·



(w rytmie <sup>3</sup>/<sub>4</sub> i <sup>3</sup>/<sub>8</sub>).



134. od Gniezna. 1. Pod-k6 weczki nie sta lo - ne, krzesać nie mo gą, nie mo gą. Dziewcze mi sie ď0 da da dom. roz gnie-wa - ło, po - szło mi dom 2. Podkóweczki już stalone, 3. Podkoweczki dajcie (w) ognia, toć krzesają jak szalone. bo Marysia tego godna. Podkóweczki z saméj stali, A czy godna, czy niegodna, do Marysi daléj, daléj. podkóweczki dajcie (w) ognia. Od Wyrzyska, Nakła (nuta nr 145): 4. Podkóweczki ognia! 5. Mybyśmy cię chciały, czemu nie krzeszecie? gdybys miał talary. Wy Kunowskie panny,

Myszy-ć kieszeń zjadły, talary wypadły.

Prayjaciel ludu, 1836, rok III, nr 26. - Nuta Lud, Ser. IV, nr 138.

czemu mnie nie chcecie?







 Żeby nie u téj dziewuli, żeby nie u téj, da u téj, nie stojałby mój koniczek ani minuty, minuty.
 Idzie mi o cię dziewulo, idzie mi o cię, da o cię; choćbyś była za Poznaniem, pojadę po cię, da po cię.

143.



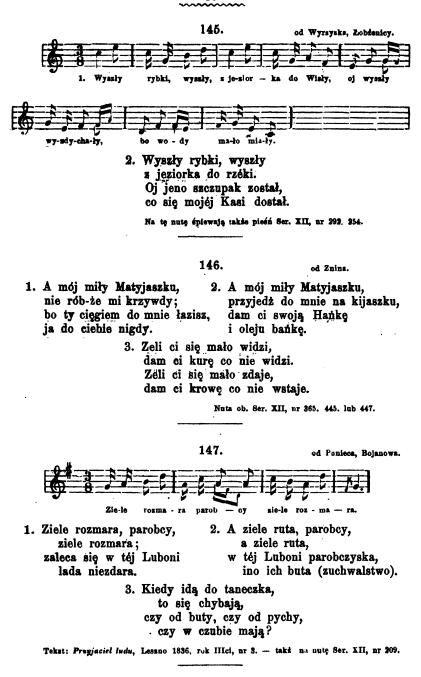


nie wież mnie do bogatej. Bogata pyszna żaba, uboga będzie rada.

Pruyjaciel ludu, Leszno 1836, rok IIIci, nr 47. - Nuta Lud, Ser. I, nr 109. 170. - Ser. X, nr 160.

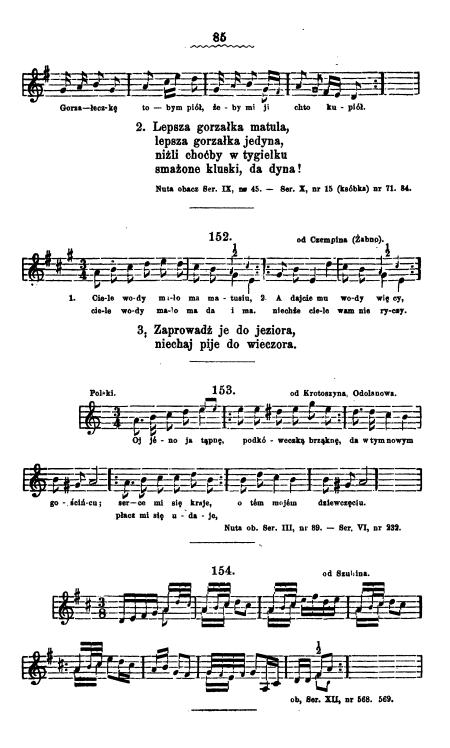


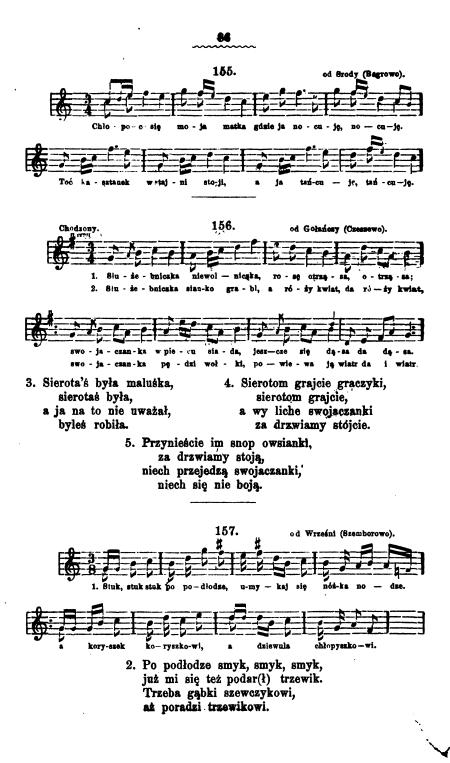
Nuta ob. Ser. I, ar 194.



#### and a standard standa







## Od Koźmina:

- 3. Ciuch, ciuch, ciuch po podłodze, ślizgała się noga nodze.
   A trzewiczek bucikowi
  - a dziewula chłopczykowi.

# Od Gniezna (Myszki):

 Tąpnij nóżką, tąpnij nogą, są pieniądze pod podłogą. Choćbym tąpnął i obiema, tobym przysląg że ich niema. (vel: nie wyletą, bo ich niema).









str. 319 (w przypisku).



i



 Sierota ja, sierota, da sierota się rządzą, do kościeła drogi nie sviem, do gościńca nie zbłądzę.

Broyjaciel lude, 1895, rok Higi, ar 24.



- 2. Do nobety to nam kaużą, a żarcia nam nie okranazą. Nie okrauszą, nie osolą, ino je tak obrezgolą.
- Chedel, shedel, Niemców medel a Polaków sześć da i sześć.
   Każdy Polak, żarcie w dwojak, dał Niemcowi zjeść da i zjeść.

#### Pod Kiszkowem:

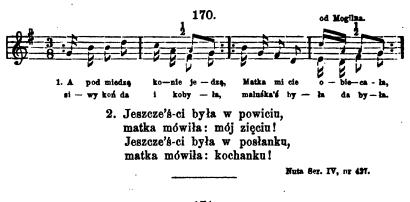
 Oj i užyć w świecie, użyć, w Ujeździsku dobrze służyć.
 Bo jetowe jeść dawają, do roboty zaganiają.
 Od roboty do roboty, nwijaj się jako koty (v. jak kokoty?)



114. 1

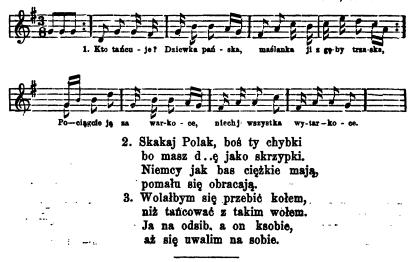
- 2. Ino zacznie płakać,<br/>pod pierzyną skakać;3. Złamała się, zerwała się<br/>młynarzowi grobla;<br/>tedy musisz obiegować (zabiegać)<br/>całą noc choliwać (kolébać).3. Złamała się, zerwała się<br/>młynarzowi grobla;<br/>to chodziła po niej<br/>dziewczyna nadobna.
  - Naprawiłbym, budowałbym młynarzowi groblą, żeby mi ino dał dziewczynę nadobną.

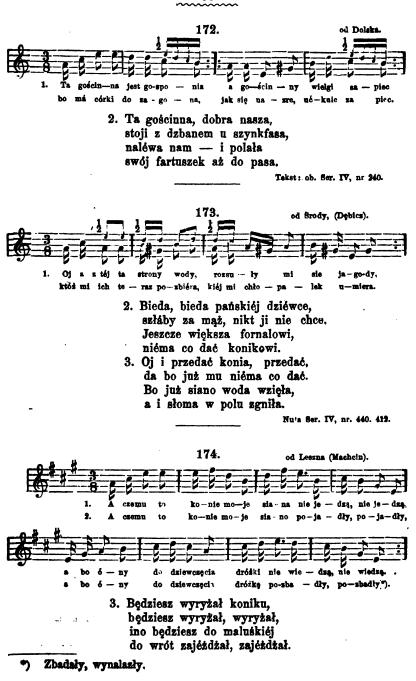
I na te nute Ser. XII. ur 176. 189. - Tekst: Prayjaciel luda, 1836, rok IIIci, ur 3. Lud, Ser. I. ur 188.



171.

od Krobi, Kośmina.



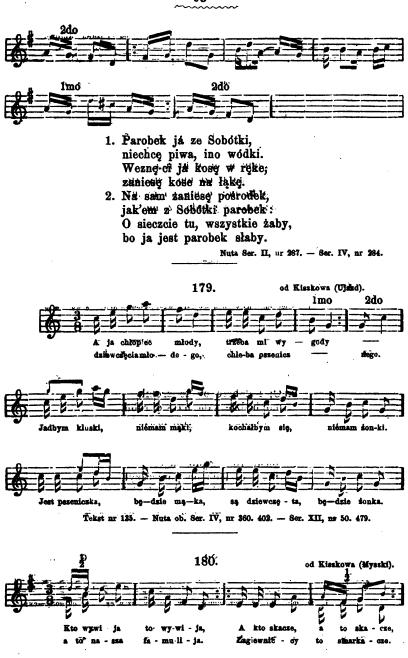


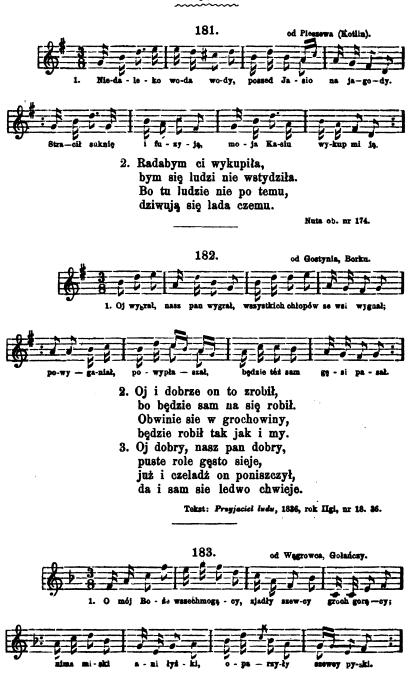






a...













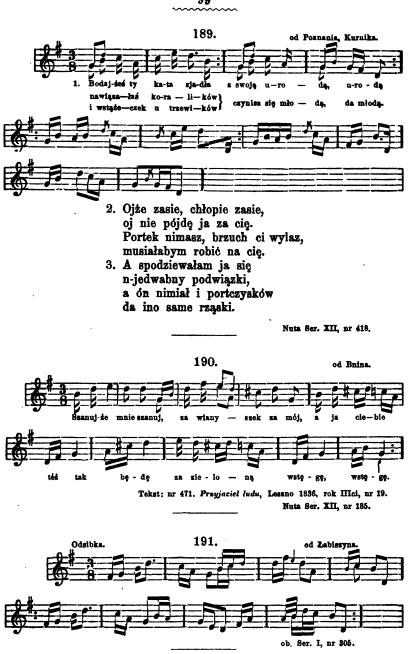


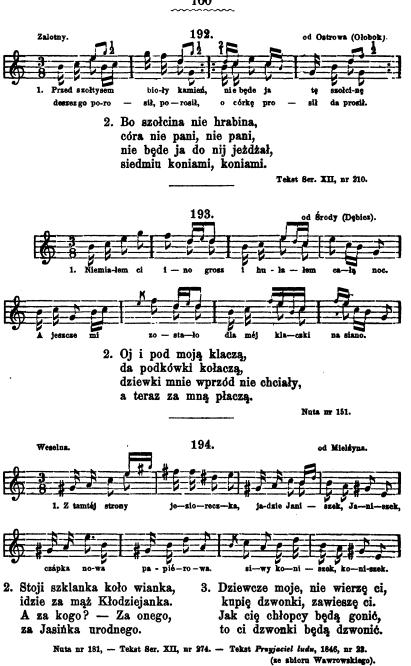




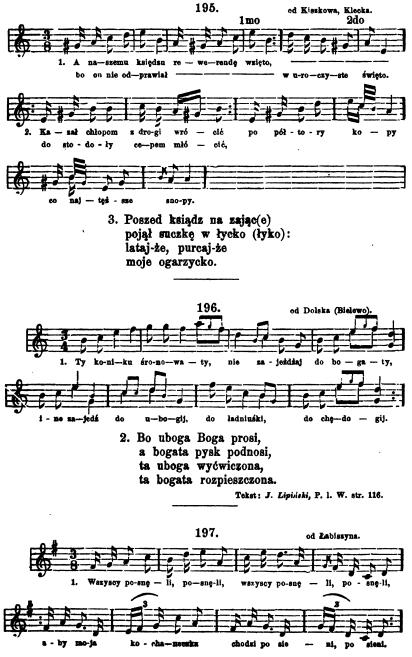


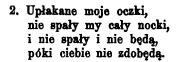






í







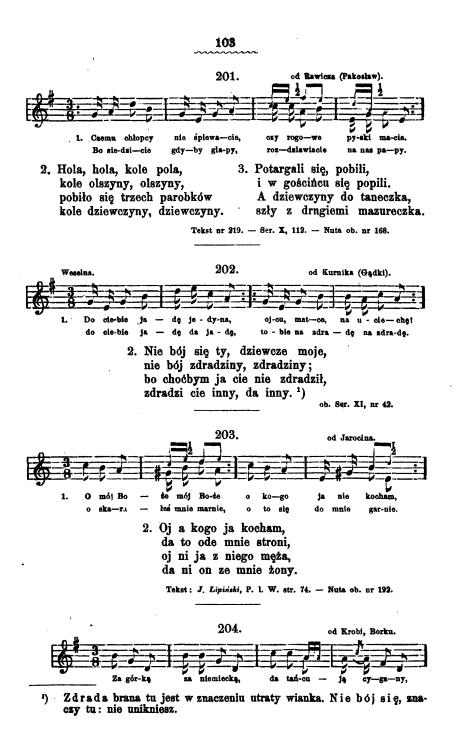




 Niedaleko wieś ode wsi ino bez łąki, bez łąki, a cóż to tu za chłopiska, same kałdónki, kałdónki.  Niedaleko wieś ode wsi ino bez ławy, bez ławy, a cóż to tu za chłopiska, każdy szudławy, szudławy.

Nuta ob. nr 144. 187. - Ser. II, nr 239.





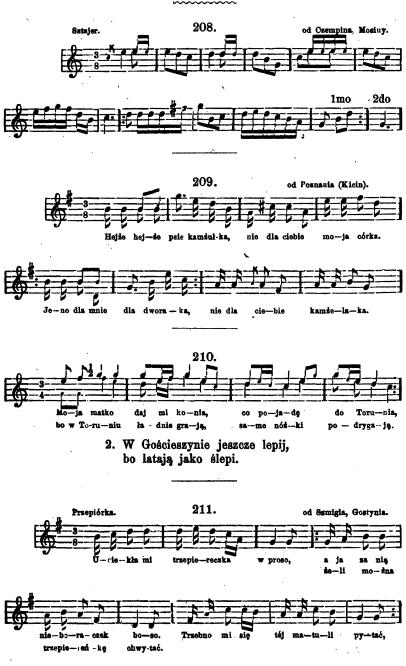








.







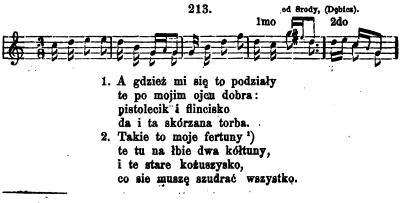
Nuta Ser. 11, nr 74. 35. 48. - Ser. VI, nr 144. 852. - Ser. X, nr 159. 161.



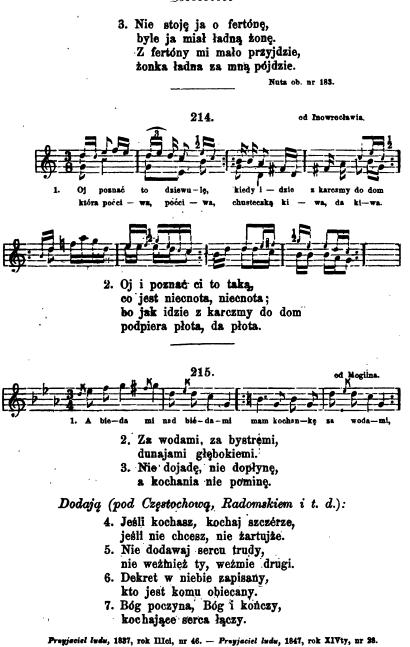


- Ty gościnna, weż kijiska, zapądź baby do chliwiska. Zamkni je na klucz żelazny, żeby baby nie wylazły.
- I zanieś im snopek słomy, niechaj legną baby-chromy.
   I zanieś im snopek siana, niech źrą baby aż do rana.

Tekst Ser. X, nr 113.



1) Fortuna.



Tekst: Ser. II. nr 1 (str. 23).



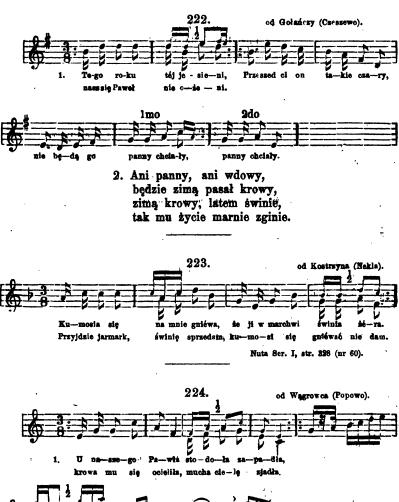


Tekst : nr 196. - J. Lipiński P. l. W. str. 195.



3. A we Lwówku młodziusieńkie, mają gąbki słodziusieńkie. Jakem jednę pocałował, trzy latam się oblizował. I trzy lata i trzy zimy bo to dziewcze jest bez winy.

Prayjaciel ludu, 1836, rok IIgi, nr 35.

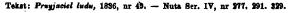




- A tak-ci to, tak-ci, nima baba papci; jéno stare chodaje, jeszcze sobie dodaje.
- 3. Dziwują się ludzie za co fornal pije? Za wczorajsze baty, za dzisiejsze kije.

Teket: Prayjaciel ludu, 1836, rok IIIci, nr 36. - Nuta Ser. XII, nr 79. 427.



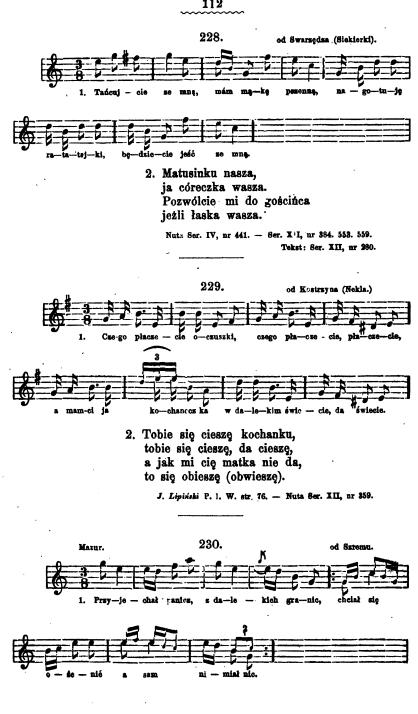






a ja się nie broniła.

Propjaciel ludu, 1886, rok IIIci, pr 9.



 Szabelka dymka (vel: szabla ordynka) czapeczka krymka, koniczek Tnrek, sam pan Mazurek.

J. Lipiński P. I. W. str. 11.

### Od Leszna (Machoin):

3. Czapka siwa, czarny sznurek, chłopak urwisz, konik Turek. Kabat granat, stążki modre, dziewcze gałgan, statki dobre. (naczynia).

Nuta nr 230.

231.

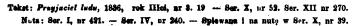
od Książa.

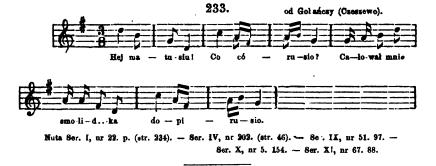
 Maryniu, ksiądz jedzie. — Do kogo? — Do ciebie. — A jaki? — Wikary. — Niechcę go, bo stary. — A jaki? — Bernadyn. — La-Boga! radabym.





 Przeproś Kasiu Jasia, boś go rozgniewała, jak go nie przeprosisz, nie będziesz go miała.

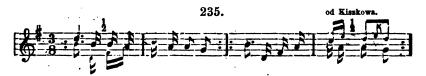




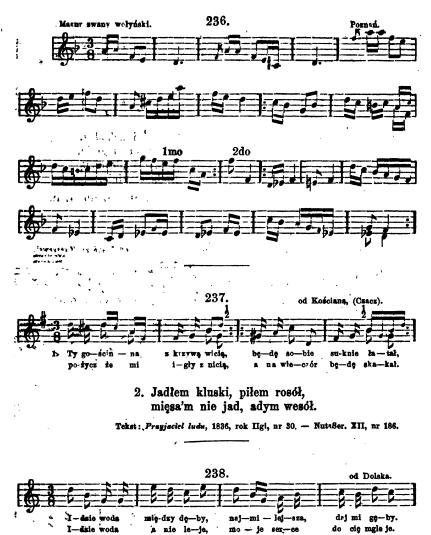




Nuta ob. Ser. IV, nr 228.



- Oj i wszyskie konie dobre da i najlepszy mój kasztan, gdzie ja jadę, to ja jadę, to mi wszędzie mówią: waspan.
- Gdzie ja jadę to ja jadę, to mì wszędzie dziewki rade. Jeść mi dadzą, pić mi dadzą do łóżeczka odprowadzą.
- A łóżeczko malowane, poduszeczki sznurowane.
   A któż ci je usznurował?
   Ten kochanek co wędrował.



Jabym gę-by nie stabranisła, by-le ma-tka nje wie dzia-ła.

Tekst : Prsyjaciel ludu, 1836, rok IIIci, pr 3.



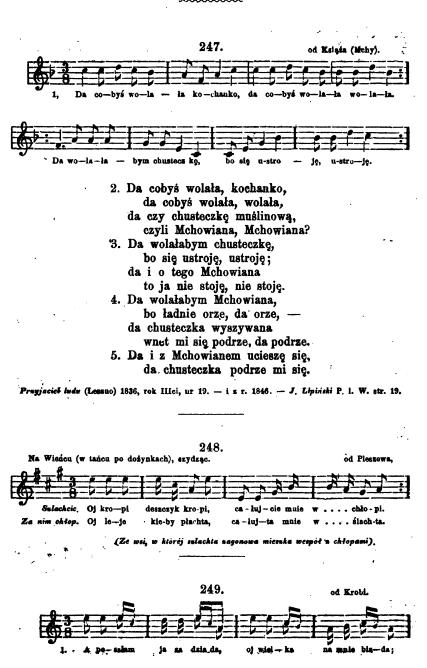


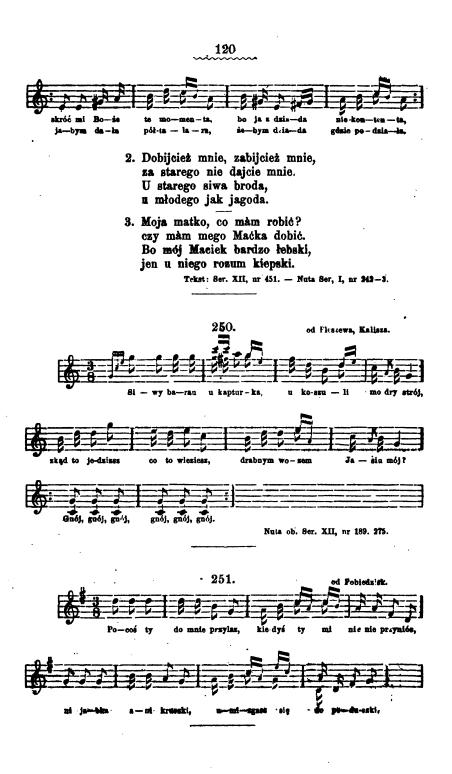
- Nie béde cie odprowadzał, bodaj-żeś się sama wlekła; nie podałaś mi chusteczki, chęciaż ze mnie woda ciekła.
   Daj mi chusteczki, jedyna,
  - daj mi chusteczki, kochana, a nie dawaj obrabyszka od koszuleczki, da dana.

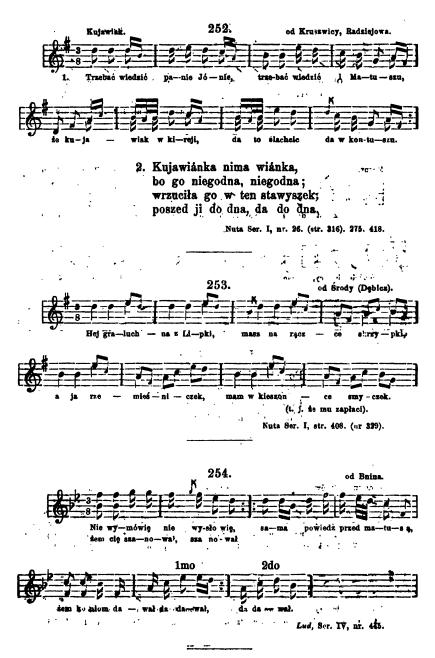
Nuta ob. Ser. IX, nr 48, 84.

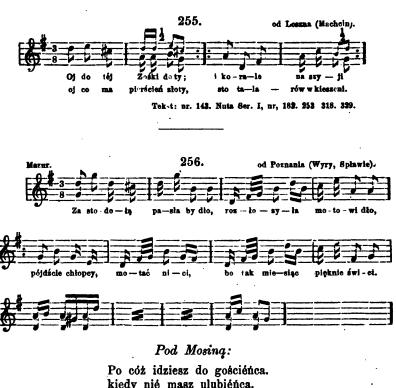












Po cóž idziesz do gościeńca, kiedy nie masz ulubieńca. Lepij byś sie uwaliła, kiedy nie masz kawalira.

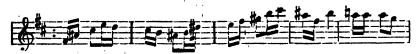




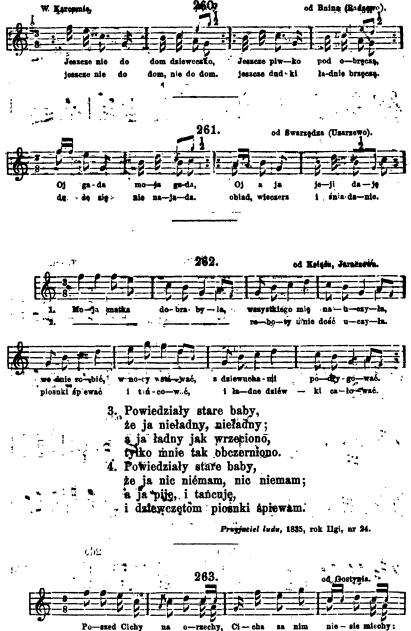




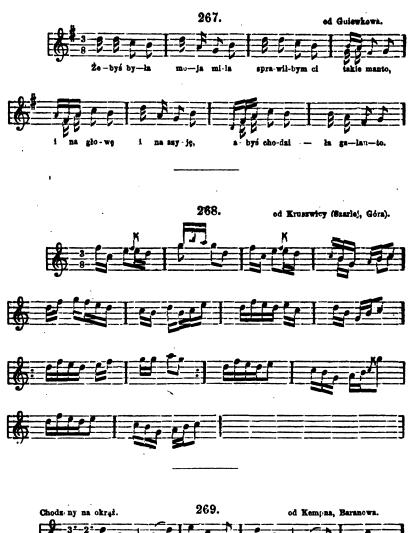
















Nuta Ser. XII, ar 40.

270.

od Gostynia.

 Konik zmok, konik zmok, i kulbaka zmokła; u ciebie dziewucho, u ciebie jedyna, stojący u okna.
 Niczego mi nie było żal, nie było żal ino téj kulbaki; bo kulbaka była złota, była złota, a koń ledajaki.

 Nie będe ja pijał Grodziskiego piwa, boby mi urosła u kolana grzywa.

Tekst: Ser. IV, n: 120. - Ser. XII, nr 41.

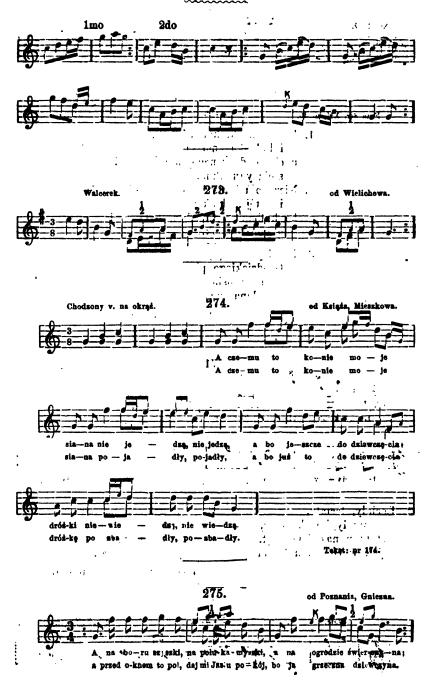


- Leciały, leciały, zgorzały im skrzydła, – jest tu u nas dziewcząt, jak w Gostyniu bydła.
- Stoji gruszka na ogrodzie, gruszek nie rodzi, a tu u nas panny stare, parobcy młodzi.

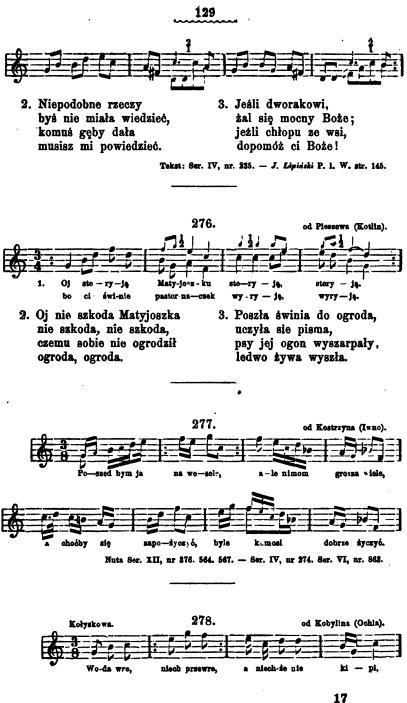
Prayjaciel ludu, 1836, rok III, nr 17.







.



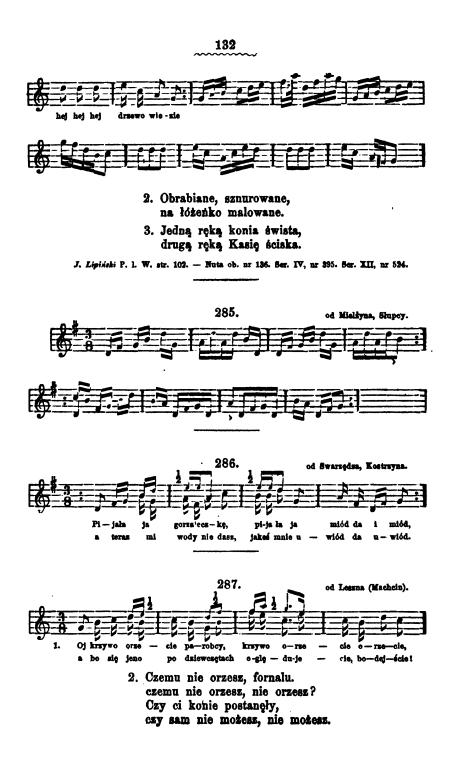




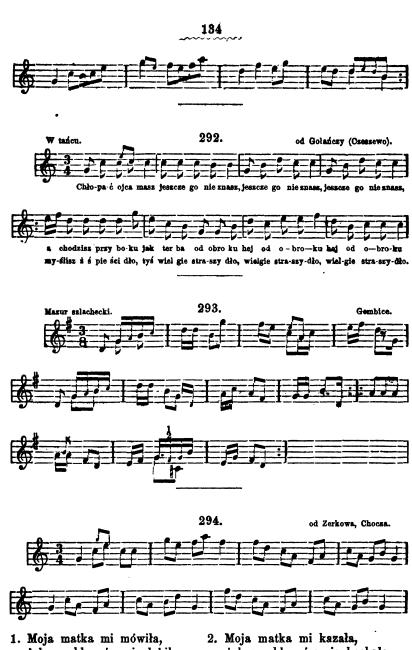


1. Po za-pło-ciu, Ja-sio jedzie, hej hej hej Ja-sio je-dzie po za-pło-ciu drze wo wieżle.

Add Section 1







- Moja matka mi mówiła, żebym chłopców nie lubiła. A ja chłopców lubić muszę, bo chcę zbawić swoją duszę.
- 2. Moja matka mi kazała, żebym chłopców nie kochała. A ja chłopców cap za szyję, kochac będę póki żyję.

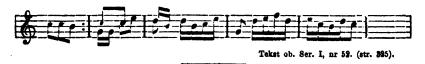
## Trzymała się Kasia wierzby, tak się bujała, bujała; wierzba pękła, Kasia brzdękła, aż się rozśmiała, rozśmiała:

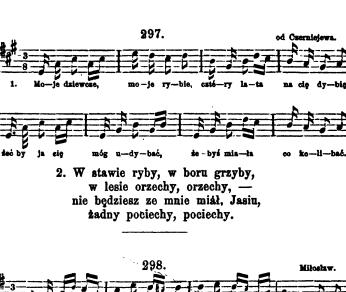
Nuta Ser. XII, nr 332. - Tokst Prayjaciel ludu, 1836, rok IIIci, nr. 47.









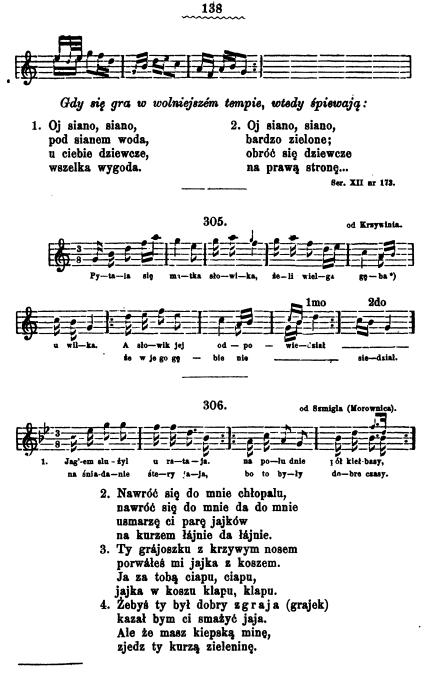


dy-bie.



the second





<sup>\*)</sup> Czasem śpiewają: paszcza lub dura.

Nuts nr 228.

jako i maślonka,

jako i ślachcionka.

na tyłku organki.

2. U wieśnionki proste nogi

dydki jako (d)zbanki;

na głowie ma białą kapkę

## 307.

od Środy, Pobiedzi k.

- 1. Takie dobre zsiadłe mliko 3. U ślachcianki krzywe nogi, mogłyby być sanki; taka dobra prosta dziwka u głowy ma firli mirli
  - a w tyle targanki.
  - 4. U ślachcianki długa noga przewiózby się na ni; u wieśnionki długa szyja, pek korali na ni.

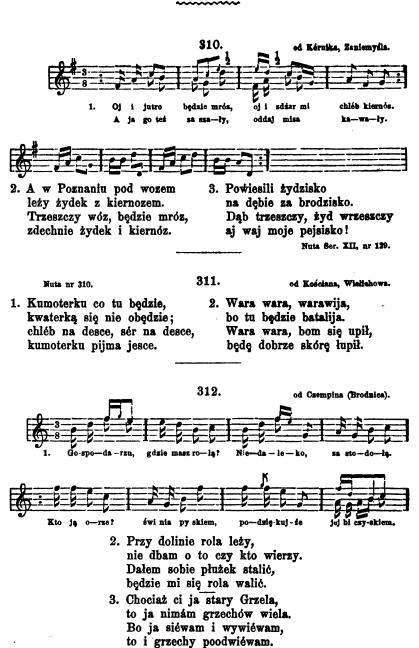
Pieśń tę śpiewają i na nutę Ser. VI, nr 265. 492.





2. Ty Popiołku odundały (z odętą wargą) nie będą cię dziewki chciały. Będą, będą, będą, będą, oj poletą za mną gr(z)ędą.

Tekst nr 295. - Ser. XII, nr 479.



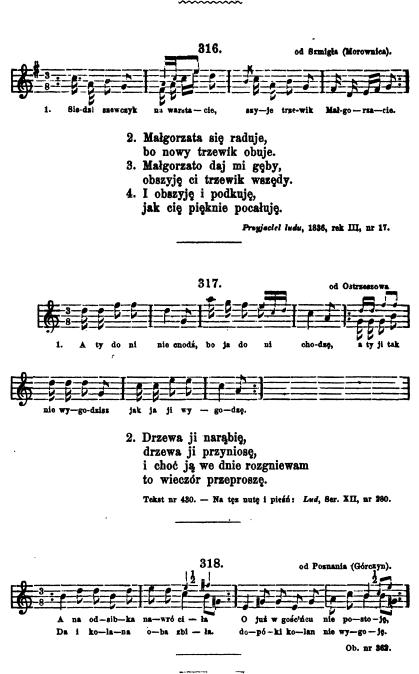


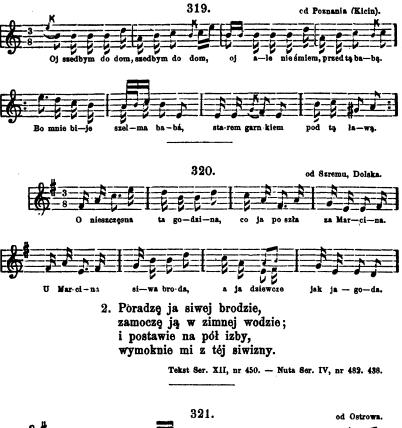


- Siekierecka gdyby igła, ino się tak w tońcu migła, a Koszucka gdyby mietła, śpiąco się tak w tońcu wlekła.
  - Od Gołąńczy (Czeszewo).
- Ta Kasinka gdyby igła ino my sie w tońcu migła. A Jasinek gdyby zając, za Kasińką podrygając.



 Sobeczku Dąbroski kup-że mi pończoszki. Kup-że mi jedwabne, bo mám nóżki ładne.





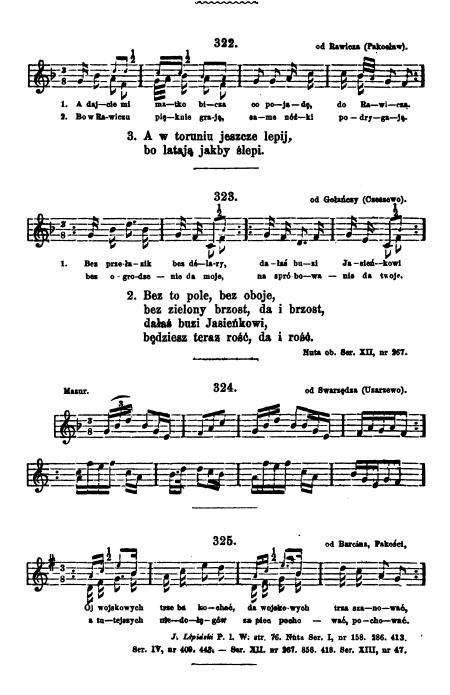
· · · ·



Pod Ostrzeszowem:

Dalėj na udry, fornalu, dalėj na udry, na udry; bo juž mi sie łapa trzęsie na twoje kudły, da kudły.

Nuta Ser. VI, nr 400.

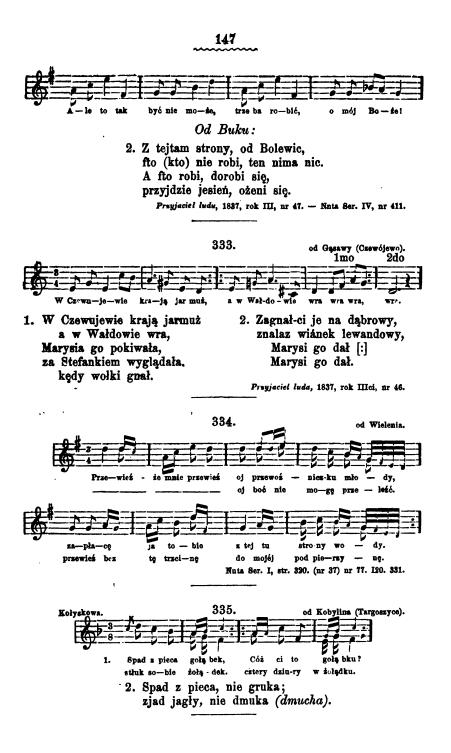




 Na wojenkę nie pojadę, bo nimám szkapy, da szkapy; kupię sobie durlaczysko, będę bił gapy, da gapy.

Tekst: Przyjaciel ludu, 1836, rok III. nr 26.











.







- 2. Jakie takie cztery woły, byle buczały, buczały; jakie takie chłopaczysko, byle nie stary, nie stary.
- Cztery woły pod olszyną, piąty w olszynie, w olszynie; jedna nóżka kole łóżka, druga w pierzynie, w pierzynie.









 Tańcowała, nie umiała, ino zadem przerabiáła. Tańcowała po błociskach, zaszargała se nożyska (nogi). Tańcowała i z tym, i z tym, uciérała nogi listem (liściem).

Pod Gnieznem:

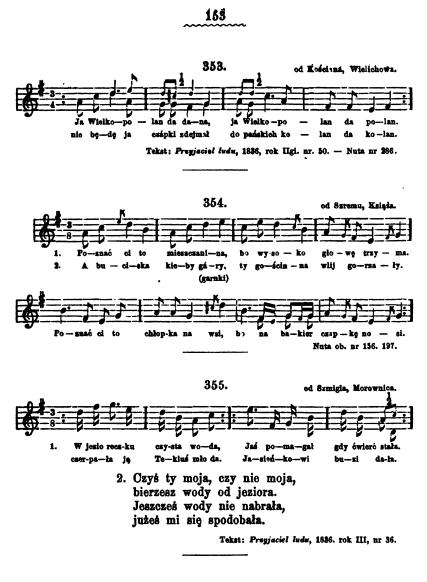
 Tańcowała, nie umiała, ino nogą zamiatała.
 A matka ją: bęc! po udzie, tańcuj dziewcze, jako ludzie.

Prayjaciel ludu, 1835, rok IIgi, nr 22. Tekst nr 318. Nuta Ser. XII, nr 263.

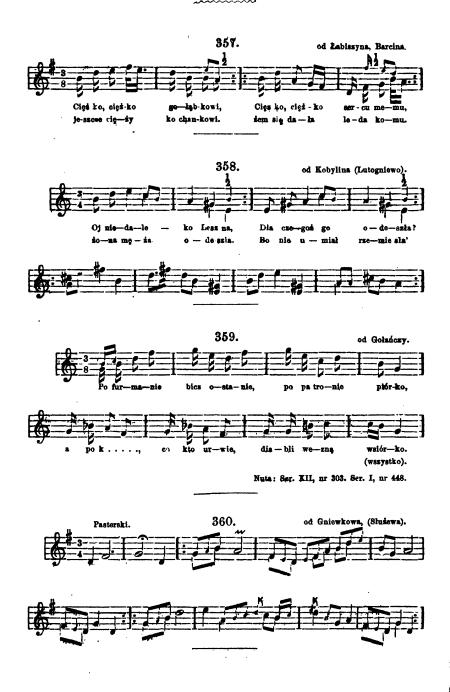
















`~.e













Ser. XII, nr 326.

















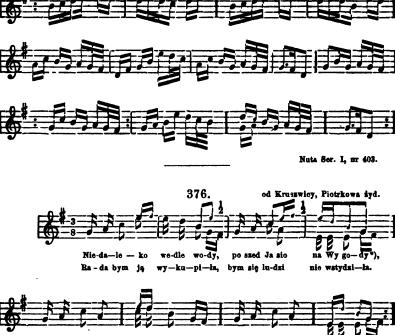


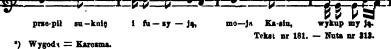












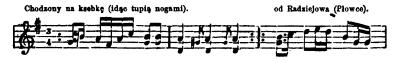












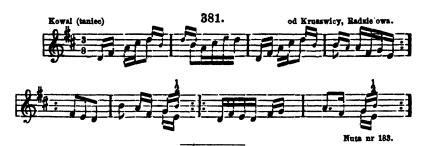












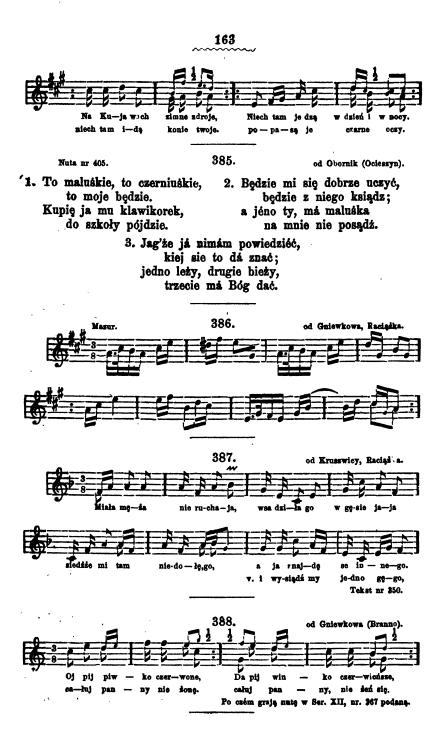


















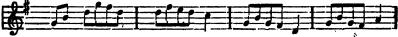


**▲ csy**—ja to



ie-bym ja-dła

chł.-pie, ko-za?







Ser. IV, nr \$14.

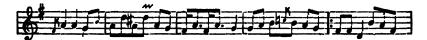
sia-no s wosa?









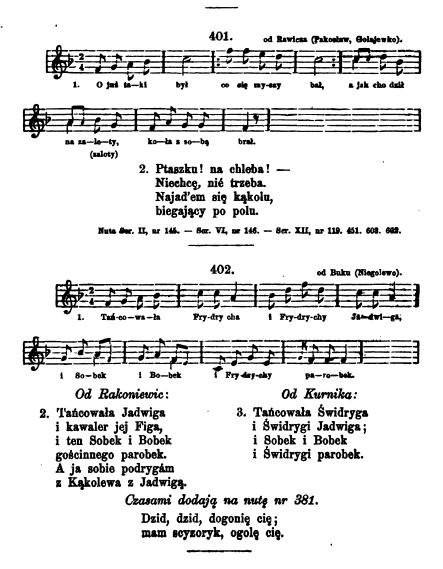




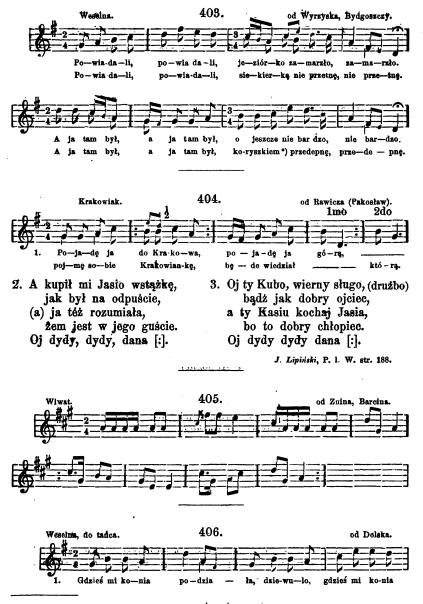


## Wiwaty, Tańce i Piosnki

(w <sup>3</sup>/<sub>4</sub> rytmie).







\*) korkiem, obcasem u buta. — Treść podobną spotykamy i w pieśniach litewskich. (Nesselmann: Lithauische Volkslieder, 1853 nr. 11. — Zbior Wiadomości do Antropologii krajowej wyd. przez Akademię Umiejęt. (Kraków 1879, tom III, str. 169, przypisek pierwszy).







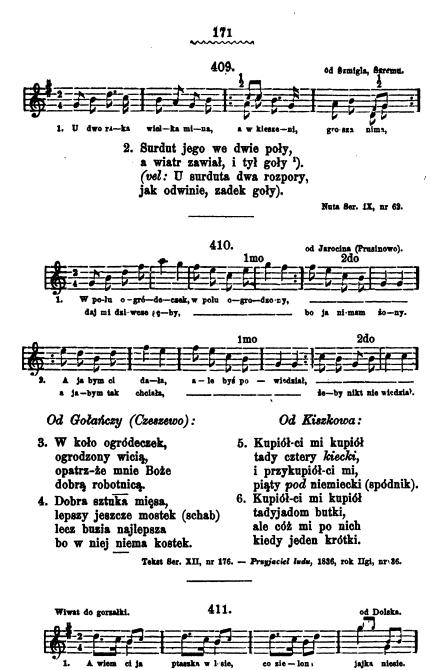


Pod Rogożnem:

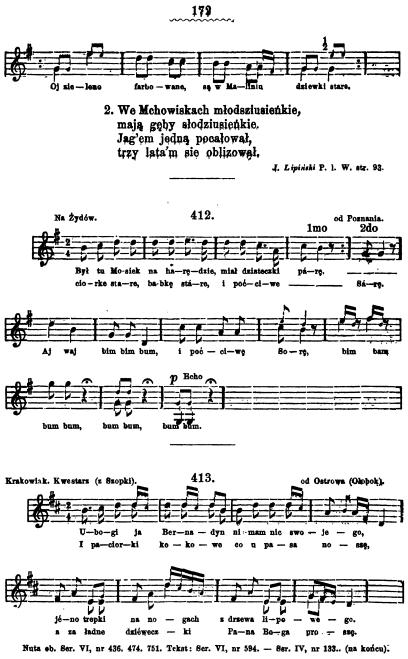
2. Walanty, galanty, naprowadź my (mi) Kaśkę; dam ci gros, i półgros, i gorzałki flaszkę.

Nuta Ser. IX, nr 61. - Ser. XII, ar 90.

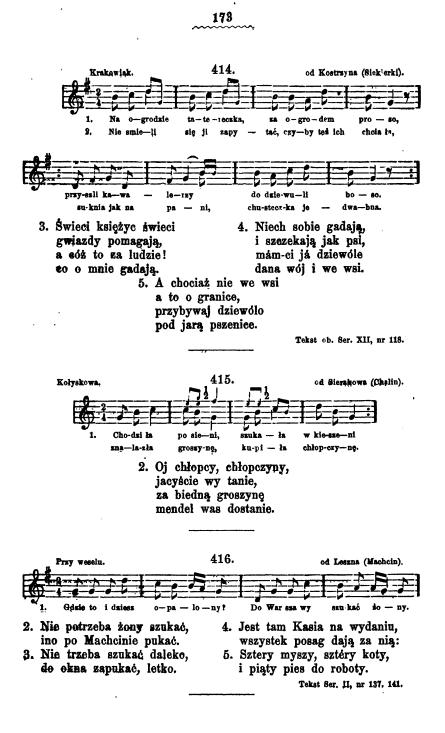




<sup>1</sup>) Obacs wyrażenie: Ozpór, Rozpór (Ser. III, str. 53).



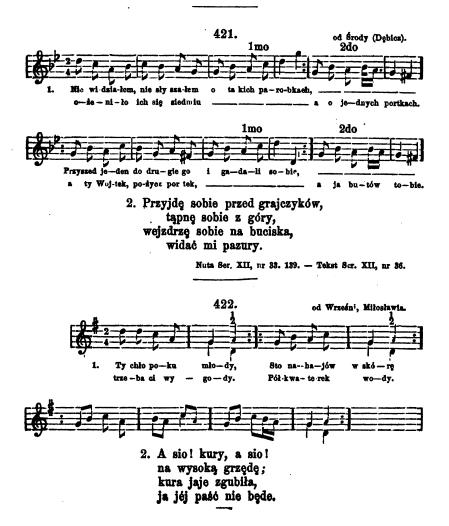
Prsyjaciel ludu, 1835, rok IIgi, nr 24.





- Albo mnie zabiją, w sztuki porąbają, lecz prochy powiedzą że ciebie kochają.
- Ach widzisz kochanie to słońce na niebic jak mi jest nie miłe me życie bez ciebie.
- Leci woda leci, a koło niéj koło, gdzie ja się obrócę, wszędzie mi wesoło.
- 5. Juź-ci moja, już-ci, Bóg nas nie opuści. Obojeśmy młodzi, kochać nam się godzi.

Prsyjaciel ludu. 1836, rok Hgi i Hici, pr 18. 88.



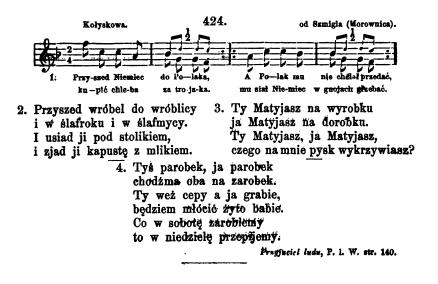
 Wlazła na góreczkę, zawołała kaczek: pójdź sa mój Jasińku, dam ci z masłem placek.  Weszła do ogródka i nasiała maku; ptaszki przyleciały, maczek wyzbierały.

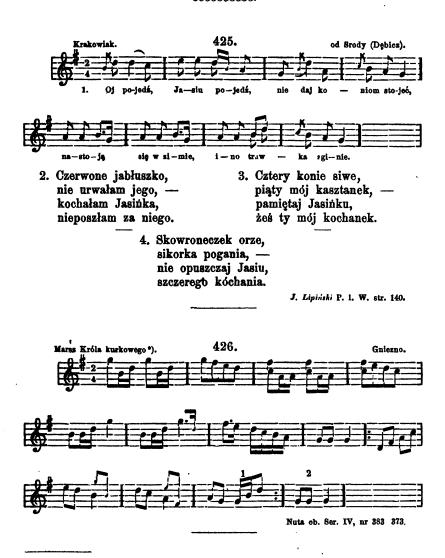
Nut# Set: XII, hr ## 257.



- Wiwant, żem wygrała, żem się we dwóch nie kochała, tylko w jednym grzecznym, będzie mojim sługą wiecznym.
   Wiwant graczykowi,
  - wiwant wiwant wesołemu, trzy dni grał, nie przestał, pił a pił, a smykiem chlästał.

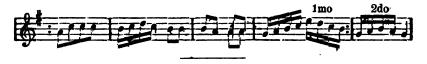
Nuta Ser. XII, nr 86. 97. 159. 602.





\*) Przyjaciel ludu z r. 1835, rok IIgi. nr 5 powiada: "Bractwo strzeleckie w r. 1286 w Świdnicy potwierdził Bolesław I. książe śląski, wprowadzone i urządzone na wzór bractw niemieckich. Później w Krakowie, Poznaniu, Warszawie i t. d. w trzecie święto Zielonych świątek strzelano do tarczy wyobrażającej koguta (kurka). W Krakowie śpiewa lud pieśń śpiewem braci kurkowych zwaną, sięgającą czasów Zygmunta I. Z niej przytacza autorka Pamiątki po dobrej matce (Hoffmanowa) w zbiorze swych dzieł (tom 6) kilka zwrotek. (Obacz. Lud Ser. V, str. 307. 376. – Ser. X, str. 203).







÷



ł

# PRZYPISY.

1

• .

, x . . . 1

## 1. Do str. 13.



G W I A Z D K A

- 2. Prędkoś, prędko żeglowała Po niebieskiém tle, O! gwiazdeczko moja mała, Wiodłaś ty mnie żle.
- 3. Żartkoś biegła wśród niebiosów, 6. O! gwiazdeczko, dawne życie Jam też chyżo żył, I z żywota złotych kłosów Wcześniem wieńce zwił.
- 4. Znikły róże, zwiędły wieńce, Pożółkł życia maj, I zapały i rumieńce I tych złudzeń kraj.
- 5. Wszystko mi tu nad okołem Łza pomroku ćmi, Ach! bo blada nad mém czołem Ma gwiazdeczka tkwi.
  - W twym promyczku wznieć, I jak dawniej na błękicie Jeszcze dla mnie świeć!
- 7. Niech me serce jeszcze zazna Doli młodych lat, Nim mnie reka pchnie żelazna Za słoneczny świat.

(Rozmaitości, Warszawa, 1844, nr 13).

#### 2.

#### Do str. 58-64. 73.

### Stach i Maryna.

(Pieśń naśladowana z ludowych) – na nutę Krakowiaka: Albo my to jacy tacy! (Przyjaciel ludu, Leszno, 1837, rok IV, nr 16).

430.

Stach. 1. Oj dzieweczko! - jaskółeczko, w tej sukmanie — i kaftanie i w tym sutym pasie, dziewcząt oczy zaczaruję, 4) obcym skórę wysmaruję, i wykrzykne: zasie! Maryna. 2. Stasineczku, — skowroneczku, ja w spódniczka, - w kaftaniczku, z kołowrotkiem, gdy usiędę, wzdychać tylko będę. Stach. 3. Na odpustach i zapustach, do wybitki, — do wypitki gzież jest jak ja chłopak? Gdzie zagrają, — (gdy) mnie nie mają, wszystko idzie opak. Maryna. 4. Pacioreczki, pereleczki, caóbko <sup>b</sup>) aksamitne, wstążki drogie <sup>c</sup>) i błękitne; sznuróweczkę ciasną, i bzubzynę <sup>d</sup>) jasną, fałdowaną, drukowaną,

a) Przed łaty, kiedy policyja mniej czynną była, zdarzały się u nas po karczmach bijatyki, niekiedy bardzo krwawe. Mianowiele w dni świąteczne i w odpusty zgromadzali się parobcy z okolicznych wiesek i rzadko kiedy między przychodźcami i miejscowymi bez kłótni i walki odbyło się. Junactwo Stacha w tych wierszykach do takich pijstyk ściąga się.

b) Czółko, strój po nad czełem, pospolicie z aksamitu czaunego, zdobiło niegdyż głowę dziewek; dziś ze zmianą mody, która niestety coraz bardziej zaciera dawną prostotę i cechę narodowości, prawie całkiem zniknęło (ob. Ser. IX, str. 71).

c) Wstążki drogie. W okolicy Gniezna i Wrześni, a może i w innych stronach, kolor ponsowy zowią wieśniacy kolorem drogim, niebieski zaś (katexochen) kolorem jasnym.

d) Bzabayna jest to rodzaj sukni ze stanikiem, lecz bez rękawów, pospolicie z płótna w żywych kolorach. (Ser. XI, str. 23),

<u>.</u>

dyrdak () świętny wdzieję; serce sie rozámieje. Stach. 5. W Czerniejewie, Miłosławiu, w Samostrzelu, Witosławiu, oj kropiłem, --- oj czubiłem, bo strachu nie znam, i o nic nie dbam. *(lub:* bo nie znam strachu. dalej-że Stachu!) 6. Puszczę konie pa łapawkę f), pójdę z braćmi na zabawkę. Wystraszymy, — wykurzymy, by ich było co niemiara, wszystkim obcym wara. Maryna. 7. Krówkę moję – gdy wydoję, narwę gruszek - w mój fartuszek, do okienka skoczę. Utre gzika 9) — gdy konika Stacha mego zoczę. Stach. 8. Jam parobek — a nie zrobek <sup>h</sup>); gdy Stefana pieśń ') zadzwoni, jak by wsadził na sto koni. To mi tany — gdzie ułany, w bojach pany. szabelkami brzęczą. Nasi skaczą, — Niemcy płaczą, uciekają, jęczą. 9.0 ma duszko, — me serduszko, płomyk błyśnie, — życie pryśnie. i w dolinie, --- gdzie w krzewinie, lub w gaiku, — przy pomniku, pochowają, -- zaśpiewają, oj poczciwie, --- oj prawdziwie: zuch to był ten Stach, nie znał co to strach.

e) Dyrdak jest to spódnik, który się nosi, kiedy dziewczyna ma na sobie sznurówkę lub kaftanik.

f) Lapanoka jest to pierwsza trawa wyresła na wiosnę, po łąkach wodą zalanych.

g) Guik jest to wiejska potrawa z sésa tartego ze smietaną i gorczycą lub szczypiorkiem. (Ser. IX, str. 79).

h) Zrobek, z-robek, mówią właściwie o bydłęciu, które się już narobiko, niezdatnóm już do roboty (z choroby lub starości).

i) Pieżń Stefana (Garczyńskiego) poety, Wielkopolanina, zbyt wcześnie zgasłego, autora pieżni: "Nie na rózanca pacierze i t. d." Maryna. 10. Mój ty złoty, — mój jedyny! Przyjdzie inny do Maryny na pytanki<sup>k</sup>), — na smówiny. Utną <sup>(</sup>) warkocz twej jedyny (jedynej), tańczyć będą na weselu. Druchny, swachny choć zanucą i o tyczce, — i o chmielu, mnie juź szczęścia niepowrócą. Nie wrócą szczęścia, z tego zameźcia!

431.

W Tygodniku literackim poznańskim z r. 1838, nr 23 jest wiersz następujący K(onst.) Z(akrzewskiego) z objaśnieniem zwyczajów:



k) Pytanki, jak nazwisko wskazuje, są to pierwsze zapytania parobka starającego się o dziewczynę, i to zwykle dzieje się we Czwartek; jeżeli dziewczyna i jej rodzice przystają na związek małżeński, wtedy zaraz w pierwszą Sobotę następują zmówiny, które w innych sferach towarzystwa zowią się zaręczynami.

l) Utną warkocz; na wieczór po ślubie, przy czepinach, ucinają pannie-młodej warkocz; i śpiewają znaną pieśń o chmielu.

(Przyjaciel ludu. Leszno, rok IVty. (1837). N. 16).

<sup>1</sup>) Wyrażenia tu są czysto miejscowe, wielkopolskie. Tak np. "do jasnego!" znaczy do pioruna, do jasnego pioruna; — "lejcie na urodę" znaczy: na wiarę rodu moiej osoby, więc na kredkę, na porachunek; "podziękuje za wygodę" za kredyt, od słowa wygodzić, kredytować. "Dosiewek" — parobcy służąc u gospodarzy wiejskich, zwyczajnie w miejsce zasług mają dozwolone przysiać na roli gospodarskiej swoim ziarnem; źniwo z tego nazywa się Przysiewkiem albo Dosiewkiem i jest własnością parobka.

- 1. Hej gościnna, do *jasnego !* stawcie na stół flasze! Do was kumie, wy do niego, co łykniem, to nasze.
- Lejcie, lejcie na urodę, bo już w czubie szmerze; dług zapłacę, — za wygodę podziękuję szczerze.
- 3. Oj zapłacę, podziękuję; za resztę dla dziewek wstęg, pierścieni nakupuję. Bierz diable, *dosiewek*!
- Krzyczy Jonek już różany niby płonka <sup>2</sup>) w sadzie, a poprawia pas skórzany, rękę za pas kładzie.
- 5. Pokrzykuje, potupuje, <sup>3</sup>) karczma mu za ciasna; bo też Jonek, co jest, czuje: suknia na nim *jasna.* <sup>4</sup>)
- 6. Z pawim piórem czapka siwa od stu katów z ucha (na bakier), i pod gardłem wstęga wiéwa, co mu dała drucha.
- 7. A dziewczęta się chichocą, <sup>5</sup>) do kątów się cisną; lecz się znajdą, rozochocą, niechno skrzypki pisną.
- 8. Jonek krzyknął, podgiął poły, <sup>6</sup>) i hula babula trzeszczą ławy, skrzypią stoły, dziewczę się przytula.

4) "Suknia jasna" — ubiór wierzchni ze sukna niebieskiego.

5) "Dziewczęta się chichocą" — chichotać się, śmiać się bez ustanku. Dziewczęta, gdy przyjdą do karczmy, nim się zacznie zabawa, niby się wstydząc tego, śmieją się ciągle, odwracają twarze do ściany i cisną się jedna za drugą do kątów.

6) "*Podgiął poły"* — parobek, nim zacznie tańczyć, podgina poły od wierzchniej sukmany i przytrzymuje je na lewej ręce, żeby mu plącząc się, nie przeszkadzały.

<sup>2) &</sup>quot;Płonka" — pólne jabłko zwyczajnie bywa pięknego czerwonoróżowego koloru, ztąd porównanie.

<sup>3) &</sup>quot;Potupować", — potępować; przed zaczęciem tańca, zwyczajnie parobcy potupują, jakby trzeźwiąc nogi do hulanki; oznaka wesołości.

- 9. Mynkiem warosy smagla para, zamiata podłogę, hej dworusy! hejże wiara! bo czas, komu w drogę!
- Niby diabeł przez bielawy <sup>7</sup>) przodkiem Jonek śmiga; ómi się w oczach, — kręcą ławy, okno w tęczę miga.
- Na okrętkę ! na odsiebie ! aż wiatr w izbie wieje, jomu miło, gdyby w niebie, dusza mu się śmieje.
- 12. Serce mięknie, gdyby masło, patrzy nie wesoło, ścienął dziewczę — aż zawrzasło, i znów śmiga w koło.
- Przeprowadził i znów hula, za nim wielcy, mali, jak za matką pszczoły z ula, szorują, a dalej!
- 14. Jonek chłop jak sosna w lesie, krzepki, wiśny, zdrowy, nieraz sam na wiatrak wniesie miech (wór) cztero-korcowy.
- 15. Skoble kręci gdyby wiei, podkowę przełamie; chłops jedną ręką chwyci, i świsnie przez ramię.
- A gdy w karezmy stanie progu, zawinie kłonicą, to się poleć Panu Bogu, lub zastaw babiog. <sup>8</sup>)
- 17. A dziś cichy jak baranek, spogląda nieśmiało: póty nosił wodę dzbanek, aż się nie urwało.

7) "Niby diabet przez bielawy" — Bielawami nazywają pola obszerne nie obsiane, służące za pastwiska. Te bywają zwykle na lekkich gruntach. Wicher kręcąc się i przelatując przez nie, porywa ze sobą piasek, stają się więc widoczniejszemi niż na innych miejscach. Z tąd lud prosty, który to uważa za taniec diabła, mówi że na bieławach najczęściej sobie miejsce obiera ku temu. (Ser. X, str. 178).

8) "Zastawić babicą" — Babicą nazywają tę część, która łączy piec z kominem. Mówią więc szydząc: zastawił się babicą, to jest: schował się za piec.

18. Oj natrafil swój na swego, będzie ślub na gody, już z nich jedno bez drugiego jak ryba bez wody \*).

432.

*Tygodnik literacki*, Poznań 1838, nr 38, zamieszcza wiersz następujący:

Jak to Pan Cybulski wnuczce swoiej dawne miłostki opowiadał.

 Nietaka miłość, wnuczko kochana, za moich czasów tam była.
 Miłość ta Bożą wolą nazwana, <sup>1</sup>) z wolą się starszych godziła.

\*) Taniec który tu opisałem, jest nieledwo jedynie używanym na wszystkich zabawach, znany pod nazwiskiem wiatraka, prędkiego, odwrotnego obertasa. Jest to rodzaj walca dwutempowego (?). Ten co go zaczyna, to jest, co idzie do przodku przed zaczęciem i w czasie tańca, wykrzykuje parę rązy w spęsób zupełnie osobliwy, gardłowoprzedłużony, co powtarzają i inni parobcy na znak wesołości. Na to hasło wszyscy się rozstępują i robią w ciżbie nieco miejsca, które potém tańcujący sami rozszerzają. Za przodownikiem puszcza się, kto żyje. Taniec wzrasta w prędkość do tego stopnia, że patrzącym trudno rozeznać osobe od osoby, a tancujący prawie nie widzą. Niebezpieczna to jest zabawa i dla niezręcznych taneczników i dla zagapionych spektatorów, ho kiedy lub para w pare zawadzi, lub w stojącego na drodze, nie obejdzie się tam bez guzów. Parobek mocno musi trzymać dziewczynę, bo gdyby się w tańcu puścili (rozbiegli), siła odśrodkowa dalekoby ich poniosła w przeciwne strony. Z tém wszystkiem wprawa rohi to, że przypadki rzadko się wydarzają. Cudzoziemiec jednak żaden nieśmiałby się puścić na taką szaloną hulankę. Gdy się natańcują do woli w jednę stronę, przodownik krzyczy: "na odwrotkę!" i znów w odwrotną stronę się puszczają. To jest właśnie najniebezpieczniejsza chwila, i najwięcej potrzebująca zręczności, żeby nie powstał tumult, bo gdy ten czasem nastąpi, kilka, a czasem kilkanaście par na ziemi leży: tu dopiero krzyk i wrzawa. Dziewczęta się wstydzą, parobcy się do rozpuku śmieją. Nie psuje to jednak wcałe zahawy. Gdy się tancem podmęczą, przeobodzą się parami niby w polonezie, po izbie. Skrzypek nadstawia przodownikowi skrzypki, a ten wrzuca w nie, co wolą. Potem znów nowy przodownik nową zaczyna K(onstanty) Z(akrzewki). Tyg. liter. Pozn. 1838. hulanke.

1) Czuć Bożą - wolą do kogo, było to samo co teraz kochać się w kim.

| 2.  | Gdy się w kim krasą urodnej dziewki <sup>2</sup> )<br>strzelisty affekt rozniecał,<br>nim jeszcze do niej <i>smalił cholewki</i> , <sup>3</sup> )<br>ojcu się wprzódy zalecał. |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3.  | A ojciec czekał co rzeknie matka,<br>i stryjów zdania gromadził,<br>pytał o wolę babki i dziadka,<br>jezuity <sup>4</sup> ) zwłaszcza się radził.                              |
| 4.  | Innym też wówczas był gust niewieści,<br>chłystek się w serca nie wnęcał.<br>Dawniejszy Luboń <sup>5</sup> ) miał lat trzydzieści,<br>i już wąs dobrze zakręcał.               |
| 5.  | Kto chciał być miłym oczom Bogdanki,<br>hełmem się, zbroją okrywał;<br>taki to tylko swej Imościanki<br>rękę i serce zyskiwał.                                                 |
| 6.  | Chwacki-ż to gaszek był w dawnych latach,<br>musiał przy pannie się zwijać,<br>i na ognistych sadzić bachmatach,<br>i kulę kulą wybijać.                                       |
|     | Musiał on gracko uciąć mazura,<br>i srebrną krzesać podkówką,<br>musiał w powietrzu rozebrać kura <sup>6</sup> )<br>a gesto machać krzyżówką, <i>(szablą)</i> .                |
|     | Największych nawet kluczów dziedziczka<br>mogła-ż tam uciec z serduszkiem,<br>kiedy tak szczerze spijał z trzewiczka,<br>a zawsze pełno i duszkiem.                            |
| 9.  | Zagrzmiała trąba, błysnął proporzec,<br>ruch, rwetes w całej krainie;<br>on głaszcząc wąsik, przed stary dworzec<br>na dzielnym przypadł turczynie.                            |
| 10. | Nie mdlała panna, ni z trwogi bladła,<br>ścisła dłoń zbrojnej prawicy,<br>złote mu serce na szyję kładła,<br>z obrazkiem Boga-Rodzicy.                                         |
| ,   |                                                                                                                                                                                |

2) Dziewką, każdą nazywano Pannę.

3) Smalić cholewki, koperczaki stroić, a nawet aprztyfikować się, znaczyło co teraz — nadskakiwać, umizgać się.

4) W każdym zamożniejszym dworze był Jezuita (później Labuś, l'abbé), najczęściej członek rodziny, który był wyrocznią całego domu.

5) Luboń, lubonia --- kochanek, kochanka (patrz: Linde'go Słownik).
6) Każdy młodzian dobrze wychowany musiał umieć rozbierać kuraka na powietrzu, a gdy zawstydzić go chciano za podsiedzenie kogoś godniejszego przy stole, kładziono skrycie wewnątrz pieczystego szpikulce żelazne i wołano: nie daj się kurku!

- 11. I odtąd codzień u stóp się Bóstwa z koronką w ręku modliła,
  - i sama piekła chleb dla ubóstwa <sup>7</sup>) niedziołki nawet suszyła <sup>8</sup>).

 A gdy znów siwosz przed dworca progiem pod dzielnym zagrzmiał młodzieńcem, z całém swém szczęściem padła przed Bogiem, z wstydliwym wyszła rumieńcem.

13. On iej o bitwach krwawych i dziarskich, o wodzu-królu, powiadał,

a cale snopy szablic tatarkich przed nogi ojca iej składał.

- 14. I w krótce, w krótce, w wiejskim kościołku kapłan ich dłonie zjednoczył,
  - a dziaduś z wnuczką, na iej wesołku, po raz ostatni podskoczył,

15. Lecz gdzież te czasy, co niegdyś były, zbiegły, ach wiecznie już zbiegły!

W sercu tej ziemi, na dnie mogiły wraz z starą cnotą poległy!

#### 433.

#### Dziewcze bez posagu.

1.

Nuta nr 74 lub 121.

- 1. Nie mam w wianie złota; cały mój dostatek jest w sercu pustota i szesnaście latek.
- Ale mam płeć jasną, do twarzy ubranie, często przy mnie gasną bardzo wielkie panie!

 Nieraz mi się zdarzy słyszeć, jak panowie mówią, nawet starzy, którym nie pstro w głowie:
 Że szukać daleko między narodami, białej gdyby mleko z czarnemi oczami.

7) Na znak wielkiej ofiary religijnej w czasie wyprawiania nabożeństwa za dusze rodziećw — lub gdy pokutowało we dworze, panie i panny piekły same chleb dla ubogich. Widział to autor przed 40 laty jeszcze.

8) Suszyć, być suchotami, było więcej niż pościć. Nie jadano w dzień taki masła, mleka, i najczęściej nic gotowanego. Suszono poniedziałki dla uproszenia u Boga dobrego męża; dziś tak chwalebny zwyczaj ledwie między garderobianémi pozostał. Nie tylko cały tydzień, ale i niedzielę suszyć, było to zasługę tę do najwyższego stopnia podnieść.

(Przypis autora).

K. Z(akrzewski).

#### I nie raz się śmieję, że choć się nie godzi, to za mną szaleją i starzy i młodzi.

- 2.
- Lecz u panien za to w oczach jestem solą, że mnie niebogatą od magnatek wolą.
- Oneby mnie rade zgubić w łyżce wody, mówią że im kładę w zameżciu przeszkody.
- Že me pobłażanie popsuło młodzików, że więcej jak stanie, drę w tańcu trzewików.
- Że nie jedna skryta we mnie jest przywara, że mi w głowie świta, żem brzydka i stara.
- Gdybym była lekka serce bogactw łakło, i ptasiego mleka by mi nie zabrakło.
- Na moje skinienie słaliby pod nogi perły i kamienie, i pałaców progi.
- Byłabym, jak mało, panią całą gębą, stu by czapkowało, stu drzało przedemną.
- Lecz ja się nie kładę w tych dam szereg długi, co iść za mąż rade by mięć dwór i cugi.

- Żem ja, żał się Boże na żonę i matkę ---i jak które może przypina mi łatkę.
- A wszystkie się żalą, na mnie walą winę, że mnie ludzie chwalą, taką złą dziewczynę.
- 12. Ale moje panie, nie bądżeje tak skore,
- i wam się dostanie wszystkich nie zabiorę. 13. Rom nie turek przecie,
  - ałe chrześcijanka, jednego chcę w świecie męża i kochanka.

3,

- 18. Wolę czekać, wolę, i za boską karą zmazszczki mieć na czole, zostać siostrą szarą.
- Wolę zęby stracić na panieńskim chlebie, niżli się zbogacić zaprzedając siebie.
- Niech się co chce stanie, choćby koniec świata, ten mnie niedostanię, z kim mnie ciotka swata.
- 21. Bo choć-em sierota, choć nic mieć nie będę, nie pójdę dla złota za starego zrzędę.

#### Konst. Zakrzewski.

(Tygodn. literac. Poznań. 1840, nr 8),

7





E. Wasilewski,

(Tygodn, literac. poznańs. 1840. nr 35).

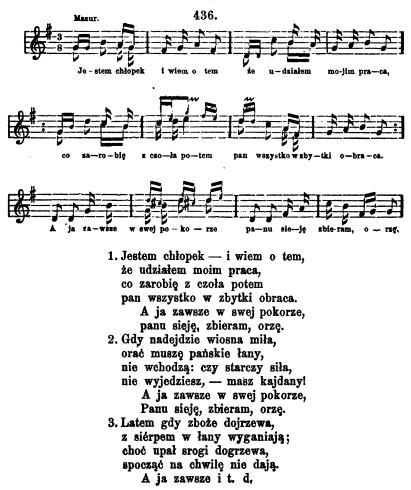


- Hej parobcy, hej chłopacy starzy, jarzy, jacy, tacy, do Mazura w lewo, w prawo z dziewojami rażnie, żwawo; w jedno koło, da wesoło, oj da dana [:].
- 2. Klap! podeszwami w podłogę, puk! korkami nogą w nogę, śmignij dłonią w okół pasa swéj dziewoji, hopsa-sasa, wszyscy w koło da wesoło oj da dana i t. d.
- 3. Oj bo kiej mą Kasię zoczę, ledwo z skóry nie wyskoczę,
  - oj i serce mi tak dyga,
  - oj i onėj dyga może. Da mój miły, śliczny Boże oj da dana [:].
- 4. A gdy miodku się napiję, moja Kasia da niech żyje. Oj niech żyją braty, swaty, niech żyje cała drużyna, Kasiczka moja jedyna oj da dana [:].
- 5. A przy piwku, a przy miodzie, wszyscy rażno, wszyscy w zgodzie, niech się z nami świat pokręci, daléj w koło, daléj więcej, oj da dana da wesoło.
- 6. Bo my dziarskie chłopcy sobie, oj ogniści w kaźdej dobie, czy w wojence, czy w pokoju zawsze jedni, w jednym stroju. Hop da w koło, hop wesoło.

7. Strojeta aam śnieźna koszula, a swoboda w piersiach hula, bo koszula z wstęgą krwistą, da! jak my z duszą ognistą wywijamy raźne koło, oj da dana da wesoło!

Pismo dla ludu polskiego, 1845, Poznań.

Chłopek.



- 4. W jesieni siać muszę zboże, znów panu wyjeźdżać z pługiem, żadna prośba nie pomoże, bo znowu grożą kańczugiem. A ja zawsze i t. d.
- 5. A gdy znów nadejdzie zima i w tej odpoczynku niéma, to do lasu, to do gnoju, i człek nie odetchnie z znoju. A ja zawsze i t. d.
- Nie znam szczęścia ni wygody, siermięga moje okrycie, kawał chleba i dzban wody krzepią siły, zdrowie, życie. A ja zawsze i t. d.
- 7. A gdy berło zagrożone dzielnej pomocy wymaga, rzucam dzieci, chatę, żonę, głośna jest moja odwaga.
   A wróciwszy, w swej pokorze
  - znowu panu sieję, orzę.
- Po wysłużeniu się takiem, straciwszy zdrowie i siłę, staję się nędznym żebrakiem lub idę spocząć w mogiłę. I dopiero w tej to porze panu ni sięję, ni orzę.

Pismo dla ludu polskiego, Poznań, r. 1845, str. 118.



Chłopak.

6.

- Śnieżne lecą puchy wciąż krakają wrony, nad białe zagony ślnią drzewa jak duchy.
- Gdzie wierzby, gdzie chata, 7. drzwi stare skrzypnęły; skrzypnęły, stanęły, i chłopek wylata.
- Rozpięta koszula po piersiach wiatr hula, twarz zdrowa, choć dymna. Znać chłopskie to dziecie, nie dmucha on w lecie, nie chucha od zimna.
- A oczy jak tarki, a ręce jak raki; na wrogów to karki 10. wyrosł-ci on taki.
- 5. I czegoż i za czém śle okiem prostaczem; i kędyż niém ciska? Tam daléj za krzyżem, nad starym żołnierzem bagnet się połyska.

Tam dalėj muzyka marsz dzielny wygrywa, aż serce wyrywa, aż duszę przenika.

I prześli, zniknęli śnieg gęsty popruszył, choć prześli, minęli, chłopak się nie ruszył.

- Na czole usiadła chęć bójki zawzięta, po twarzy mu spadła kropla przeziębnięta.
- Czy mróz ją wygonił wędrować po świecie? czy z biedy łzę ronił? wy może zgadniecie.
  - Jak zając spłoszony w lesiste mknie strony, tak chyżo przez wzgórek poleciał mazurek.
- Poleciał do chatki wychwalać wojaki, i prosić u matki o karabin taki.

Pismo dla ludu polskiego, Poznań, r. 1845, str. 190.

#### Do str II — VI.

#### Tańce.

Jak dziwaczne miano pojęcia o tańcach słowiańskich w Niemczech przed stu laty, niech za dowód służy opis tychże w dziele K. G. Anton'a: Erste Linien eines Versuches über der alten Slaven Ursprung, Sitten i. t. d. (Leipzig, 1783, str. 147). Kilka atoli jego uwag, dość trafnych, wskazuje, że nietylko z książek, ale i od ludzi zasięgał on w téj mierze wiadomości. Oto są jego słowa: "Vor (für) den Tanz hatten sie ausserordentlich viel Leidenschaft und haben sie noch. Sie benennen dieses Vergnügen wie die Teutschen: Tanez; nur die Serben in den beiden Lausitzen nennen ihn teutsch (?): reja (Reigen). Ihr Tanz ist zum Erstaunen wild; wir Teutschen ahmen armselig den Kosakischen, Polnischen und Hanakischen nach. Sich schwenken, aufstampfen, in die Höhe springen, die Glieder-verdrehen, nur mit einer andern Person allein tanzen, dieses ist das Karakterische der slawischen Tänze. Der polnische ist mit Verdrehung der Glieder und vielen Grimassen (?!) begleitet (Bernouilli's Sammlung von Reisen, IV p. 256). Der beste Tänzer bei den Wenden ist derjenige, der gut aufstampfen und schwenken kann (Provinsialblätter, 4 Stük, s. 375). Bei den Morlaken ist der Tanz ebenfalls ausserordentlich wild, und mit ungeheuren sprüngen begleitet (Fortis, I, 143). Der rnssische scheinet der Beschreibung nach nur eiu klein wenig milder gewerden zu sein (Beschreib.—aller russischen Nationen, 497). In der Moldau, auch in der Wallachey, sind zweierlei Tänze Sitte, die griechischen Kreistänze Chora, und die langen Reihen welche Dantsch genannt werden. Besondere Tänze sind: der Dalmaten ihr Zirkeltanz Kolo und der Taubentanz (Golubez) der Russen. Vielleicht gehört einer Namens Plaska dazu. Noch kennen die Russen und die Polaken in Lüneburg diesen Namen. Die polnische Sprache scheint uns die Art dieses Tanzes

aufbewahrt zu haben; hier bedeutet nemlich *pląsam*: ich gaukle mit den Händen, halte die Füsse nicht stille, jauchze, kurz, thue alles, was einen wilden Tanz karakterisirt. Tu łączy autor brzmienie tego wyrazu z wyrazami: *placz* (a

z tém ostatniem znów: *placić*, *plaszcz*) i przychodzi do wniosków, że był to jakiś taniec pogrzebowy !! —

# DODATEK

obejmujący wiadomości świéżo nabyte, tyczące się ubiorów ludu a nadto zwycnejów, obrzędów i pieśni we wsiach: Lubostroń, Oporowo, Smogurzewo, i sąsiednich (w pow. Szubińskim),

## Stroje ludowe

#### (obacz: Serya XI, str. 25 i 123).

"Stroje ludowe powiatów Szubińskiego, Wyrzyskiego i Chodzieskiego podzielić można na cztéry kategorye:

1. W okolicach przyległych Bydgoszczy i w okolicach między rozsianemi kolonijami niemieckiemi, strój kobiet i mężczyzn żadnego niema charakteru; jest to bowiem mięszanina stroju kolonistów niemieckich z strojem mieszańskim i wiejskim.

2. W drugiéj kategoryi, gdzie już nieco oryginalności przebija, mężczyźni noszą rodzaj surdutów długich, sukiennych (najczęściej z sukna granatowego); takież kamizelki; spodnie z jakiejś lichszej materyi (tkaniny) ciemnej lub płótna farbowanego, i najróżnorodniejsze rodzaje czapek.

Kobiety do téj kategoryi należące, noszą spódnice różnokolorowe, perkalikowe, na tych fartuchy czarne, w miejsce gorsetów staniki z podobnej materyi, chusteczki na szyji najczęściej białe; na głowie czepki bez żadnych ozdób.

3. Trzecia kategoryja ukazuje zrzadka już zachowane stroje polskie bogatszych włościan, tak jak są opisane w dziele *Lud* Ser. XI str. 25 i str. 124-5.

4. W czwartéj kategoryi, umieściłbym ludzi, ubierających się wprawdzie w tkaniny krojem polskim cięte i szyte, ale tak nędzne, że raczej za łachmany niż za porządne ubiory uchodzicby winny. Ludzie ci ubodzy, częstokroć na zgrzebne koszule i gacie, zarzucają jedynie jakąś starą znoszoną sukmanę lub jakę czarną albo granatową, nogi zaś obuwają w drewniaki.

## Wielkanoc

#### (obacz: Lud Ser. XI str. 42 146. Ser. III str. 215). -

Wieczorem parobczaki wybierają sobie Marszałka, t. j. mianują nim najstarszego z pomiędzy siebie, który najwięcej ma wiadomości o całej wsi mieszkańcach, a ten znów wybiera sobie pomocnika t. j. takiego, który najgłośniej umie krzyczeć. Tego wsadzają na dach domu lub każą wleźć na gałęż wysokiego drzewa, zkąd wygłasza on światu wady wszystkich dziewcząt we wsi n. p. Maryśka niechluj!— Baśka nie umie chleba piec!— Kaśka nie umie gotować!— Antka nie umie prząść! i. t. d. czasami z uwagami, które wady te potęgują jeszcze. Że wymienia on każdą z nich po szczególe, przeto igraszka ta trwa dosyć długo, zwłaszcza gdy odpowiedzi dawane temu krzykaczowi przez Marszałka na dole, dogadują w obszernych i trywialnych komentarzach wszystkim opinijom i dowcipkom wywoływacza na górze.

Nareszcie zmawiają się w jaki sposób urządzić dyngus.

#### Wielkanocny Poniedziałek <sup>1</sup>).

Parobczaki i chłopcy od 12go roku życia, od 3ciej godziny do dnia, chodzą od chałupy do chałupy tam gdzie są dziewczęta. Jeżeli jeszcze zastaną śpiącą, biją rózgami po nogach i rękach, przymuszają do wstania i ubrania się, poczem wyprowadzają na podworko do studni lub do stawu.

<sup>1</sup>) Z Objezierza pod Obornikami donoszą nam: "W drugie święto Wielkiéjnocy ubiérają parobcy chłopaka w grochowiny od góry do dołu, prowadzą jako niedźwiedzia przy odgłosie piszczałki i różnych żartów licznéj gawiedzi, która się za prowadnikiem niedźwiedzia snuje. Idą do dworu, i domu plebańskiego nie pomijają, zbierają różne podarki, z których zabawę wieczorną urżądzają. O tyle w tém znaczenia, przypominającego topienie Marzanny, że i oni dla formy niedźwiedzia gubią zanurzaniem go, czego jednak nie widziałem, zatém o końcu niedźwiedzia, w jaki sposób znowu z grochowin się obiera, nie dodać nie mogę. Ten zwycżaj istnieje w Objezierzu i Ocieszynie." (Ser. IX, str. 139. nr. 19).

# Wesele.

od Labiszyna (pow. Szubiń.).

Prośba weselna w Lubostroniu, Oporowie i sąslednich wsiach używana. Wesoła godzina dnia dzisiajszego i czwartkowego! Bo'śmy tu nie przyśli z umysłu swojego, tylko z rozkazu państwa - młodego i rodziców domu tego. A mnie téż z braciszkiem do boku przybrali i w taką daleką podróż wysłali. Śli'm koło rzeczki, — rybki się pluskały, śli'm koło lasku, — ptaszki śpiewały. I rzekł jeden do drugiego: że szuka miejsca takowego; a że je téż znaláz, tam sobie ściele gniazdko zaráz. Tak téż ten pan młody szukał téj panny młodej; a że ją znalaz, bierze ją za małżonkę zaráz. Boć ten stan małżeński nie za nas się począł, nie za nas się skończy; tylko się począł za Adama i Ewy. Wiec pan Bog rzekł do Adama: Adamie! ach trzeba ci małżonki! Trzeba Panie! Wyjał z boku żebro jego i położył koło niego, i stała się Ewa, małżonką jego. Lecz nieszczęśliwy wąż, który Ewę skusił; a Ewa się do grzechu nakłonić dała, zakazanego drzewa jabłko urwała, połowice skosztowała i Adamowi podała; Adam także skosztował. Potém poznali że zgrzészyli, gdy już nadzy pozostali. Sami siebie się wstydzili. z drzewa liście obrywali, ciało swoje nakrywali. Lecz Pan Bóg rzekł do Adama: Adamie! gdzieś jest? — Ach skréłem się Panie. bom zgrzeszéł. Fora Adamie, fora! z niebieskiego dwora, bo'ście nie słuchali bożego słowa,

Wyprowadził ich potém na twardą opokę, dał im rydel i hake, i rzekł do nich: W pocie czoła na kawałek chleba pracować bedziecie az się w proch obrócicie! Prosim was sławetny panie ojcze, sławetna pani matko! na krótkie posiedzenie, na długie pomówienie, na sądeczek wódeczki, i na piwa dwie beczki. Na ¢wiartkę wina białego, na beczke wina starego. Na trzy pieczenie: na jednę wołową, na druga skopowa, na trzecią cielęcą, co wam się panie ojcze, na nią nie przyobiecom. Na trzy pieczywa chleba: na jedno rzannego na drugie pszennego, i na strucle, na kołacze, boć to nam geba na to skacze. Znajdziecie tam co więcy, jeden wół na krepulcu jęczy; drugi w oborze różkami szurmuje, bo rzeźnika w domu weselnym czuje: a my się z braciszkiem namówiémy i tego na krepulec dostaniemy. (Pokłóniwszy się) Prosimy téż sławetny panie ojcze i sławetna pani matko! na jendyków piąciu, na skopów dziesiąciu, Na cztérech gasiorów: jeden bez oka, drugi bez boka, trzeci bez nogi. czwarty nie srogi. A bedzie tam wieprz tuczony, w donicy oparzony. I będzie téż tam zając pieczony, przed sławetnego pana ojca i panią matkę wystawiony. A będzie téż tam parę kokoszy, jeśli ich nam jastrzęb nie rezpłoszy. A będzie téż tam parę kuropat, bo jeszcze ten pan - młody ty panny młody nie dopad.

Oj nie dopad i nie zdradzi, aż go starszy drużba do ołtarza świętego zaprowadzi, od kościoła świetego do domu weselnego. Tam sie bedziem weselili jak anieli w niebie, przy powszednim chlebie. Będą też tam szałamaje-dutki, będą się trzęsły starym i młodym j-udki. A bedzie też tam bas, kto sie najé, napije, pójdzie do domu wczas. Będzie też tam z długiem nosem gularz, — kto się (komu) naprze, pójdzie do dom kulas. Będzie też tam sroka bez ogona, kto się nie najé na weselu, to poprawi (w) doma. Oj nié masz-to-ci, niemasz, jak starszemu drużbie, do komory wejdzie, pieczeni sobie urznie, chleba sobie ukroji, nikogo się nie boji. Do beczki się przytoczy, piwa sobie utoczy; do sądka się nawinie, i wódki się napije. A jak go kto zobaczy, to go popknie (popchnie) aż na leb utknie (utchnie). Prosiem was też sławetny panie ojcze i sławetna pani matko: o koniki, o wóz, o panienki pod wóz, czy-to raczy na wóz. A wy swachy, swachniczki, fałdujcie spodniczki; spodniczki fałdujcie, trzewiczki wiksujcie, podwiązki popodwięzujcie jedwabnemi (w)stążeczkami, a jeśli nić mácie, to rokitowemi łyczkami. Boć to ta jedna swacha pończoszki nie podwiązała, szła bez kościół, pończoszka jej opadła, i całemu achtu weselnemu wstyd zadała, ażeby ona lepiéj w domu się została, czeladnice zamiatała, świniom źréć gotowała. A ja starszy drużba, jestem za tém, wyprowadze ją za kościół i skropie batem. A wy młodzioni młodzi, korca owsa nie żałujcie, koniki dobrze wyfutrujcie,

26

grzywki im wyczeszcie, pętlinki im wystrzeszcie (wystrzyźcie), i sami się wystrójcie. Abyście też wąsiki powykrącali, abyscie na nich piwa nie porozbierali. Pasiki zapasujcie, pistoleciki naładujcie i za pasiki powtykajcie.. A wy woźnice, smarujcie bicze, wozy nataczajcie, po trzy siedzenia na nie kładżcie. A gdy będziecie zajeżdżali, abyście też pękali (pukali), strzelali, abyście też temu młodemu państwu tryjumfu dodawali. Na siódmą godzine przed te sławetne państwo zajechali. A ja starszy drużba wyjdę też tam do was z wróblą goleniom i poczęstuję choć największą kompanijąm. Wyniese wàm też tam szklanice, a jeśli piwa nie będzie, to pantówek dónicę. Przepraszam was sławetny panie ojcze i sławetna pani matko, jeśli'm sie potchneli czy w słowie czy w mowie, boć my sie tego nie uczéli w szkole, tylko przy cepach w stodole. Tam była nasza szkoła, cepy i stodoła. Tam nas urzędnicy pilnowali, a choć batem śmigali. lepiéj nám sie nauczyć nie dali. A jeśli miarkujecie sławetny panie ojcze i sławetna pani matko, że'm zmeleli (zmylili się) to jeszcze raz poprawiemy, i Boga pochwalemy: Niech bedzie pochwalony Jezus Chrystus!

#### Przy trzymaniu chustki przed wyjazdem z domu do kościoła.

Wieńcu mój, wieńcu, na ty chuście jedwabny, wczoraj byłeś zielony, czerwony, a dzisiaj nie ładny.
O wieńcu mój, wieńcu, z tego ziela zielonego, co-żem cię donosiła ze szczęśliwości i sprawiedliwości do roku dnia dzisiajszego, —
O wieńcu mój, wieńcu, żebyś mi powiedział jaki wiek mój długi?
"A oświarczył bym ci w słowie,

ale żem nie jest od Boga stworzenie, tylko od ziół korzenie." Ach żebym była wiedziała, że'm ten wieniec utracić miała, wolałabym swe serce nożem przebić, niżeli mego wieńca utracić. A wolałabym przez ostre ciernie przejść niżeli mego wieńca utracić. Zostaj z Bogiem starszy bracie, coś nieraz nawytrząsał nade mną ręcę, ale teraz nie bedziesz. Zostaj z bogiem starsza siostro, coś nieraz mi była gebą ostra. ale teraz nie bedziesz. Dziekuje wam ojcze i matko, za dobre wychowanie, żeście mnie nie okulawili ani oślepili. [zgromadzili - Dziękuję wam wszystkim, którzy żeście się do tego domu weselnego co te młode państwo do stanu małżeńskiego doprowadzili. Przeleciała para gołębi, i tak się pięknie rozradowały, że tak piękną kompanijom do kościoła zebrały. Przeleciały one przez jedną, przez drugą granicę, na trzeci stanęły --już was nikt więcej nie rozłączy, tylko Bóg w Trójcy przenajświętszy — Więc teraz upadnijcie młode państwo ojcu, matce do nóg, do nóg i starszym --- a młodem w pas, zabierajmy się do kościoła bo już wielgi czas. Wesoło gracze!

## Mowa družby przed obiadem.

Co tu za cieśle bywali? co takie wysokie progi pobudowali, a my z braciszkiem chodząc, paluszki sobie pozbijali. Ale nie frasujcie się, poślemy po doktora, wygoji on paluszki do wieczora. Żegnał pan Jezus, żegnała Maryja, żegnali wszyscy święci, żegnam też i ja: W imię ojca i Syna i Ducha świętego! Amen. Jedzcie ze świętym Jakóbém, a bierzcie łyżki z czubém; a kto má mało, niech bierze po kapce, to się dosyć nachłapce. Wesoło gracze!

Ser. XI, str. 74. 92.

## Pieśni przy Oczepinach śpiewane.

438.

1. Już-ci mała, już-ci wieniec spadnie z głowy, czepek już gotowy.

 Pokulnijcie mój wianyszek po stole, niech upadnie twojej matce na łonie. Przyjmij-że go, moja matko, do siebie! Już nie przyjmie, moja córko i ciebie!

 Pokulaj-že swój wianyszek po stole; niech upadnie twemu ojcu na łonie: przyjmij-że go, mój ojczulku, do siebie! Już nie przyjmie, moja córko, i ciebie!

(podobnież 4, 5, 6, 7: siostrzyczce, braciszkowi, dziaduniowi, babulince, wreszcie):

| 8. | Pokulnij-że swój wianyszek po stole,      |
|----|-------------------------------------------|
|    | niech upadnie mężyczkowi na łonie:        |
|    | Przyjmij-że go, mój mężyku, do siebie!    |
|    | Juź ja przyjmie, moja żonko, i ciebie!    |
| 9. | A już-ci precz, moja córko, już-ci precz, |
|    | dostałaś-ci swego męża i czepiec.         |

On:

Matka:

Wesoło graczu, bo już teraz moja!

Ser. III, nr 37. — Ser. XI, nr 85.

#### 439.

- 1. A mój miły [:] rozmarynie com cię siała [:] na zagonie.
- 2. Już cię teráz [:] siać nie będe bo już teráz [:] za mąż idę.
- 3. Niech cię sieje [:] młodsza siostra. która jeszcze [:] za mąż nie szła.
- 4. O mój wieńcu [:] lewendowy, nie spadaj my [:] z moji głowy.
- 5. O mój wieńcu [:] z biały róży, dla ciebie my [!] świat nie służy.
- Kwiatek żeś ty, kwiatek, póki nić masz, dziatek.
   A jak będziesz miała dziatki, spadna z ciebie kwiatki.

Ser. XI, nr 33. 67. 84.

#### 440.

2.

1. Jasiu, Jasineczku, stała mi się szkoda, miałám dwa wianyszki, zabrała my woda. Cicho Kasineczka, nie kłopoc sie o nie, mám ja dwa łabędzie, poślę ja-ci po nie.

 Łabędzie pływają, ślicznie wygrawają, mojéj Kasineczce wianyszki wracają.

Ser. XII, nr 54.

# 441. 2.

 Widzisz ty Kasiéńka ten kamień nad wodą, jak ten kamiéń spłynie, ożenię się z tobą.

Widziáł-żeś hultaju, żeby kamień pływał! któż cię o to prosił żebyś u mnie bywał.

Ser. XII, nr 177. 178.

#### 442.

- Oj! zasie, chłopku, zasie! bo ja nie pójdę oj za cie; masz portczyska połatane, musiałabym robić na cie.
- Po-co żeś mnie brał? kiedyś mnie nie znáł; łaszełeś sie na majątek, sam-żeś go nić miáł,
- 3. Miałeś portczyska, same łaciska;
  - a ja miałam oj spodniczek niby sáłtyska.

- 4. A cóż mi za pan, zielony żupan;
  - a na mojim na wianyszku szczery rozmaryn.
- 5. Po twym żupanie weszki biegają,
  - a po mojim po wianyszku perełki drgają.
- Ja za swoją wesz, kupię sobie wieś,
  - a na twój-ci na wianyszek nie wejźrzy i pies.

Ser. XII, nr 34. 37.

#### Przy wsiadaniu na wóz.

#### 443.

On: Dziękuję wam panie-ojcze, dziękuje wam pani-matko, a córce jeszcze nie dziękuję, aż ji przód skórę wygarbuję.

#### 444.

## Ona:

1. Czemu-żeś mnie pani-matko, --- za mąż wydała, jeszcze-żem sie dodrze w robocie, --- nie rozpoznala. A teraz musze pracować, kawałka chleba się dorabiać. matulu moja! 2. Jak já byłam u matuli — ładnie chodziłam, co niedziele, co świąteczko, --- to sie strojiłam. A teraz my serce mgleje, patrząc na to co się dzieje, matulu moja! 3. Jak ja była u matuli, — były muzyki, chłopcy grali i śpiewali - jako słowiki. A teraz my serce mgleje, patrząc na to co śie dzieje, matulu moja! 4. Dziękuje ci pani-matko, za wychowanie, a tobie też, panie-ojcze, za wykaranie. Karałeś mnie bez przyczyny, obrał my sie jeden miły, przyjaciel wieczny. 5. Któremu ja wobec ołtarz (prawą) rękę podała, kochać mu sie raz na zawsze przyobiecała. Kochać, kochać coraz więcy, dopomóżcie wszyscy święcia, najprzód Bóg z nieba!

Ser. XII, str. 83. 323. (nr 618).

#### Pieśni,

#### 445.

 Przyszłam do gościeńca i stanęłam sobie, chłopcy mi się wypytujom: w jakiéj ja osobie? W takiéj ja osobie, od samego końca, jeżeli-ć wám sie podobám, weżcie mię do tońca. Ej cióch, cióch!

 Przyszłam do gościeńca, stanęłam za drzwiami mój Jasió wywija z innemi pannami. Przyszłam do gościeńca, stanęłam wśród proga, mój Jasió wywija, nie boji się Boga. Ej cióch, cióch!

- 3. I poszłam do domu, włożełam sie w łóżko, złożćłam swe smutki pod swoje serduszko. Szcd Jasió z gościeńca, puka do okienka: otwórz, otwórz moja — nadobná Kasieńka! Ej cióch, cióch!
- A ja-ci nie wstane, i ci nie otworze. ciebie psie-hultaju, na śmierć cie umroże.

Lud, Ser. XII, str. 106.

#### 446.

1. Ulu! matulu moja!

wydejcie mnie, w czas do ludzi,
 a niech my (mi) się czas nie trudzi,
 matulu moja!

- Ulu! córulu moja! będziesz-ci ty chłopa syta, siedem razy na dzień bita, córulu moja!?
- Ulu! matulu moja! ady was też ojciec bijáł, po tygodniu w domu niémiáł, matulu moja!
- Ulu! matulu moja! skocze ja mu do szyjeczki, dam-ci ja mu buzineczki, i będzie zgoda.

Lud, Ser. XII, str. 50.

#### 447.

- 1. Jak się będziesz żenił, doradzę ja tobie: nie biérz stary baby, obrzydzisz ją sobie.
- Nie biérz stary baby, co ci po szpitalu; jak ci baba umrze, narobi ci żalu.
- Ani nie biérz wdowy co ma małe dzieci; jak pasierb urośnie, to ojciec wyleci.

- 4. Ani nie bierz niemki, bo ona szwargoce: Mein Vater, mein Mutter, tylko ci mamroce.
- Nie biérz też bogatéj, by ci wymáwiała: coś miáł psie-hultaju, ja'm ci wszystko dała.
- Ani nie bierz dwórki, bo by nie robiła; jeszcze w łóżku leży, jużby kawę piła.

#### 444.

## Ona:

Czemu-żeś mnie pani-matko, — za mąż wydała, jeszcze-żem sie dodrze w robocie, — nie rozpoznała. 1. A teraz musze pracować, kawałka chleba się dorabiać, matulu moja! Jak já byłam u matuli — ładnie chodziłam, co niedziele, co świąteczko, — to sie strojiłam. 2. A teraz my serce mgleje, patrząc na to co się dzieje, matulu moja! Jak ja była u matuli, — były muzyki, chłopcy grali i spiewali — jako słowiki. 3. A teraz my serce mgleje, patrząc na to co sie dzieje, matulu moja! Dziękuje ci pani-matko, za wychowanie, a tobie też, panie-ojcze, za wykaranie. 4. Karałeś mnie bez przyczyny, obrał my sie jeden miły, przyjaciel wieczny. Ktoremu ja wobec oltarz (prawą) rękę podała, kochać mu sie raz na zawsze przyobiecała. 5. Kochać, kochać coraz więcy, dopomóżcie wszyscy święcia, najprzód Bóg z nieba! Ser. XII, str. 83. 823. (nr 618).

# Pieśni.

1. Przyszłam do gościen chłopcy mi się W takićj ja osob jeżeli-ć wám się jakiéj ja osobie ? o końca, otcie mię do torica.

2. Prz

|             |          |      |       |     |                   |    |     |     |    |     | <b>a</b> |         |
|-------------|----------|------|-------|-----|-------------------|----|-----|-----|----|-----|----------|---------|
|             |          |      | -     |     |                   |    |     |     |    |     |          | onnica. |
|             |          |      |       |     |                   |    |     |     | •  | •   | I        | -XVI    |
| -           |          |      |       |     |                   |    |     |     |    |     |          | 1       |
|             |          |      |       |     |                   |    |     |     |    |     |          | 3       |
|             |          |      |       |     |                   |    |     |     | ÷  |     |          | 14      |
|             | :        |      |       |     |                   |    |     | •   | •  | •   | •        | 45      |
| - market    |          |      |       |     |                   |    | •   | •   | •  | •   | •        | 53      |
| -           | -        |      |       |     |                   |    | •   | •   | •  | •   | •        |         |
| -           | •        |      |       |     |                   | ٠  |     | •   | •  | •   | •        | 67      |
| ·:          |          |      |       |     |                   |    |     |     |    |     | •        | 77      |
|             |          |      |       |     |                   |    |     |     |    |     | •        | 79      |
| سي يعدسني   |          |      |       |     |                   |    |     |     |    |     |          | 168     |
|             |          |      |       |     | •                 | •  |     |     |    |     |          | 179     |
| -           |          |      |       |     | •                 | •  | •   | •   | •  | •   | •        | 181     |
|             |          |      |       | •   | •                 | •  | •   | •   | •  | •   | •        | 182     |
| 관~~ 놓.      |          |      | •     | •   | •                 | ٠  | ٠   | •   | ٠  | •   | •        |         |
| 6. T        |          |      |       | •   | •                 | •  | •   | •   | •  |     | 18       | 47      |
|             |          |      | 11    |     |                   | •  |     | •   |    | •   | •        | 187     |
|             |          |      |       |     |                   |    |     |     |    |     |          | 189     |
|             |          |      | •••   | •   | •                 | -  | •   | -   | •  |     | Ē        | 191     |
|             |          | •    | • •   | •   | •                 | •  | •   | •   | •  | . • | •        | 192     |
|             |          | •    | • •   | •   | •                 | •  | •   | •   | •  | •   | •        |         |
| · · · · · · |          | ••   |       | •   | ٠                 | ٠  | •   | •   | •  | ٠   | ٠        | 193     |
|             |          |      |       | •   | •                 | •  | •   | •   | •  | •   | •        | 194     |
|             |          |      |       |     |                   |    |     |     |    |     |          | 196     |
|             | -<br>"bi | or 7 | Zwyc  | zai | е. <sup>-</sup> ' | We | ae  | le. | Pi | eģi | ni.      | 197     |
|             | . 01     |      | 10,90 | 201 |                   |    | ~~~ |     |    |     |          |         |

1. Jair 34 anim Generalist 2 .

# i myłki.

winno być. albo: Za pieniądze ksiądz się modli, za pieniądze pan się podli, za pieniądze prawnik staje, i sędzia wyrok wydaje. alotną zalotną, compo mazura dodać: jak i w nrze 3. na swój widok na twój widok.

27

- Nie bierz panny z miasta, bo mà dużą minę; zdejmie obręcz z beczki, zrobi krenuline.
- 8. Tem bardzi aktakórki, bo by nie robiła, cały dzień by w lustrze tylko sie strojiła.
- I też nie bierz pięknéj, bobyś miewał gości, książąt, panów, szlachty, księży jegomości.
- 10. Tylko sobie wybierz prawdziwą polankę, będziesz miał żoneczke prawdziwą kochanke.

Lud, Ser. XII, str. 42. 44.

# SPIS RZECZY.

|                        |        |       |      |              |            |      |     |             |    |    |     |    |     | 8tr | o <b>nnica</b> . |
|------------------------|--------|-------|------|--------------|------------|------|-----|-------------|----|----|-----|----|-----|-----|------------------|
| Wstęp                  |        |       |      |              |            |      |     |             |    |    |     |    |     | I   | -XVI             |
| Pieśni. Miasta i Dwory |        |       |      | •            |            |      |     |             |    |    |     | •  |     |     | 1                |
| I. Świat. Los .        |        |       |      |              |            |      |     |             |    |    |     |    |     |     | 3                |
| IL. Miłość. Tęskno     |        |       |      |              |            |      |     |             |    |    |     |    |     |     | 14               |
| III. Kraj. Wieś. R     | ola. I | Eak   | а    |              |            |      |     |             |    |    |     |    |     |     | 45               |
| IV. Stany. Rody.       |        |       |      |              |            |      |     |             |    |    |     |    |     |     | 53               |
| V. Wiwaty. Karca       |        |       |      |              |            |      |     |             |    |    |     |    |     |     | 67               |
|                        | •••    |       |      |              |            |      |     |             |    |    |     |    |     |     | 77               |
| Polonezy, Obe          |        |       |      |              |            |      |     |             |    |    |     |    |     |     | 79               |
| Wiwaty, Tanc           |        |       |      |              |            |      |     |             |    |    |     |    |     | •   | 168              |
| Przypisy               |        |       |      |              |            |      |     |             |    |    |     |    |     | •   | 179              |
| Pieśni. Gwiazdk        |        |       | •••  |              |            |      |     |             |    |    |     |    |     | •   | 181              |
| Stach i                |        |       |      |              |            |      |     |             |    |    |     |    |     |     | 182              |
| Hulanka                |        |       |      |              |            |      |     |             |    |    |     |    |     |     |                  |
| Pana Cy                | hnlab  | noc   | (*** | au a<br>Sila | **)<br>**} |      | •   | ٠           | •  | •  | ٠   | •  | •   | 10  | 187              |
|                        |        |       |      |              |            |      |     |             |    |    |     |    |     |     | 189              |
| Dziewcze<br>Krobowi    | ) DUZ  | po    | Bag  | <b>u</b> .   | ٠          | ٠    | •   | •           | ٠  | •  | ٠   | •  | •   | •   |                  |
| Krakowi                |        |       |      |              |            |      |     |             |    |    |     |    |     |     | 191              |
| Mazur .                |        |       |      |              |            |      |     |             |    |    |     |    |     |     | 192              |
| Chłopek                |        |       |      |              |            |      |     |             |    |    |     |    |     | ٠   | 193              |
| Chłopak                |        |       |      |              |            |      | •   | •           | •  | ٠  | •   | •  | •   | ٠   | 194              |
| O tańcac               |        |       |      |              |            |      | •   | •           | •  | •  | •   | •  | •   |     | 196              |
| Dodatek (z Lubos       | tronia | a). I | Ubic | or. 7        | Zwj        | y cz | aje | <b>).</b> ' | We | se | le. | Pi | 8ģ1 | ni. | 197              |

# Omyłki.

| str.<br>5 | Wiersz.<br>1-4 od góry | Wytłocsono.<br>albo: | Winno być.<br>Za pieniądze ksiądz się modli,<br>za pieniądze pan się podli,<br>za pieniądze prawnik staje,<br>i sędzia wyrok wydaje. |
|-----------|------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5         | 5, od dołu             | tempo mazura         | zalotną,                                                                                                                             |
| 8         | 2 "                    |                      | dodać: jak i w nrze 3.                                                                                                               |
| 12        | 8 "                    |                      | na twoj widok.                                                                                                                       |

| 8tr.<br>17 | Wierss. Wytłoczono.<br>8 od dołu, do chleba | Winno być.<br>dla chleba.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 21         | do aru 35                                   | dodać: nuta ob. Ser. XII, nr 239.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 32         | 6 od góry topi się,                         | topi śnieg.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 04         | 10 od dolu od Poznania                      | od Wielenia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 40         | 41 strofa 9 Džiš znáw                       | 9. Kochać ciebie i t. d.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| ••         | strofa 10 Kochać ciebie                     | 10. Dziś znów i t. d.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 46         | 2 od góry swoje                             | moje.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 50         | 1 " nr 86.                                  | treść, obacz Ser. I, nr 374.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 56         | 10 od dołu zmieninć swą                     | zmieniać swą.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 59         | do nru 101.                                 | obacz Ser. IV, nr 359.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 61         | 9 od góry złotem płynie                     | złotem płonie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 65         | 14 " ból brzuchem                           | ból z duchem.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 69         | 8 od dołu bośmy to lamracia                 | bośmy to kamracia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 76         | 6 od dołu świnie poczęły                    | Świnie poczuły.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 79         | do nru 133.                                 | dodać: Ser. VI, nr 692.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|            | " 134.                                      | " Ser. I, nr 275. (str. 393).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 86         | <b>"</b> 157.                               | " W tańcu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 87         | " 157.                                      | "Ser. I nr 317. Ser. VI nr 866.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 88         | 1 od dołu zatchnij wołki,                   | zatniej wołki,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 96         | do nru 182.                                 | dodać: Ser. I, nr 338.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 98         | <b>" 188.</b>                               | " Ser. X, nr <del>99</del> ,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 100        | <b>*</b>                                    | " Ser. I, nr 407.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 101        | <b>"</b> 195.                               | " Ser. II, nr 229.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 103        | 7 od góry z drnigiemi                       | z drugiemi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 110        | 10                                          | od Golanczy (Czeszewo).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 115        | do nru 237.                                 | dodać: Ser. I, nr 207.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|            | <b>"</b> 238.                               | " Ser. I, nr 2 (str. 309).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 116        | <b>"</b> 241.                               | " Ser. I, nr 70.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 117        | <b>"</b> 243.                               | " Ser. VI, nr 850.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 118        | <b>"</b> 246.                               | " Ser. I, nr 300.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 119        | "                                           | " Nuta nr 223.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 120        |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|            |                                             | nic nie przyniós.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 125        | 7                                           | w chłodzie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|            | . " hee bierald                             | podpierają.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 107        | do nru 263.                                 | dankać: Ser. XI, nr 83.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 127<br>133 | <b>n - ·</b> - ·                            | " Ser. I, nr 120.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 199        |                                             | dla dziewuch.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|            | do nru 287.                                 | dodąć: Ser. I, nr 66. 313.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 135        | · "289.<br>904                              | "Ser. I, nr 328.<br>Son I, nr 283                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 135        |                                             | " Ser. I, nr 283.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 137        |                                             | malowany.<br>na clowio mó                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 103        | 4 n u głowy ma<br>13 n Wo-la-ła-bbm         | na głowie má.<br>Wola la hym                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| •          | ostatni, Tekst nr. 295.                     | Wo-la-la bym.<br>Tekst nr 284.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 140        | · · · · · ·                                 | oddaj ni sa (tu).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 130        | n on Earl annual music                      | Anarch rate in the fact of the second |

| Str. | Wiersz. Wytłoc         | zono. Winno być.                              |
|------|------------------------|-----------------------------------------------|
| 142  | 9 od góry rek III.     | rok III.                                      |
|      | 11 " nie cno           | dž nie chodž.                                 |
|      | · 2 od dołu A na o     | d-sibka Anaod-sibkę.                          |
| 144  | do nru 322.            | Tekst ob. nr 210.                             |
|      | " 323. be              | z délary, bez delany (przez dylowy, z dylów). |
|      | do nru 325. nr 858. 41 | 8. nr 47. nr. 215. 434. nr. 121.              |
| 145  | 7 od góry bępziesz     |                                               |
| 150  | 2 "Nutan               | r 331. dodać: nr 190.                         |
| 152  | do nru 351.            | " nuta Ser. IV, nr 328.                       |
| 157  | , 367.                 | ob. Ser. IV, str. 207. (Kowal).               |
| 166  | 2 od góry en so-b      |                                               |
| 168  | 3 "Golajev             | vko Golejewko.                                |
|      | 5 "ko-łazs             | obą brał, ko-ta z sobą brał.                  |
| 191  | 1 "Muz. A. W           | ojkowski, Muz. S. Moniuszki.                  |
| 196  |                        | aken die Polaben.                             |
| 197  | 12 " mieszań           | skim mieszczańskim.                           |

# Omyłki w nutach.

| Str.      | Numer.     | Takt.               | Jest.                      | Ma być.                                      |
|-----------|------------|---------------------|----------------------------|----------------------------------------------|
| 5         | 5          | 1                   | •                          | kropka przy b.                               |
| 16        | <b>25</b>  | 7 b,                | a, d, c.                   | a, b, d, c.                                  |
| 18        | 28         | 2                   | <i>g</i> .                 | <i>a</i> .                                   |
|           | <b>29</b>  | 5 i 6               | -                          | kropki przy c i d.                           |
| 21        | 35         | 2 i 3 <i>e</i> ,    | cis, e,—e, cis, e.         | albo: e, e, cis, — e, e, cis.                |
| <b>26</b> | 46         |                     | h, d, d.                   | albo: $g, h, d, e$ .                         |
| <b>27</b> | 48         | 6 i 7 d, d          | l, cis, h; a, cis, e, fis. | albo: $d, d, h, a, -cis, e, e, fis$ .        |
| 43        | 74         | 5 i 6 z c           | zarnemi oczyma             | pauza (wymazać).                             |
| 45        | 78         | 2  a,               | c, c, h, a.                | albo: $c$ , $a$ , $c$ , $h$ , $a$ .          |
| 66        | 115        |                     |                            | jeden krzyżyk (fis).                         |
| 68        | 118        | 9 ma                | le a, h.                   | male $a, g$ .                                |
| 70        | 122        | <b>1</b> <i>e</i> 1 | raz wiązana                | e dwa razy wiązane.                          |
| 75        | 130        | na                  | d taktami 3 i 4, 5 i 6     | ma być znak 1mo, — 2do.                      |
| 76        | 132        | 4 a                 | dwa razy wiązane           | a raz wiązane.                               |
| 93        | 174        | 4 h                 | raz wiązane                | h dwa razy wiązane.                          |
| 97        | 184、       | <b>1</b> <i>f</i> 1 | raz wiązane                | f dwa razy wiązane.                          |
|           | 186        | <b>4</b> b(         | pierwsze) 2 raz. wiąz.     | b raz wiązane.                               |
| 101       | 197        |                     | dwa razy wiązane           |                                              |
| 104       | <b>205</b> | 8 fis.              | , a, d, fis, u,            | albo: $fis$ , $a$ , $d$ , $a$ , $fis$ , (nr. |
|           |            | -                   |                            | 107, str. 62).                               |
|           | <b>206</b> | 10 g                | wysokie                    | wraz z tercyą $(e-g)$ .                      |
| 111       | 227        | 4 h (               |                            | h dwa razy wiązane.                          |
| 114       | 235        | 1 d                 | ćwierciowa                 | d raz wiązana.                               |

**`**\*e

| Str.        | Numer.     | Takt. Jest.                            | Ma być.                                        |
|-------------|------------|----------------------------------------|------------------------------------------------|
| 126         | 267        | 3 d (drugie) raz wia                   | gz. d dwa razy wiązane.                        |
| 139         | <b>308</b> | 7 a dwa razy wiąz.                     | a raz wiązane.                                 |
| 143         | 320        | 4 fis dwa razy wiąz<br>7               | d raz wiązane.<br>kropka przy e.               |
| 144         | 323        | $\frac{1}{2} f$ (pierwsze)             | e                                              |
| 154         | 360        | 1                                      | kropkę po <i>fis</i> zmazać.                   |
| 157         | 368        | 7 e, f, c, e,                          | e; g, c, e.                                    |
| 158         | 371        | 4 h (pierwsze)                         | <i>g</i> .                                     |
| 159         | 374 08     | tatni c, d, (c) d, a,                  | c, d, (c) h, a                                 |
| <b>16</b> 0 |            | 10 male $eis, a$ dwa<br>g, fis wiąz    | razy e, a)<br>ane g, fis; raz wiązane.<br>fis. |
|             | 08         | tatni f na końcu                       | fis.                                           |
| 167         | 399        | 8                                      | i t. d.                                        |
|             | 400        | 6                                      |                                                |
| 192         | 435        | 11 i t. d. Ksebka cał<br>2 c, c, b, a. | a w tonacyi B mol.<br>c, c, c, a.              |
|             |            |                                        |                                                |

• • . . . . •• • •

•



